

Aiaraldea Jaietan

2026ko udako jaiak



www.aiaraldea.eus



betiraKOT
@KOT.eus

*KOTek 30 urte bete ditu,
eskerrik asko gurekin bat egin duzuen guztioi !*

KOT
Euskal Herria

LEZIAGA
CONSTRUCCIONES

**ERAIKUNTZA
ESKaintza
SENDO BAT**

HURBILA ETA
GARDENA

- Obra berria
- Erreformak eta mantentze-lanak
- Eraikuntza zibila
- Industria pabiloiak
- Kirol instalazioak

Pol. Arza, Pab 2 Laudio/Llodio

662 114 760 · www.leziaga.es · leziaga@leziaga.es

Jarrai gaitzazu  



Egutegia

Abuztuak

02-05	Kexaako jaiak <i>12. orrialdea</i>
08-09	Okondoko San Roman jaiak <i>18. orrialdea</i>
08	Luiaondoko Santo Domingo jaia <i>9. orrialdea</i>
09-08	Orruño kaleko jaiak <i>26. orrialdea</i>
10	Luiaondoko San Lorenzo jaia <i>9. orrialdea</i>
12-17	Amurrioko jaiak <i>38-65. orrialdeak</i>
14-16	Urduñako Kalebarriako jaiak <i>27. orrialdea</i>
14-16	Ibarrako jaiak <i>104. orrialdea</i>
14-17	Arrankudiagako jaiak <i>32-37. orrialdeak</i>
15-23	Laudioko jaiak <i>66-81. orrialdeak</i>

16-25	Okondoko San Bartolome <i>19. orrialdea</i>
27-31	Laudioko jaiak <i>82-93. orrialdea</i>
29-30	Aloriako jaiak <i>62. orrialdea</i>
30-31	Soxoko jaiak <i>12. orrialdea</i>

08-12	La Antiguako jaiak <i>28. orrialdea</i>
18-20	Latorroko jaiak <i>94. orrialdea</i>
19-20	Goikiriko jaiak <i>104. orrialdea</i>
19	Artziniegako Antzinako Azoka <i>112. orrialdea</i>
25-29	Berazako jaiak <i>105. orrialdea</i>
26	Urduñako Mikel Deuna jaiak <i>28. orrialdea</i>
26-27	Lekamañako jaiak <i>63. orrialdea</i>
29	Opellorako jaiak <i>13. orrialdea</i>

Irailak

01-06	Orozkoko jaiak <i>96-103. orrialdeak</i>
04-13	Artziniegako jaiak <i>106-111. orrialdeak</i>
05	San Bitores Jaia <i>13. orrialdea</i>
04-06	Urduñako Koroatze jaiak <i>29. orrialdea</i>
04-05	Urdufolk <i>29. orrialdea</i>
05-06	Etxaurrengo jaiak <i>13. orrialdea</i>
05-12	Baranbioko jaiak <i>63. orrialdea</i>

Gure unibertsoa ospatzeko egunak

Esku artean daukazu berriz ere Aiaraldea Jaietan aldizkaria. Atera ondorioak, gauza bakarra esan nahi du horrek: Lur planetak bira oso bat eman du Eguzkiaren inguruan, eta berriro ere ate-joka dauzkagu auzo eta herrietako jaiak. Elkarrekintza etengabea dago unibertsoa eta gure orbitatik kanpo gertatzen denak ere eragina du gurean: gau laburrak, egun luzeak, giro epela, eklipse bat akaso... Festa kozinatzeko berebiziko osagaiak. Baina ez gaitezen katramilatu, unibertsoa handiegia da. Gure txikitasuna ospatu eta aldarrikatzeko egunak dira ate-joka ditugunak. Izan ere, milaka argi-urtetara geratzen diren fenomeno astronomikoek bezain besteko xarma daukate gaueko

ordu txikitako dantzaldiek, trikiti eta dultzaina doinuek, buhanderiek, txosnek, bolatokiek, herri bazkariak...

Aiaraldeko unibertso partikularra kolektiboki goratzeko egunak datoz, eta hitzordu bakar bat ez galtzeko gida osatu dugu. Hurrengo orrietan aurkituko dituzu udalerrri nagusi zein administrazio batzar txikienetako jaien egitarauak. Planeta erraldoienak eta satellite ñimiñoenak, denek osatzen dute gure eskualdearen galaxia.

Aiaraldea Komunikabideko kideon partez gozatu auzo eta herrietako jaiak. Gozatu errespetuz, elkartasunez eta, bereziki, gozatu euskaraz!

Argitaratzailea: Aiaraldea Koop. Elkartea **Tirada:** 6.000 ale
Lege gordailua: BI-1230-2013 **Erredakzioa:** Aitor Aspuru Saez, Maider Ramirez Martin, Aimar Gutierrez Bidarte eta Txabi Alvarado Bañares
Maketa diseinua: Eider Garcia Gomez **Azala:** Luken Alava Guerrero
Prezioa: Doan **Posta elektronikoa:** erredakzioa@aiaraldea.eus
Publizitatea: publizitatea@aiaraldea.eus
Telefonoa: 946 568 554 **Webgunea:** www.aiaraldea.eus
Helbidea: Errotari kalea, 4-8 pabilioia, Laudio 01400
Oharra: Aiaraldea Komunikabideak ez du bere gain hartzen elkarriketetan adierazitakoaren gaineko erantzukizuna.



araba álava
foru aldundia diputación foral



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

KULTURA ETA HIZKUNTZA
POLITIKA SAILA

10-11. orrialdea

SAN BITORES JAIA

20-23. orrialdeak

OKONDOKO KUADRILLAK
Elkarrizketa laburrak

30-31. orrialdeak

URDUFOLK JAIALDIA

42-45. orrialdeak

AMURRIOKO JAI-ORDEZKARIAK
Elkarrizketa laburrak

60-61. orrialdeak

IÑAKI OTEGI
Ganeko Erromeria

64. orrialdea

ARRASTARIA ERRONKA

70-71. orrialdeak

ATXILUBIOIAK KUADRILLAK
Laudioko txupineroak

80-81. orrialdeak

LAUDIOKO KUADRILLAK
Elkarrizketa laburrak

88-89. orrialdeak

MADE IN LAUDIO

108-109. orrialdeak

ARTZINIEGA KO JAI BATZORDEA
Etengabe jaiak berritzen



08-09. orrialdeak

Iraia Mimenza
Jon Markel Ascenso



34-35. orrialdeak

Arrankudiaga-Zolloko
Trail taldea



52-53. orrialdeak

Josune Arakistain
Süne



78-79. orrialdeak

Laudioko Suziri
Jai Koordinakundea



16-17. orrialdeak

Aimar Garcia Navarro
Okondoko pregoilaria



40-41 orrialdeak

Kuskua Elkartea
Amurrioko pregoilariak



68-69. orrialdeak

Laudio Eskubaloia Kluba
Laudioko pregoilariak



98-99. orrialdeak

Ander Martinez Perurena
Orozkoko pregoilaria



Aiarako herrietako jaiak



**Pruden Otegi
Etxebarria**

AIARAKO ALKATEA

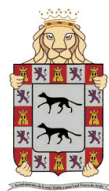
*B*este urte batez, jaiak iritsi dira gure herriak bizitzaz betetzeko. Musika, bazkariak, jolasak, tradizioak eta askotariko kultur eta kirol proposamenek beteko dituzte gure plazak. Lagun askoren lanaren emaitza dira une berezi horiek, herritarren eta herrien arteko harremanak ahalbidetzen dituztenak. Hori dela eta, eskerrak eman nahi dizkiogu jaien antolakuntzan ari diren herritar guzti horiei: Zuei esker dira jaiak!

Denok nahi ditugu pertsona oro ongi etorria sentituko den jaiak, adina, jatorria, izaera... edozein dela ere. Abestu, dantzatu, topa egin edo hunkitu nahi duenak egin dezala naturaltasun osoz, eta

euskara plaza erdira eramanez. Eztabaidarik onartzen ez duen kontu bat ekarri behar dugu gogora: emakumeek jaiak askatasunez eta lasaitasunez gozatzeko eskubidea dute. Errespetua ez da egitarauko ekitaldi bat, benetako jai baten ezinbesteko oinarria da.

Beroak ere ez du huts egingo; beraz, ura edan eta bila dezagun itzala tabernako azken pintxoak balitz bezala, atera ditzagun abanikoak, txarangaren erritmoan dantza egin eta izenda ditzagun ur-pistolen gudak jai-intereseko ekitaldi. Goza ditzagun jaiak arduraz, geure burua eta ingurukoak zainduz.

Jaiak guztientzat izan daitezela jai



Aiarako Udala
Ayuntamiento de Ayala

Elkarrizketa

“Espero dugu datorren urtean kuadrilla berriak egotea jaietan”

IRAIA MIMENZAK eta **JON MARKEL ASCENSOK** historia egin dute Luiaondoko Jaietan. Lehen-dabizikoz bi ordezkari izango dituzte festetan, eta horien artean ordezkari papera hartzen duen lehen gizonezkoa.



Jaietako ordezkariak zarete biak. Aurtengoa lehenengo urtea da bi ordezkari-ekin

Iraia: Oso pozik eta harro gaude gu-rea delako lehenengo edizioa bi ordezkari-ekin, berritzailea da herrian. Gainera poztekoa da Sakana kuadrillaren aldeko apustua ondo atera izana, eta horren isla da aurtun kuadrilla horretako ordezkari bat egotea ere.

Jon Markel: Espero dugu datorren urtean kuadrilla gehiago egotea. Adminis-

trazio Batzarrak hartu zuen bi ordezkari izatearen erabakia herritarrak motibatu eta kuadrilla berriak sortzera edo kuadrillara batzea bultzatzeko.

Iraia: Iragan urtera arte Gaztedi Berrria izan da Luiaondon egon den jai-kuadrilla bakarra.

Sakana kuadrillaren sorrerak haize berria ekarri dio herriari. Espero dugu kuadrilla berri gehiago sortzea, azken finean geroz eta gehiago gara Luiaondoko bizilagunak.

Azken urteetan gorakada nabaria izan dute Luiaondoko Jaiek.

Iraia: Garai batean festetan biltzen zen mundu guztia ezagutzen genuen, orain geroz eta pertsona gehiago datoz inguruko herrietatik.

Jon Markel: Festa-giroak asko egin du gora. Lehen Luiaondoko lau katu elkartzen ginen, orain Amurrio, Laudio, Urduñako... jendea ere hurbiltzen da.

Baina luiaondorrek askotan aldarri-

katu duzue jaia ez dela bakarrik gaueko kontua.

Iraia: Ez, inondik inora. Aurten aha-
legin berezia egin da Luiaondoko jaietan
eguneko giroa indartzeko: azoka, are-
to-futbol txapelketa...

Jon Markel: Herri bazkaria ere egin
dugu, orain arte ez zen egiten. Jendea
ekintzetan parte hartzera animatu nahi
dugu.

**Mezurik luzatu nahi diezue jaietara
bertaratuko diren horiei guztiei?**

Iraia: Errespetuz jokatzeta eta gure he-
rria zaintzea.

**Kuadrilla berriak sortzearen beharra
aipatu duzue ere.**

Iraia: Bai, eta Gaztedi Berria kuadri-
llako kidea naizen aldetik gonbita luzatu
nahi dut ere kuadrillako kide izandakoek

berriro ere gure jantzia kalera atera de-
zaten.

Jon Markel: Ezin dut asko esan, baina
dudan informazioaren arabera datorren
urtean kuadrilla berri bat egongo da ziur.

**Sakanako kuadrillako kideak zaudete
aurten herriko txosnaren antolakuntzan.
Zer nolako lana suposatzen du?**

Jon Markel: Lan nekeza da, gauza
asko hartu behar dira kontuan. Ekintza
asko antolatu ditugu aurten estreinakoz
eta nahiko genuke datorren urteetan ere
mantentzea.

**Santo Domingo eta San Lorentzo egu-
nekin luzatzen da festa Luiaondon. Zer
dira egun horiek zuentzako?**

Iraia: Oso festa desberdinak dira. Gi-
roa zeharo desberdina da, herrikoak gara
gehienak. Asko gogoko ditugu.





CándidoBesa
UPATEGIA

Eskuernaga (Arabar Errioxa)
Tel.: 652 732 986 / 685 738 193
www.candidobesa.com
@candido.besa.upategia



Abuztuak

08 Larunbata

DOMINGO DEUNA

- 11:00 Paella lehiaketa
- 12:00 Meza, Domingo
- Deunaren omenez
- 12:00 Haurrentzako puzgarriak eta aparra
- 12:30 Trikipoteo ibiltaria
- Tabernen eta Santo Domingo zelaia
- artean
- 15:00 Herri bazkaria
- Baselizako zelaian
- 16:30 Briska txapelketa
- 17:00 Bingo musikala
- 18:00 Herri kirolak
- 19:00 Helduentzako jolasak
- 19:30 Bingoa
- 21:00 Odoloste-jan herrikoia
- 21:00 Ganeko taldea
- 22:00 Sari banaketa
- 23:00 DJ Sospechoso de Spam

10 Astelehena

LORENTZO DEUNA

- 11:00 Tortilla txapelketaren hasiera
- Zelaian
- 11:30 Haurrentzako eskulanak
- 12:00 Lorentzoren Deunaren ohorezko meza
- 12:00 Marrazki lehiaketa
- 13:00 Haurrentzako jolas herrikoia
- 13:30 Tortillen aurkezpena
- Zelaian
- 14:30 Herri bazkaria
- Baselizako zelaian
- 16:30 Tute txapelketa
- 17:00 Bingo musikala
- 19:00 La última y nos vamos
- Umirezko antzerkia
- 20:30 Hirugihar-jana
- 20:30 Ganeko taldea
- Erromeria
- 21:00 Sari banaketa
- 22:30 DJ Sospechoso de Spam
- Disko-festa

San Bitores jaia, auzolanetik sortutako ospakizuna



Ohitura bilakatu da Aiaraldeko jende askorentzat Gorobelera igotzea iraileko lehen larunbatean San Bitores ospatzeko. Batzuek oinez, beste batzuek ibilgailuz, aldapa gora egiten dute Kobatako inguruetan hamaiketakoa edota bazkaria partekatzeko eta egun gehiena han emateko. Ez dira gutxi egun horretan biltzen diren kuadrillak edota familiak eta eskualdeko jai egutegian erabat naturalizatuta dago abeltzaintzari lotutako jaia. Eta norbaitek ezin badu urte batean parte hartu,

penaz bada ere, badaki hurrengo urtean aukera izango duela.

Dena den, erabat instituzionalizatu den data hori ez da horren zaharra. Ez behintzat abeltzaintza beste, inondik inora, ezta mendizerrako abeltzaintza modernoarena. Izan ere, sanbitoresak 90eko hamarkadako hasieran sortu zituzten abeltzainek euren.

Horrela gogoratu du Jose Mari Cam-pok, garai horretan Aiarako zinegotzia baitzen: “Urte horretan auzolan ugari egin zituzten abeltzainek Gorobelgo

bideak konpontzeko. Lan handia egin zuten elkarrekin eta ospatzeko afaria antolatu zuten. Afari horretan, euren sustatuta, erabaki genuen jaia egitea”.

Askatu behar izan zuten lehenengo korapiloa izan zen zein santu hautatuko zuten. Izan ere, hiru santuren artean aukeratzeko tartea zegoen; San Migel, San Mames eta San Bitores. Abeltzain bakoitzak gertuen zuenaren alde egin zuen, baina, azkenean, adostu zuten San Bitores izango zela, inguruko sarbidea onena baitzen.

Lehenengo urte horretan aldarea eskaini zioten santuari. Hain zuzen, Jose Mari Campok berak auzolanetan ikusitako harri bat atera zuten hondeamakinarekin eta prestatu zuten mezarako. Hurrengo urteetan heldu ziren arkua (Cosme Somocurciok eginda) eta horren gainean jarri zuten San Bitoresen estatua. Campok oroitu du Luis Padurak berak landu zuela harria santuari forma emateko eta lan boluntarioa izan zela: “Soilik kobratu zuen harria erosteko”. Zinegotzi ohiak aipatu du ez zela lan erraza izan. Berez, garai horretan informazioa ez zen horren eskuragarria eta ez zeukaten San Bitoresen erreferenterik. Aiarar batek aipatu zuen Kantabrian ikusi zuela bazegoela bat. “Autoa hartu genuen Luis Padurak eta biok eta hara jo genuen. Herri txikia zen eta eliza jadanik itxita zegoen. Zorionez, emakume batek zuen giltza eta ireki zigun. Luisek argazki batzuk egin zituen eta hortik atera zuen inspirazioa”.

Lehen urtean Gasteizko Gotzaina

Jaiaren lehenengo edizioak agintarien arreta izan zuen eta Felix Orma-

zabal legebiltzarkidea eta Ahaldun Nagusia izatera heldu zena eta Gasteizko Gotzaina bertaratu ziren. Campok aipatu du herriko abesbatzak ereserkia prestatu zuela santuaren eta abeltzainen omenez eta harrera oso ona izan zuela eta duela ospakizunak.

Lehen urte horretan meza ez ezik, artzain txakurren lehiaketa eta ardien eta behien abeltzainen arteko sokatira txapelketa ere egin zituzten. “Beti zegoen lehiaren bat euren artean”, adierazi du irribartsu Campok. Nola ez, ez ziren falta izan txosna eta igel-toka lehiaketa.

Urterik urte osagai berriak erantsi dizkiote. “Bigarren urtetik aurrera musika ere jarri zuten Iñaki Otegik eta Campanera urduñarrak. Jota txapelketa ere deitu genuen. Gero izugarri arrakastatsua bilakatu da paella jana, noizbait ez baita arroza egon guztiontzat.”.

Urratsez-urrats eta apurka-apurka 30 urte baino gehiago bete ditu jaiak eta ospakizunen paisaia bere tokia topatu du natura eta abeltzaintza erdigunean jartzan duen datak. Izan ere, egitarauaren alde oso garrantzitsua da urtero abeltzain bati egiten zaion omenaldia.



Egitarauak

KEXAA

Abuztuak

- | | |
|-----------|---|
| 01 | Larunbata |
| 19:00 | Jaien hasiera |
| 19:00 | Puzgarria |
| 19:15 | Haur eta helduentzako jolas tradizionalak |
| 21:00 | Parrillada |
| 22:30 | DJ Beltrance |
| 00:00 | Afarien zozketa |
| 02 | Igandea |
| 19:00 | Meza
Baselizan |
| 03 | Astehena |
| 18:00 | Meza
Baselizan |
| 04 | Asteartea |
| 18:00 | Bolo txapelketa
Bolatokian |
| 19:00 | Meza
Baselizan |
| 05 | Asteazkena |
| 09:00 | Suziriak |
| 11:30 | Prozesioa |
| 12:00 | Meza
Baselizan |
| 13:00 | Zozketa
Pintxopotea goiz osoan |
| 18:00 | Motozerraz landutako egurraren erakustaldia |
| 18:00 | Bolo txapelketa
Bolatokian |
| 20:00 | Igel-toka txapelketa |
| 20:00 | Txokolate-jana |



LLANTENO

Abuztuak

- | | |
|-----------|--|
| 06 | Osteguna |
| | ANDRA MARI ZURI |
| 08:30 | Ikurrinaren igoera |
| 10:00 | Kanpai hotsak |
| 12:00 | Meza |
| 12:15 | Etxebarría
trikitilariak egun osoan |
| 12:30 | Nesken agurra |
| 13:00 | Haur eta helduentzako herri jolasak |
| 14:30 | Bazkaria zelaian |
| 17:00 | Haur parkea |
| 17:30 | Umeen tailerrak |
| 18:00 | Betiko jolasak |
| 20:30 | Txokolate jana |
| 21:00 | Ohiko zozketa |
| 21:00 | DJ Ego |
| 23:00 | Ikurrinaren jaitsiera |



SOXO

Abuztuak

- | | |
|-----------|----------------------------------|
| 30 | Igandea |
| 09:00 | Kanpai iraulketa |
| 09:30 | IX. Mendi Martxa |
| 12:30 | Meza nagusia |
| 13:30 | Txapel jaurtiketa eta trikipotea |
| 18:00 | Zinema |
| 19:00 | Mus Txapelketa |
| 22:30 | Joselu Anayak |
| 31 | Astehena |
| 13:00 | Meza |
| 13:30 | Igel-toka txapelketa |
| 18:00 | Tute txapelketa |
| 20:00 | Parrillada |
| 21:30 | Otegi erromeria |
| 00:00 | Mozorro lehiaketa eta Bingoa |
| 01:00 | Otegi erromeria |



logopedia

**PROFESIONAL
EUSKALDUNAK
ZURE
ZERBITZURA**

Arreta
goiztiarra
(0-6 urte)

LOGOPEDIA / PEDAGOGIA
FISIOTERAPIA PEDIATRIKOA
OSASUN OROKORREKO PSIKOLOGIA

Karmen kalea 39, 01400 LAUDIO hitz.zentro@gmail.com
Tel.: 94 672 63 91 / 656 74 27 22

KOBATA San Bitores Irailak

- 05 Larunbata**
 12:00 Meza
 13:00 Artzain-txakur
 erakustaldia
 15:00 Herri bazkaria
*Rakatapla
 elkartearen eskutik*
 16:30 Igel-toka txapelketa
 18:30 Txapela jaurtiketa
 18:30 Dantzaldia
 Otegirekin
 18:30 Txokolate-jana



ETXAURREN Irailak

- 05 Larunbata**
 19:30 Parrillada
San Jose Harategia
 19:30 Big Juanlu erromeria
06 Igandea
 11:00 Hegazti harraparien
 erakustaldia
 12:00 Meza eta birjinaren
 prozesioa
 13:00 Dantza erakustaldia
*Aiara Dantza
 Taldearen eskutik*
 14:30 Herri bazkaria
*Izoriako Arangutxi
 elkartearen eskutik*
 16:30 Igel-toka txapelketa
 16:30 Briska txapelketa
 17:30 Bingoa
 20:00 Txahalaren zozekta
*Egun guztian
 Ganeko erromeria*



OPELLORA Irailak

- 29 Asteartea**
 13:00 Meza nagusia
 Ostean, luntxa



CONSTRUCCIONES SITO UGARTE, S.L

BASERRI BERRITZEAK
 TEILATUAK
 KANPOALDEAK
 BARRUALDEAK
 ITXITURAK
 PABILOIAK

Unika kalea 6, Aloria (Araba)
 Tel.: 658 758 445 / 650 606 682 / 661 136 409
 ugartezurimendi@gmail.com

EXCAVACIONES
CAMPO
 OBRAS Y MANTENIMIENTO

☎ **Bulegoa** 945 89 37 44 - 688 86 77 49 ☎ **Kudeaketa** 689 71 91 41
 ✉ excavacionescampo@yahoo.es
 📍 Norzagaray auzoa 7, Kostera (AIARA)

- Obrak
- Mantentze lanak
- Hormigoia
- Ur eta saneamendu sareak



Okondoko jaiak

Abuztuaren 8tik 25era



**Jon Escuza
del Campo**

OKONDOKO ALKATEA

Abuztua iristearekin batera, Okondo berriz ere festarako janzen da, San Roman eta San Bartolome ospatzeko asmoz. Egun horiek, konpartitzera, berriz elkarrekin topo egitera eta herri gisa batzen gaituenaz gozatzera gonbidatzen gaituzte.

Gure jaiak Okondoren izaera abegikor eta parte-hartzailearen isla dira. Kaleak bizitzaz betetzeko uneak dira hauek; familiarekin, lagunekin eta egun hauetan berriro etxean sentitzeko itzultzen direnekin oroitzapen berriak sortzeko egunak.

Adin guztietako pertsonak beren lekua aurki dezaten pentsatutako programako ekitaldi bakoitza ahalik eta gehien zukutzera gonbidatzen zaituztet. Errespetuz, elkarbizitzaz eta erantzukizunez egin dezagun; guztiok giro onez betetako jai seguru eta inklusiboez aukera izan dezagun.

Eskerrak eman nahi dizkiet elkarteei, kuadrillei, boluntarioei eta bizilagunei, beren konpromisoarekin eta lanarekin edizio bakoitza arrakastatsua izatea ahalbidetzen dutelako.

Goza dezagun elkarrekin egun hauetaz ilusioz, herriaren harrotasunez eta jai-espírituaz.

Jai zoriontsuak!
**Gora San Roman eta San
Bartolome! Gora Okondoko Jaiak!**



OKONDO
UDALA - AYUNTAMIENTO

Elkarrizketa

“Okondoko izena eraman dut hainbat tokitatik break danceari esker: Japonia, Eslovakia...”



AIMAR GARCIA NAVARRO,

break dance dantzari profesionalak izango du aurten pregoia irakurtzeko ohorea. Kanpoan bizi da orain bere ametsa betetzeko, baina ez du herria inoiz ahaztu.

Zelan hartu duzu pregoilari izateko hautaketa?

Oso pozik nago. Ilusio handia egin dit break danceari esker pregoilari izatea.

Break danceean daritza da zu pregoilari izateko arrazoi nagusia.

Bai, Okondoko izena eraman dut estatuko hainbat tokitatik, eta beste herrialdetatik ere: Japonia, Eslovakia... Bixia da, ze kirol arraroa da herri honetan eta ez du inork gehiagok egiten.

20 urte dituzu eta break dancearen profesionala zara, nola heldu zara haraino?

Bilboko akademia batean hasi nintzen. Nire gurasoek eraman behar ninduten egunero, zailtasunak bazeuden, urrun dago.

Gero hasi nintzen nire kabuz entrenatzen edo kalean edo etxean. Garagean prestatu nuen txoko bat horretarako. Hor ematen nuen egun osoa.

18 urte bete nituenean, ikusi nuen Madrilera mugitzeko beharra, aukera gehiago daudelako. Han Espainiako Txapelketan laugarren sailkatu nintzen 21 urteko azpiko kategorian eta antolakuntzan proposatu zidaten errendimendu altuko zentro batean sartzea. Han nabil egunero entrenatzen.

Erabaki zaila izan zen Madrilera joatea?

Bai, arraroa izan zen bakarrik mugitzea Madrilera, baina lagun ugari nituen txapelketei esker eta han daukat

nire dantza taldea. Egunero entrenatzen dut eurekin eta aisialdia ere partekatzen dugu. Ondorioz, beti nago babestuta.

Nola hartu zuten zure gurasoek erabakia?

Beti babestu naute. Gogoko dute break dancea eta esan zidaten nik nahi dudana egirteko. Berdin zitzaien kirola. Madrilerara joateko izugarri lagundu naute, ekonomikoki eta dena hara mugitzen.

Madrilen taldea daukazu, nola sortu zen?

Break dance udaleku batzuetan parte hartzen genuen Extremaduran eta hor ezagutu ginen. Lagunak bilakatu ginen eta taldea sortu genuen. Txapelketetara joaten gara elkarrekin.

Space taldea da gurea eta ikuskizunak eta tailerrak egiten ditugu. Okondon abuztuaren 24an egingo dugu.

Orain ikuskizunei esker bizi gara, profesionalak gara.

Epe ertain luzera zein da zure plana?

Nik suhiltzailea izan nahi dut. Larrialdi gradua ikasten ari naiz eta nire plana da urte hauetan dantzatzea, urte onenak direlako, eta gero suhiltzaile izateko oposizioak egiten hemen.

Baso suhiltzaile izan nintzen iazko udan eta sute handietan lan egin nuen, Aranjuezen, adibidez. Odol hotza behar da lan horretarako. Aurten ez dut egingo, zaila delako entrenamenduak eta suhiltzaile lana egitea aldi berean.

Break dance oso diziplina exigentea da, noiz arte luzatu daiteke bizitza profesionala?

Nik 40 urteko batzuk ezagutzen ditut egiten dutenak, baina nik hiruzpalau urte eman nahi ditut eta oposizioa egin. Agian gro dantzatzen jarraitzen dut. Ez dakit.

Zer eman dizu break danceak bizitzan?

Batez ere, lagun asko. Nire dantza taldea familia bezalakoa da. Bidaia asko, beste kulturak ezagutzea...

Diziplina ere ematen dizu eta errealitatea. Hau da, batzuetan asko entrena-

tzen duzu, baina gero kaleratzen dizute berehala eta indar emozionala garatu behar duzu horri aurre egiteko.

Zenbat ordu entrenatzen duzu?

Gutxo gorabehera hiru ordu goizetan eta orain udan beste bi edo horu arratsaldetan uda delako. Urtean zehar arratsaldean ikasi behar dut. Okondon bizi nintzenean hiru ordu entrenatzen nuen arratsaldean eta oporretan beste hiru goizez.

Nola heldu zinen break dancera?

Beti gogoko izan dut txiribueltak eta abar egitea. Hasieran taekwondo egiten nuen eta egun batzuetan akrobaziak egiten genituen. Ehun horietan oso ondo pasatzen nuen eta gero ikusi nuen filme bat break danceri buruz. Battle of the Year:

The Dream Team eta interesa piztu zidan break dancean.

Gurasoei esan nien hori egin nahi nuela eta izena eman nuen aipatutako akademian. Hor hasi nintzen gehiago ezagutzen eta gustatu zitzaidan.

Herrian ezaguna zara horregatik?

Bai, noizbait entrenatu dut frontoian eta jendeak ikusi nau. Horrez gain, iazko mozorro lehiaketan dantzatu nuen. Minutu bateko zerbait egin nuen. Uste dut jendeak gogoko duela eta beti animatzen naute. Zerbait ezberdina da.

Pregoirako zerbait pentsatu duzu?

Diskurtso txikia emango dut txikiak motibatzeke kirola egiten, izan break dance edo beste bat eta Iraitz eta Aimar, nire lagunak, gogoratuko ditut.

“Iraitz eta Aimar gogoratuko ditut pregoian, nire lagunak ziren eta”



Egitarauak

SAN ROMAN Abuztuak

08

Larunbata

17:00-

Bola-joko txapelketa

20:00

Bolatokian

20:00

Trikipoteo eta
odoloste dastaketa

22:00

Trio Veracruz eta DJa

23:00

Mus txapelketa

09

Igandea

11:00-

Bola-joko txapelketa

13:00

Bolatokian

12:30

San Romanen ohorezko
meza

13:00

Pintxoak eta Arloteak

13:30

Igel-toka txapelketa

17:00-

Bola-joko txapelketa

20:00

eta sari banaketa

Bolatokian

17:00

Briska eta briska-txiki

18:00

Haurrentzako tailerrak

19:30

Alpargata jaurtiketa

21:30

Herri afaria

23:30

DJa eta txokolate-jana



SAN BARTOLOME Abuztuak

16	Igandea ADINEKOEN EGUNA
12:30	Meza
14:00	Herri bazkaria Frontoian
17:00	Dantzaldia
22	Larunbata
11:30	Futbito txapelketa 14 urte arte
17:00	Futbito Txapelketaren finala
19:30	Txaranga eta kuadrillen kalejira
20:00	Kuadrillen aurkezpena
21:00	Bingo eta karaokea
23	Igandea
11:00	Paella lehiaketa Plazan
13:00	Jaien hasiera eta pregoia Aimar Garcia Navaroren eskutik
13:30	Paella lehiaketaren sari banaketa
14:00	Paellen herri bazkaria eta Bingo musikala Plazan
16:30	Briska Txiki Plazan
17:00	Briska Txapelketa Txaparron
17:30	Kuadrillen arteko txapelketa Plazan
18:00-20:00	Bola-joko txapelketa Bolatokian
19:00	Space Break Dance Ikuskizuna Frontoian
22:00	Berriztu erromeria eta DJ Blessive Plazan
23:00-04:00	Puntu Lila Plazan

24	Astelehena SAN BARTOLOME EGUNA
11:30	Aquagym Igerilekuetan
12:30	Meza
13:00	Triki poteoa
13:30	Buruhandiak eta txoripanak
17:00	Mus txapelketa Txaparron
17:30	Haurrentzako jolasak eta aurpegi margoketa Plazan
19:00	Return of Delirios Umirezko antzerkia Frontoian
21:00	Eingo taldea Dantza plaza
21:30	Sahieski eta Eusko Labeleko oilasko-hanburgesa jana
22:30	Fitori tributua Cohetes taldearekin eta DJ Varro



25	Asteartea JAIEN AMAIERA ETA TXAPELKETAK
11:00	Tortilla-lehiaketa
11:30-14:00	Haurrentzako parkea eta zezen mekanikoa, Frontoian
12:30	Meza hildakoen omenez
13:30	Tortilla-lehiaketako sari banaketa
17:30	Tute txapelketa Txaparron
17:30	Ur-jolasak, puzgarriak eta apar festa Igerilekuetan
19:00	Dantzaldia
22:00	Mozorro-lehiaketa, DJ eta Txapela jaurtiketa



GOROSTIOLA

J A T E T X E A OKONDO

Eguneko menuak | Gosariak | Pintxoak | Enkarguak...

☎ 676 58 35 12 @restaurantegorostiola
📍 Gorostiola auzoa 2, Okondo

Kuadrillak

Okondoko kuadrillak, belaunaldi anitzen topagune



AUSARTAK kuadrilla

Nola sortu zen kuadrilla?

Ausartak duela bi urte sortu zen. Kuadrilla hainbat familiek osatzen dute.

Gure seme-alabak lagunak eta ikaskideak dira, nahiz eta gurasoen artean aurretik ezagutu, hortik dator gure adiskidetasuna.

Nondik dator kuadrillaren izena?

Gehiegi pentsatu gabe eman genion izena kuadillari. Gure izaerarekin zerikusia duela esan daiteke.

Pankartarik egingo duzue aurten?

Oraindik ez dugu pentsatu baina seguraski animatuko garelara, azkenengo momenturako uzten badugu ere!

Zerk ezberdintzen du zuen kuadrilla herriko beste kuadrilletatik?

Ez garelara batere lehiakorrak. Guretzat garrantzitsuena ekitaldietan parte hartzea da, baina irabazteko asmorik gabe.

Zer plan duzue aurtengo jaietarako?

Jaiak lagunartean disfrutatzeko asmoa dugu, ahal dugun bezainbeste parte hartuz eta girotuz.

Zer dute Okondoko jaiak berezi eskualdeko beste herriei alderatuta?

Biztanle gutxi izanda, oso jai herrikoiak dira. Jai giroan, bizilagunen arteko harremanak sendotzeko aukera paregabea eskaintzen dute. Aipatzekoa da parte hartze handia duen Mozorro Lehiaketa, inguruko jaietan ez dago mozorrazteko ohiturarik Inauterietatik kanpo.

Beste zeozer gaineratu nahi baduzue...

Nahiz eta aurten beste kuadrilla bateko kide ziren bi lagun gurekin ez izan, jaietan ere, beti izango ditugu gogoan.



BAIKORRAK kuadrilla

Noiz sortu zen zuen kuadrilla?

Gure kuadrilla ofizialki 2022an eratu bazen ere, egia esan, festetako jardueretan lehenagotik parte hartzen genuen. Hasiera batean bederatzi heldu

eta zortzi ume txikirekin hasi zena eten-gabe hazi da. Gaur egun 16 heldu eta 13 haur gara.

Nondik dator kuadrillaren izena?

Euskarazko izen bat nahi genuen, positibismoa islatzen zuena.

Pankartarik egingo duzue aurten?

Bai, baina eguna heldu arte ez dugu jakingo zer egingo dugun. Normalean azkenengo momentuan ateratzen zaiguna egiten dugu.

Zerk ezberdintzen du zuen kuadrilla herriko beste kuadrilletatik?

Baikorrak definitzen duen zerbait badago, urrutitik ezagutzen gaituztela da: gure kamisetaren koloreak besteengandik

guztiz ezberdintzen gaitu. Baina gure benetako funtsa kulturarteko kuadrilla bat izatea da, bat egin nahi duen edonorentzat irekia. Okondoko jaiak gogoz bizitzen ditugu, belaunaldi txiki eta handiak elkartuz; azken finean, nahasketa horrek egiten gaituelako berezi.

Zer plan duzue kuadrilla moduan aurtengo Okondoko jaietarako?

Ondo pasatzea, elkarrekin gozatzea eta, batez ere, haurrek primeran pasatzea, haiek gozatzen ikusteak batzen gaituelako.

Zer dute Okondoko jaiak berezi eskualdeko beste herriei alderatuta?

Kuadrilla guztiak ezagutzen garenez jai giroa oso polita da.



IDUBALTZAK
kuadrilla

Noiz sortu zen zuen kuadrilla eta zergatik? Nortzuk osatzen duzue?

Gure kuadrilla 2017an sortu zen “Los desorinadores” izenarekin, baina kuadrillaren izen ofiziala (Idubaltzak) erabaki genuen Udalak jaiak animatzeko kuadrilla bat osatzera animatu gintuenean.

15 heldu gara (30 urtetatik 50 urte baino gehiagora) eta 14 haur (2-13 urte bitartekoak).

Nondik dator kuadrillaren izena?

Izen azken genituen buruan, baina Idubaltzak izena jartzea erabaki genuen asko gogoko dugulako bertara eguna pasatzera joatea (barreak). Gure kamiseta berdea da, gure eskualdearen kolorea delako, izena bezala, eskualdeko mendi batena baita.

Pankartarik egingo duzue aurten? Nolakoa izango den aurreraterik?

Bai, haurrak daude margotzen. Oso berdea izango da.

Zerk ezberdintzen du zuen kuadrilla herriko beste kuadrilletatik?

Egia esa, ezer ez. Oso berdinak gara elkarren artean, kuadrilla asko familiak edo lagunak direlako, eta herri txiki batean egonda guztion artean erlazionatzen gara.

Zer plan duzue kuadrilla moduan aurtengo Okondoko jaietarako?

Ahal dugu guztian parte hartzea eta jaietz topera gozatzea.

Zer dute Okondoko jaiak berezi eskualdeko gainontzeko herrietako jaiekin alderatuta?

Oso jai familiarrak direla. Ordu asko igarotzen ditugu kalean bazkalostea partekatzen, jokoak, dantzak, antzerkiak... onenak dira!

Gora Okondoko jaiak!



IPURTERREAK
kuadrilla

Noiz sortu zen zuen kuadrilla eta zergatik?

Ezer baino lehen esatea gurea ez dela kuadrilla ofiziala, hots, azken bi urte hauetan ez dugu kuadrilla moduan izenik eman, nahiz eta herriko jaietan parte hartzen dugun. Duela lau bat urte lagun arteko elkarrizketan agertu zen gaia eta zer edo zer apartekoa egiteko kontuarekin kuadrilla bat egitea erabaki genuen. Horrela, bada 8-10 laguneko kuadrilla, osatzea erabaki genuen, gehienak jubilatua.

Nondik dator kuadrillaren izena?

Izena gure izaerarekin zer ikusia dauka. Beti gabiltzan ez hainbat egoeraren eta gertaeraren aurrean gure iritzia era sutuan agertzen, apur bat ipurterreak gara, eta adinarekin areagotzen da hori. Hori adierazi nahi izan dugu.

Pankartarik egingo duzue aurten?

Gure iazko pankartak Gazan gertatzen ari den genozidioa salatzen zuen. Aurten ere bide horretatik joango delakoan gaude. Bai, ziur asko Gaza izango dugu gogoan.

Zerk ezberdintzen du zuen kuadrilla besteetatik?

Bada, bista-bistakoa denez, gainerako kuadrillen aldean adinez nagusiagoak gara eta gure interesak janari eta edari inguruan antolatzen direla gehien bat.

Zer plan duzue aurtengo Okondoko jaietarako?

Uste dugu betiko antzean ibiliko garela: abuztuaren 1ean kuadrillen bazkaria antolatu eta prestatu, lehiaketa gastronomikoetan parte hartu eta bertan kozinatutakoa bazkaldu. Horrekin batera, egitarauko zenbait aktibitatekin gozatu dugu ere.

Zer dute Okondoko jaiak berezi?

Ez dakigu zer esan. Txapela-jaurtiketa, moztaroen lehiaketa, ur-jolasak igerilekuan... herri guztietako jaietan izaten da zer edo zer berezia. Gure iritziz, garrantzitsuena da aukera hobezina dela auzokide direnekin une alaiak eta gozoak pasatzeko.

Kuadrillak



TXOLINTXOAK kuadrilla

Noiz sortu zen zuen kudrilla eta zergatik? Nortzuk osatzen duzue?

Ohikoan kuadrillako kide ugari ez daude jaietako datetan. Aurten, aldiz, denak gaude, eta horietaz gozatzea erabaki dugu, kuadrilla moduan.

10 eta 14 pertsona artean osatzen dugu taldea. Adinei dagokionez, 8 urtetik 48 urtera bitarteko pertsonak gaude.

Nondik dator kuadrillaren izena?

Igerilekuetan egon ginen arratsalde batean sortu zen izena, barre artean.

Pankartarik egingo duzue aurten? Nolakoa izango den aurreratzetik?

Bai, egingo dugu. Dibertigarria eta pikaroa izango da.

Zerk ezberdintzen du zuen kuadrilla herriko beste kuadrilletatik?

Kuadrilla guztiak dira elkarren artean ezberdinak, baina denek dugu helburu bera, jaiez gozatzea.

Zer plan duzue kuadrilla moduan aurtengo Okondoko jaietarako?

Barre egitea, gozatzea eta parte hartzea, gorputzak aguantatzen duen arte.

Zer dute Okondoko jaiek berezi eskualdeko gainontzeko herrietako jaiekin alderatuta?

Batasuna dira. Saiatzen gara, pike sano baten barruan, jaiez gozatzea eta jendeari gozaraztea. Jai hauetara bazatoz eta probatzen baduzu urtero errepikatu nahiko dugu.

Beste zeozer esan nahi baduzue...

Gora Okondoko Jaiak!





OKONDO GANG kuadrilla

Noiz sortu zenuten kuadrilla?

2024an sortu zen, gure adineko bederatziz pertsonak osatzen dugu. Batzuk txikitatik ezagutzen gara eta elkarrekin egon gara orain arte, eta beste batzuk denboran zehar ezagutu ditugun lagunak

dira. Gehienak 2010an jaio ginen, baina badaude bi pertsona 2011koak direnak.

Nondik dator kuadrillaren izena?

Gure adineko pertsonak gutaz barre egiten zuten Okondo Gang izenarekin. Orduan guk, ontzat hartuta, izen hori jartzea adostu genuen.

Pankartarik egingo duzue aurten?

Bai, pankarta egingo dugu, aurreko urtean bezala. Baina pixka bat desberdina egitea pentsatu dugu, nahiz eta oraindik ez dugun adostu.

Zerk ezberdintzen du zuen kuadrilla herriko beste kuadrilletatik?

Gure kuadrilleko kide guztiak adingabeak gara.

Zer plan duzue aurtengo jaietarako?

Gustatuko litzaiguke ekintza guztietan parte hartzea eta denok elkarrekin egotea.

Zer dute Okondoko jaiak berezi?

Kuadrilla guztiak elkarrekin gaudela. Normalean ez da kanpotik jendea etortzen, eta horrek ere oso berezia egiten du Okondo. Denak ondo eramaten gara elkarrekin eta hori oso polita da.

Beste zeozer esan nahi baduzue...

Gure taldea hoberena da!!!



SEILORE kuadrilla

Noiz eta nola sortu zenuten kuadrilla?

Kuadrilla txikitan sortu zen, txikitatik ezagutzen baigara eta honetan 6 kide osatzen dugu 22-25 urte tartekoak.

Nondik dator kuadrillaren izena?

Izen asko pentsatu genituen eta horietako bat gure arreta deitu zuen gure izaera isladatzen zuelako.

Pankartarik egingo duzue aurten? Nolakoa izango den aurreraterik?

Bai, egingo dugu. Sekretua da, jaietan ikusi ahalko duzue.

Zer plan duzue kuadrilla moduan aurtengo Okondoko jaietarako?

Ondo pasatzea, asko edatea, ekintza guztietan parte hartzea, Okondo giro egokia sortzea. Horretaz gain guretzat oso garrantzitsua da Kuadrillako kide guztiak lehenengo urtea dela koinbiditzen dugula. Ondo pasatzea eta lagunekin momentu onak sortzea.

Zer dute Okondoko jaiak berezi gainontzeko herrieta-koekin alderatuta?

Herrikoak gaudela, normalean ez dago jende asko eta horrek oso familiarra egiten du jaiak.





SAN ROKE

KAR
BARRIE

Mahou
DESDE 1890

SUTEC

Urduñako kale eta auzoetako jaiak



**Iker Santocildes
Perez**

URDUÑAKO ALKATEA

Urduñako hiri-izaera eta bizitasuna erakusteko urteroko hitzordu garrantzitsuenetako bat iritsi da: gure kale eta auzoetako jaiak.

Ospakizun hauek gure nortasunaren isla dira; hiritarrak elkartzeko, plazak biziz betetzeko eta komunitatea indartzeko aukera paregabea eskaintzen dute. Festa hauen guztien atzean auzolana eta hiriko eragileen indarra daude. Horregatik,

eskerrik beroenak eman nahi dizkiegu jaiak posible egiten dituzten elkarte, boluntario eta Udaleko langile guztiei; zuen inplikazioari eta konpromisoari esker pizten baitira gure txokoak urtero.

Ez dezagun ahaztu jaiak errespetuan, berdintasunean eta elkarbizitzan oinarritu behar direla. Horregatik, jaiak askatasunez eta arduraz bizitzera gonbidatzen zaituztegu, eraso eta bazterkeriarik gabeko giroan.

Bizi ditzagun gure kale
eta auzoetako jaiak!
Gora Urduña!



URDUÑA *Bereko hiria*
ORDUÑA *Ciudad natural*

Egitarauak

SAN ROMAN Abuztuak

08

Larunbata

12:00

Txupinazoa eta Orruño
kaleko zutohialaren
jartzea

Mimenza jauregian

13:30

Trikipoteoa

Orruño kaletik

15:00

Herri bazkaria

17:00

Mus txapelketa

18:00

Haurrentzako jolasak

19:00

Buruhandiak

20:00

Txokolate-jana

20:30

Bingoa

21:30

Dantzaldia DJ

00:00

Juanmarekin

Zezensuzkoa

Foru Plazan

09

Igandea

09:30

Bolanderak eta diana

Getxa-Goi taldearekin

11:30

Meza San Roman

ermitan

Ostean, muztioa eta

galletak elizpean eta

luntxa musikaz alaituta

12:30

Porroitik edateko

lehiaketaren IV. edizioa

eta "Txinboari tiro"

tiragoma lehiaketaren

II. edizioa

Ermita inguruan

Auzo eta kaleetako jaiek girotuko dute uda



KALE BARRIA Abuztuak

14 Ostirala

- 16:00 Txupinazoa Benita Zazpi Zapiarekin
- 17:00 Ginkana bizikletekin
Kaskoa derrigorrezkoa izango da
- 19:00 Haurrentzako entzierroa zezen-zikloekin
- 20:30 Patata-zuritzaileen VIII. lehiaketa
- 21:00 Umorezko bakarrizketa
- 22:00 San Roke bingo herrikoia

15 Larunbata

- 11:00 Bonba eta suziariak
- 11:30 Buruhandiak askatzea
- 13:00 Txapela jaurtiketa txapelketa
- 14:30 Auzokideen bazkaria
- 17:00 Mus txapelketa
- 18:00 Pin pan pun piñatak apurtzea!
- 19:00 Igel-toka txapelketa
- 19:30 Magia ikuskizuna
Oscar Duran magoaren eskutik
- 20:30 Morrillon bilaketa eta harrapaketa
- 21:00 Morrillon jaitziera
- 21:30 Barbakoa eta zurrakapote herrikoia
- 22:00 Txuky Killers
- 00:00 Zezensuzkoa
- 00:15 Musika DJ Juanmarekin

16 Igandea

- 10:00 Goizeko diana, traka eta suziariekin
- 10:30 Lore eskaintza
- 11:00 Trikitiak
- 11:30 Meza Buen Suceson
Txomin Robinari omenaldia eta hamaiketakoa

- 12:30 Aureskua eta brindisa
San Rokeren irudiaren aurrean
- 15:30 Nagusiei bisita
Udal egoitzan, txokolate eta trikitiarekin
- 17:00 Haurrentzako jolasak
- 18:30 Txokolate-jana
- 19:00 Buruhandiak askatzea
- 20:00 Zozketa: San Roke miraria
- 20:30 Jai-amaierako traka

Kale Barriko Jai Batzordeak programazioan edozein aldaketa egiteko eskubidea izango du



Egitarauak

LA ANTIGUA

Irailak

08 Asteartea

LA ANTIGUAKO AMA
BIRJINAREN EGUNA

10:00 Kanpai dangada

10:30 Meza La Antiguako
Santutegian

Ondoren hamaiketakoa

11 Ostirala

17:30 Jaien hasiera

18:00 Haurrentzako jolasak

19:00 Duatloi jolasak

Gualdetxu MBTTk
antolatuta, 12 urte arte

19:30 Buruhandiak

20:00 Txokolate-jana

20:30 Karaokea

22:00 DJ Juanma

12 Larunbata

10:00 Mendi martxa

Ibilbide familiarra La
Antigua ingurutik

11:00 Tortilla lehiaketa

13:00 Tortillen aurkezpena eta
epaimahaiaren erabakia

15:00 Auzo bazkaria

17:00 Briska eta mus
txapelketak



17:30 Haurrentzako puzgarriak
eta apar-festa

18:30 Kasette zinten
birbobinaketa III.
lehiaketa

20:00 Karaokea

22:30 Errekada

02:00 DJ

03:00 Boletoen zozketa

La Antigua auzoko Jai Batzordeak
programazioan edozein aldaketa
egiteko eskubidea izango du



MIKEL DEUNA

Irailak

26 Larunbata

11:00 Txupina eta
txistu-kalejira

12:00 Umentzako puzgarriak

12:00 Tortilla txapelketa

13:00 Trikipoteoa

14:45 Auzokideen argazkia

15:00 Bazkaria

17:00 Goitibera jaitsiera

18:00 Txokolate-jana

19:00 Txapel jaurtiketa

txapelketa

20:30 Parrillada solidarioa

21:30 Kontzertua eta

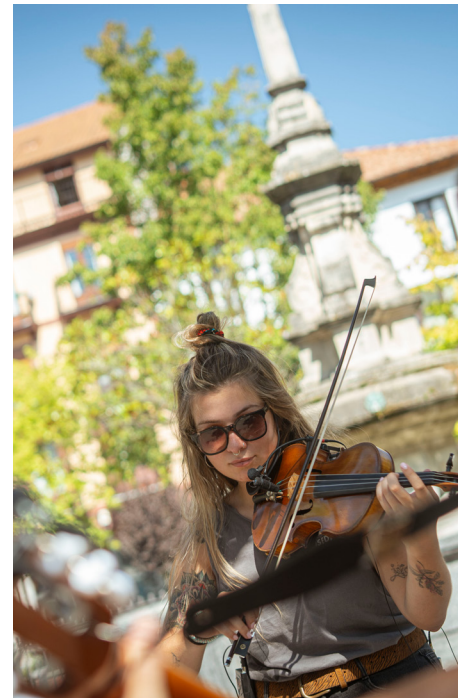
DJ emanaldia



KOROATZE JAIK Irailak

04	Ostirala
19:00	Bilboko Orkestra Sinfonikoa Familia Sakratuaren eliza
19:30	Kalejira, FTF Street Band UrduFolk
21:15	Harribitxi UrduFolk
23:15	Patax UrduFolk
05	Larunbata
09:00	XXVI. Marmitako Txapelketa Foru Plaza
12:00	Fruta tailerra <i>Igel Abestokia Txokoa</i> Foru Plaza
13:00	Kalejira: Broken Brothers Brass Band UrduFolk
18:00	XVI. Bola txapelketa <i>Txolope Bolatoki KT</i>
21:15	Besaide UrduFolk
23:15	Lone Ark Meets Messaage UrduFolk
01:00	Dardara Soinu Sistema UrduFolk

06	Igandea
10:30	Haurrentzako jolasak Foru Plaza
11:00	XVI. Bola txapelketa Txolope Bolatoki KT
11:00	Meza nagusia La Antiguako Santutegia
12:30	Buruhandi eta erraldoien kalejira <i>Bihotza konpartsa</i>
13:00	Meza abestua La Antiguako Santutegia
13:00	Santa Zezilia Bandaren kalejira
18:00	Pilota partidak Jai Alai pilotalekua
19:00	Dantza Plaza Eingo erromeriarekin Foru Plaza



BISITA GIDATUAK:

674 331 356

turismo@artomanatxakolina.com

ARDANTZE JATETXEA:

665 747 263

restxakolinabodas@gmail.com



FABIAN DE MARIAKA
TXAKOLIN LANDUGABEA
MARIGABON
TXAKOLIN GOXO



Koroatze jaiekin egingo du bat berriz UrduFolk jaialdiak, reggae doinuak aurrenekoz taularatuz

Iraila hasieran ospatuko dute UrduFolk jaialdiaren XIV. edizioa, Koroatze Jaiekin batera. Kartel anitza osatu dute aurtengoan ere, eta estreinakoz reggae talde bat arituko da Foru Plazako oholtzan: Lone Ark meets the Message.



Patáx taldea izango du kartelburu aurtengo edizioak, flamenko fusioa egiten duen talde madrildarra. **Patáx**

Dena prest dute Urduñan UrduFolk jaialdiaren XIV. edizioa ospatzeko. Azken edizioa udazkenera mugitu ostean, Koroatze jaien testuingurura bueltatu da berriro folk jaialdi ezaguna.

Antolakuntzatik oso pozik azaldu dira hilabete luzez ondutako kartelare-

kin; “edizio oso potentea antolatu dugula uste dugu”, nabarmendu dio Joseba Urruelak Aiaraldea Komunikabideari. Ohi bezala folk musikaren ertz desberdinak taularatuko ditu UrduFolkek, proposamen berritzaileak zein tradizionalagoak uztartuz. Aurten estreinakoz reggae musikari egingo diote tokia jaialdian,

baina izango da oso bestelako estiloak ere entzuteko parada

Kaleko musika

Azken urteetan ez bezala, El Trasno gaiteroen bandak ez du Urduña bisitatuko. Antolakuntzak atsedean eman nahi izan dio talde asturiarrari hamar urteko

konpromiso nekaezinaren ostean, datorren urtean berriz ere jaialdian elkar ikusteko asmoz. Baina kaleko musikaririk ez da faltako. Irailaren 4an FTF Street Band taldeak irekiko du UrduFolkeko programazioa. Tokiko Fitafik musika eskolako ikasle eta irakasleek aspaldi sortutako kaleko banda da honakoa, eta jaialdiko lehen orduak gozarazteko elkartuko dira berriz.

Irailaren 5ean, aldiz, Broken Brass Brothers iruindarren txanda izango da. “Euskal Herriko gisa honetako bandarik onenetarikoa dira, eta New Orleansko erritmoak ekarriko dituzte Urduñara”, zehaztu du Urruelak. Larunbat eguerdian izango da hori, Koroatze jaietako Marmitako Txapelketarekin bat eginez.

Erritmo guztietako kontzertuak

Bost dira Foru Plazako eszenatokira igoko dituzten proposamen musikalak. Ostiralean Harribitxi izango da tranpaldora igotzen lehena, Urruelaren hitzetan “Euskal Herriko azken urteetako berrikuntzarik nabarmenena”. Bi txistularik osatutako taldea da honakoa, baina txistua ez ezik beste makina bat instrumen-

tu ere jotzen dituzte; “Espektakularra da ezkerreko eskuarekin txistua jo bitartean eskumako eskuarekin, edota oinekin, bestelako instrumentuak nola jotzen dituzten ikustea”, azaldu dute antolatzaileek. Harribitxiren ondotik, aurtengo kartelburua den Patáx taldea igoko da eszenatokira. Nazioarteko biraren barruan Urduñan geldialdia egingo du Mardiletik datorren flamenko fusio bandak. Patáx-en diskografian Michael Jackson edota The Beatles bezalako artisten abestiei omenaldia egin diete, betiere estilo propioari eutsiz. “Maila goreneko musikariak dira”, nabarmendu du Urruelak.

Larunbatean Besaide taldea izango da taularatzen lehena. Albokak, zarrabetea edota Mediterraneoko soka-instrumentuak ardatz Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako hiru musikaririk osatutako proiektua da honakoa, “jaialdiko proposamenik tradizionalena” antolakuntzaren hitzetan.

Lone Ark meets the Message proposamen musikalak jarriko du aurrenekoz reggae musika UrduFolkeko oholztza gainean. “Reggae talde bat ekarri nahi genuen, eta horren bila genbiltzala Roberto Sanchez ekoizlearekin egin genuen topo;

Europa mailako reggae ekoizlerik entzuten testuena”. Hain zuzen ere Sanchezen bi proiekturen batura izango da Urduñan ikusi ahaliko dena: 20 urte baino gehiagoko ibilbidea duen Lone Ark eta reggae instrumentala egiten duen Message. “Hamahiru musikari batuko dira oholztzan “roots” musika egiten, oso kontzertu potentea izango da”, aldarrikatu du Urruelak.

Larunbat gaua luzatzeko, eta reggae estiloa alde batera utzi gabe, Dardara Soinu Sistemak astinduko du Foru Plaza. Aiaraldeko gazte talde batek abiatutako proiektu musikala da hau, eta tartean badago ordezkari urduñarririk. Bi orduko emanaldia eskainiko dute.

Aurrera begira

Aurtengo ediziorako “oso gogotsu” daudela azaldu dute UrduFolkeko antolatzaileek, eta jaialdian bilduko diren musikarien kalitatearekin “oso pozik” daudela nabarmendu dute. Baina dagoneko hasi dira 2027ko UrduFolk jaialdian pentsatzen. Izan ere, ez da nolanahiko edizioa izango: 15. urteurrena betekoko folk musikaren hitzorduak.



Roberto Sanchez reggae ekoizle entzutetsua izango da UrduFolk jaialdiko oholztza. **Tato Richieri**



Arrankudiagako jaiak

Abuztuaren 14tik 17ra



**Txutxi
Ariznabarreta Zuberu**

ARRANKUDIAGA-ZOLLOKO ALKATEA

Etorri da uda, etorri dira jaiak. Uribarriko sanpedroak, Basakoetxeko erromeria eta laister Arrankudiagako andramariak. Gerroago Atxetakoak eta Zolloko sanmartinak. Elkarbizitzarako eta komunitatea sendotzeko une garrantzitsuak dira eta, alaitasuna eta bizipoza nagusi, gogotsu parte hartu eta oso ondo pasatzea opa dautsuegu herritar guztioi.

Baina, aurten ere, mundu zabalean ematen ari diren injustizia eta basakerien aurrean hitza altxatu behar dogu jai giroaren elkartasunetik. Munduko herri guztien askatasunean eta burujabetzan oinarritutako bakea aldarrikatzen dogu.

Palestinaren aurkako genozidioari stop! Palestina eta Sahara askatu! Eraso inperialistik ez! Gerrarik ez!

Berriro ere, matxismoaren aurkako konpromiso kolektiboa beretsi behar dogu: ez dogu onartuko inolako eraso edo jarrera matxistik ezta LGTBQ+fobiarik txikienik ere ez!

Eta, euskararen aurkako oldarraldiek eta erabileraren beherakadak ataka larrian jarri dabe gure hizkuntza. Alarma gorria piztu da! Irtenbide bakarra geure esku dago: bizi gaitezen euskaraz. Jaietan euskaraz eta segi urte osoan! Bagara, euskerak gara!

Gora Arrankudiaga eta Zolloko jai herrikoiak!



Arrankudiaga-Zolloko Trailaren 14 urteko ibilbidea aitortuko dute jaietan

Arrankudiaga-Zolloko Trail Lasterketaren antolatzaileek irakurriko dute aurtengo Andra Mari jaietako pregoia. Hamalau urte igaro dira kirol-probaren lehen ediziotik, eta udalerriko ekimenik jendetsuenetako bat bilakatu da.



Kiolak ohikoan baino presentzia gehiago izango du aurtien Arrankudiagako jaietan. Izan ere, udalerriko trail lasterketa antolatzen duten kideei egokituko zaie pregoia irakurri eta jaiei hasiera emateko suziria pizteko ohorea. Ez zuten espero, baina pozik jaso dute proposamena. “Urte asko daramatzagu lanean trail lasterketa prestatzen eta, guretzako, egindako lanaren aitorea da”, adierazi diote Aiaraldea Ko-

munikabideari. Aurreratu dutenez, antolakuntzako talde txiki bat arduratuko da Gizarte Etxeko balkoira igo eta festari hasiera emateko hitzartzea botatzeaz. Hala ere, herri osoari eskerrak emateko baliatuko dute okasioa, pregoia “herri osoarena” dela uste dutelako. “Mila biztanleko herri batean ehunetik gora laguntzaile aritzen dira lasterketa prestatzen eta hori harro egoteko modukoa da. Trailaren arrakasta herria bera da eta eguna bera,

kohesio ariketa izugarria herri bezala”, nabarmendu dute.

14 urteko ibilbidea

2012ko urriko igande batean hasi zen dena. “Lasterketa xume bat” antolatu zuten orduan, “hamar kilometro pasatxokoa, oso herrikoia”. Lehena izateko baina, arrakasta nabarmena izan zuen ekimenak, 122 korrikalarik amaitu baitzuten erronka. Orduko hartan ez zuten

“Mila biztanleko herri batean ehunetik gora laguntzaile aritzen dira lasterketa prestatzen eta hori harro egoteko modukoa da”

sumatzen “gutxi batzuen hasierako asmo hura herriko ekitaldirik handienetako bat” bihurtuko zela. Izan ere, gorriz markatutako data bilakatu da trailarena Arrankudiaga-Zolloko egutegian, hiru-rehundik gora korrikalari hurbiltzen baitira urtero “euren familia eta lagunekin, ikusle eta kuriosez aparte”.

Kuantitatiboki soilik ez, kualitatiboki ere hobetuz joan da proba urtez urte. “Beti saiatzen gara parte hartzaileen balorazioak kontuan hartu eta gure lasterketak gutxinaka gutxinaka hobetzen”, azaldu dute antolatzaileek.

Hala ere, hankak lurrean dituzte. “Makroekitaldi eta izen handiko lasterketen garai honetan”, Arrankudiaga-Zollon beste faktore batzuetan jartzen dute fokoa: parte hartzaileetan, herriko biztanleetan, inguruko mendietan... Izan ere, horiek dira “benetan zaindu beharreko baloreak”, antolatzaileen aburuz, “ho-

rrela egiten baita herria”. Ildo horretan, uste dute Arrankudiaga-Zollokoa ez dela kirol-proba hutsa, “herria ezagutzeko eta maitatzeko modu bat” baizik.

Urte osoko lana da trailarena. Zortzi pertsonako “talde anitz bat” aritzen da egunerokoan lanean, baina jende gehiagoren babesa jasotzen dute data hurbildu ahala. Modu horretan, “ia herri osoak” parte hartzen du ekimenean, “modu batean edo bestean”. Gainera, geroz eta jende gehiago batzen ari da taldera, eta ideia berriak ekarri ditu horrek, egunean bertan txertatzen joan direnak.

Aurtengo edizioari so

Behin jaiak pasata, trailaren antola-

kuntzan buru belarri sartuko dira peregolariak. Urriaren 24an izango da aurtengo zita, eta iazko ibilbide berdina mantenduko dituzte: 8 kilometroko trail herrikoa eta 21 kilometroko mendi maratoi erdia. Horrez gain, umeen krosak antolatuko dituzte goizean, eta Txirrits txaranga arduratuko da arratsaldea girotzeaz.

Bezperan, aldiz, elkartasun erronka egingo dute berriz, baina aldaketa batekin: taldekakoa izango dela. “Herriarrez osatutako zenbait talde arituko dira lehian indar, logika zein abiadura probetan, besteak beste”, aurreratu dute antolatzaileek. Iaz bezala, Eskerrak ahulak garen elkarteari emango diote egunean bildutako dirua.



Egitaraua

Abuztuak

14 Ostirala

BEZPERA, ATZOKO
GAZTEEN EGUNA

- 12:00 **Meza**
12:45 **Mahai jokoak**
14:30 **Erretiratuen bazkaria**
Ondoren bingoa
17:00 **Kamisetak banatzea**
18:00 **Kalejira**
18:00 **XXXVII. Marmitako Txapelketa**
Izenak ematea: 18:00etatik
18:30era
19:30 **XXVII. Tortilla Txapelketa**
Izenak ematea: 18:00etatik
18:30era. Herriko 0 eta 18
urte arteko gaztetxoentzat
20:00 **Tortillen eta marmitako**
lapikoen aurkezpena
20:15 **Txupinazoa**
23:00 **Diskoteka**

15 Larunbata

ANDRA MARI ETA
UMEEN EGUNA

- 10:00 **Diana**
11:30 **Meza nagusia**
11:30 **Umeen kalejira**
Garondotik Elexaldera
12:00 **Umeentzako jolas parkea**
Elexalden
14:30 **Umeentzako bazkaria**
Gizarte Etxean. Bazkarirako
izenak emateko zerrendak
jarriko dira. Apuntatzeko
epea: abuztuaren 13a
17:30 **Boloak: Umeen tirada**
Bolatokian
18:30 **Boloak: Nagusien tirada,**
J.I. Larrazabalen X.
Oroimenezkoa
Bolatokian
19:00 **Dantatzeko prest!**
21:30 **Kanpamentuko proiektzioa**
Ondoren Golden Boys
Iberlandan

16 Igandea

KOFRADIA EGUNA

- 10:30 **Diana**
11:00 **Meza**
11:30 **Pilota partidak**
12:00 **Erakusketa**
13:00 **Kontzentrazioa: Denok**
batera presoak etxera!
14:00 **Umeen kofradia bazkaria**
14:30 **Kofradia bazkaria**
Eliz atarian
16:00 **Kantuak, Joxe**
Mendizabalekin
20:00 **Antzerkia: Trapu Zaharra**
21:30 **DJa Batzokian**

17 Astelehena

GAZTEEN EGUNA ETA
BERAKATZ EGUNA

- 13:00 **Gaztepoteo**
15:00 **Gazteen bazkaria**
Ondoren bingo musikatua
17:00 **Gazte Olinpiadak**
19:00 **Pilota partidak**
21:30 **Odolosteak afaltzera**
Herriko tabernetan
22:00 **Gaupasa: Potato, Feos**
Pero majos eta Gora
Herria erromeria
05:00 **Berakatz zopa**
eta jaiei amaiera



ZUK

**baduzu
tokia**

EUSKARAren
hirian

ANDRE MARI ZURIAREN PLAZAN **GASTEIZ**
URRIAK 10



Ayuntamiento
de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko
Udala



Amurrioko jaiak

Abuztuaren 12tik 17ra



**Txerra
Molinuevo Laña**

AMURRIOKO ALKATEA

Bizilagun agurgarria,
Aurten ere, Amurrio urteko egunik desi-
ratuenak bizitzeko prestatzen ari da. Andra
Mari eta San Roke jaiak hastear daude, eta, horiekin
batera, gure herria berezi egiten duen guztia parte-
katzeko eta elkarrekin gozatzeko jardunaldiak da-
toz.

Gure jaiak bizia zein parte-hartzailea den eta
tradizioez harro dagoen komunitate baten isla dira.
Egun hauetan, gure kaleak musikaz, kulturaz, kirol-
az, gastronomiaz eta oroimenean geratuko diren
uneez beteko dira.

Eskerrak eman nahi dizkiet pertsona, elkarte,
kuadrilla, kolektibo, udal langile eta boluntarioei,
beren lan eta konpromisoari esker, urtero kalita-

tezko jaietz gozatzeko aukera ematen digutelako. Be-
ren dedikazioari esker, Amurriok berriz ere erakutsi
du herri bezala identifikatzen gaituena ospatzeko
batzen badakiela.

Aurten, Kuskua Elkartea pregoia emateko oho-
rea izango dugu, bere inplikazioarekin gure udale-
rriko bizitza soziala eta kulturala aberasten lagundu
duen elkarte. Eskerrik asko Amurriorekin duzen
konpromisoagatik. Jai hauek intentsitatez bizitzera
gonbidatzen zaituztet, baina baita erantzukizunez
ere. Egin ditzagun jai irekiak, inklusiboak eta erres-
petuzkoak, non pertsona guztiek askatasunez eta
segurtasunez goza dezaketen.

Zapia jantzi, kalera atera eta berriz ere herri ho-
nen parte izatearen harrotasuna sentitzeko unea da.

Gora Amurrio eta Amurrioko jaiak! Gora Iguarrako!

Elkarriketa

“Etiketarik gabe, kultura-adierazpen guztiak elkarrekin bizi, aberastu eta herri baten bizitzaren parte izan daitezke”

KUSKUA ELKARTEAK izango du 2026 Amurrioko Jaietako pregoia irakurtzeko ardura. Dantzaren bidez egiten duten modu berean, elkartasuna eta bizikidetza aldarrikatuko dituzte festen atarian ere.



Urrezko GUK saria jaso zenuten udaberrian, eta jaietako pregoia irakurtzea dagokizue orain. Egia esan, ez genuen espero. Urrezko GUKa jasotzea sorpresa eta harrotasuna izan da Kuksua Elkarteko kide guztientzat. Gainera, Amurrioko jaietako pregoia gure esku utzi izana oso ohore berezia da.

Ilusio handiz bizitzen ari gara, esker onez eta erantzukizunez ere bai, urteetan zehar herriko kultura eta tradizioak bizirik mantentzen aritu diren pertsona askoren lana ordezkatzen dugula sentitzen dugulako.

Pentsatu duzue zer aldarrikatuko du-

zuen pregoian? Zer mezu nahi duzue helarazi?

Hurbiltasuna adierazi nahi dugu, positiboa den pregoia eta inklusiboa. Elkartre-sarearen lanari eta herriko bizitzan parte hartzearen garrantziari balioa eman nahiko genieke. Era berean, herriar guztiak animatu nahi ditugu jaiez errespetuz, bizikidetzaz eta berdintasunez goatzera, jaiak pertsona guztientzat baitira.

Nola biziko dituzue aurtengo Amurrioko Jaiak?

Emozio handiz biziko ditugu. Aurretan jai ezberdinak izango dira guretzat pre-

goia emateko pribilegioagatik, baina beti bezala gozatzen ere saiatuko gara: ekitaldietan parte hartuz, auzokideekin uneak partekatuz eta Amurrioko jaiak hain bereziak egiten dituzten jarduera guztiak babestuz.

Laburbilduko diguzu Kuskua Elkartaren historia? Nola sortu zen elkartea? Zer nolako ibilbidea egin du gaur egunera arte?

Kuskua Elkartea herri kultura sustatzeko, partaidetza sustatzeko eta musika, dantza eta hainbat kultur jardueren bidez topaguneak sortzeko helburuarekin sortu zen. Hasieratik, herriari zer bait

emateko eta gure nortasunaren parte den tradizioa partekatze gogo handia duten boluntarioek bultzatutako proiektua izan da. Ez da bide erraza izan, hasieratik sustatzen dugun kultura ez delako gure lurraren berezko kultura. Horrek eragin du, une batzuetan, gure lana ulertzeko ahalegin bikoitza egitea. Hala ere, uste dugu pixkanaka modu bakar batean ikusteko bidea aurkitu dugula: kultura gisa. Etiketarik gabe, kultura-adierazpen guztiak elkarrekin bizi, aberastu eta herri baten bizitzaren parte izan daitezkeela ulertuta.

Lan eginez, ekitaldi solidario ugari antolatuz eta Amurrioko beste elkarte eta kolektibo batzuekin behar izan dugun guztietan lankidetzan arituz, pertsona askoren errespetua eta maitasuna irabazi dugula uste dugu. Aitormen hori da, ziurrenik, Kuksua Elkartearen lorpen handienetako bat, herriarekiko konpromisoa edozein ezberdintasunen gainetik dagoela erakusten duelako. Ibilbide horrek guztiak betiko ilusio berarekin lanean jarraitzea eta Amurrioko bizitza kulturalari gure ekarpena egiten jarraitzea bultzatzen gaitu.

Aurten Sustraiak ikuskizuna taularatu duzue. Nolakoa izan da neurri horretako jarduera bat antolatzeko lana?

Oso erronka garrantzitsua izan da. Sustraiak bezalako ikuskizun bat antolatzeko hilabete askotako lana, koordinazioa eta ahalegina behar izan da. Pertsona, kolektibo eta kolaboratzaile ugariak parte hartu dute, eta guztien inplikazioa funtsezkoa izan da. Oso proiektu zorrotza izan da, baina baita oso aberasgarria ere, taldean lan egiteko eta gure herrian dagoen potentzial guztia erakusteko aukera eman digulako.

Nola baloratzen duzue ikuskizunak izan duen harrera?

Oso pozik eta eskertuta gaude. Publikoaren erantzunak gure aurreikuspenak gainditu ditu eta hainbeste zorion jasotzea izan da egindako lanaren saririk onena. Jendea hunkitzen eta ikuskizunaz gozatzen ikusteak ahalegin eta aberastu guztia merezi izan duela baieztatzen digu, taldean lan egiteko eta gure herrian

“Eskerrak eman nahi dizkiegu, era batera edo bestera, urte guzti hauetan Kuskua Elkarteko kide izan diren guztiei. Haien ardurarik eta konpromisorik gabe, horrelakorik ez zen posible izango”

berriz ere, dagoen potentzial guztia erakusteko aukera eman digulako.

Baduzue proiektu berririk esku artean?

Beti ari gara ekimen berrietan pentsatzen. Une honetaz gozatu eta azken proiektuen balantzea egin nahi dugu, baina lanean jarraitzen dugu gure herriaren partaidetza eta nortasuna bizirik mantenduko duten jarduera eta proposamen kultural berriak eskaintzeko. Gure helburua hazten jarraitzea da, ezaugarritzen gaituen esentzia galdu gabe. Hurrengo ekitaldia Mundakan aurkeztuko dugu, kalerako egokitutako sustraiak ikuskizuna

Bukatzeko, azken mezuren bat luzatu nahi duzue?

Eskerrak eman nahi dizkiegu, era batera edo bestera, urte guzti hauetan Kuskua Elkarteko kide izan diren guztiei. Haien ardurarik eta konpromisorik gabe, horrelakorik ez zen posible izango. Era berean, herritar guztiak gonbidatu nahi ditugu jaietan eta herriko elkarteetan aktiboki parte hartzea. Guztion artean Amurrio biziagoa, parte-hartzaileagoa eta elkartuagoa egiten dugu. Jai zoriontsuak!



Kuadrillak



Kuadrillen ordezkariak, jaietarako prest



NEREA LUACES
Dantza Lagunak

Nola sentitzen zara zure kuadrillako ordezkaria nagusia izateagatik?

Ilusio handiarekin eta oso harro. Oho-re bat da nire kuadrillak nigan konfiantza izatea. Gainera, aurten kuadrillaren 60. urteurrena ospatzen dugu; ziur nago jai ahaztezinak izango direla.

Noiz eta nola hasi zinen zure kuadrillako kide izaten?

Nahiko txikia nintzenetik. 6 edo 7 urte

nituela hasi nintzen kuadrillaren jantzia jantzen, nire aita betidanik izan delako kuadrillako kidea. Denborarekin antolakuntzan gehiago inplikatzeko hasi nintzen, eta lantaldeko kide izaten, behar zen guztian lagunduz. Horrek aukera eman dit kuadrilla barrutik ezagutzeko eta kide izatearen sentimendua bereziagoa bihurtzeko.

Zerk egiten du berezi zure kuadrilla?

Kuadrillan dagoen giro ona. Denok ezagutzen dugu elkar, oso ondo konponetzen gara. Berdin dio zenbat urte dituzun, beti sentitzen zara taldearen parte eta horrek festak oso modu berezian bizitzea eragiten du. Azkenean, kuadrilla bat baino gehiago, familia handia gara.

Zein da jaietako zure ekintzarik gus-tukoena?

Zalantzarik gabe, gurdien desfilea. Herri guztientzat oso momentu berezia da, jaietara amaiera bikaina ematen dielako eta ilusio handiz bizi dugulako. Hainbeste egun elkarrekin pasa ondoren, festei agur esateko modu ikaragarria da, denok elkar-

tuta gozatuz.

Karrozen lehiaketa irabaziko duzuela uste duzue?

Aurten konfiantza handia daukagu, izan ere, kuadrillaren 60. urteurrena denez, gogo eta ilusio handia jarri dugu karrozan. Nahiko genuke aurten gure urtea izatea eta saria eraman ahal izatea, baina hala ez bada, oso harro egongo gara gure lanaz.

Egiteari utziko balitz, jaietako zer ekintza botako zenukeen gehiago faltan?

Zalantzarik gabe, karroza lehiaketa asko botako nuke faltan. Ez da bakarrik desfilearen momentua, baizik eta atzean dagoen prozesu guztia: elkartu, taldean lan egin, karroza prestatzen orduak eman eta antolakuntza zehar hainbeste une partekatu.

Amurrioko jaiak esaldi labur batean deskribatu beharko bazenu?

Amurrioko jaiak gozatzea, ondo pasatzea eta maite duzun jendearekin batera une ahaztezinak sortzea dira.

**EDORTA CASTAÑO**

Txabolakoak

Nola sentitzen zara zure kuadrillako ordezkaria izateagatik?

Ilusioarekin eta urduritasunarekin, azken finean, urte batzuk daramatzat kuadrilla honetan, eta benetan estimatzen dut. Gainera, uste dut ordezkaria izatean festetako gauzak oso esberdinak ikusi eta egingo ditudala.

Noiz eta nola hasi zinen zure kuadrillako kide izaten?

Uste dut 2019 edo 2020 urtean hasi nintzela. Hasieran beste kuadrilla bateko kidea nintzen, baina nire lehengusina eta lagunak Txabola taldera gehitzen ari ziren, eta ni ere kuadrilla honetan sartzeraz animatu ninduten.

Zerk egiten du berezi zure kuadrilla?

Espiritu basatia duen taldea da. Azken finean, ahalik eta ondoen pasatu nahi dugun neska-mutil talde bat besterik ez gara. Eta eskua sutan jarriko nuke gehienok harro gaude la kuadrilla honetako kide izateaz, eta horrek berezi egiten gaituela.

Zein da jaietako zure ekintzarik gustukoena?

Kuadrillen joko lehiaketak gustatzen zaizkit gehien. Lehiakorra naizenez, beste talde batzuen aurka lehiatzean lagun-etsai hori ateratzen da; eta, egia esan, oso dibertigarria iruditzen zait.

Karrozen lehiaketa irabaziko duzuela uste duzue?

Uff, benetan ez dakit, beste kuadrillek maila oso handia badaukate gauza deigarriak eraikitzeko. Hala ere, saiatuko gara.

Egiteari utziko balitz, jaietako zer ekintza botako zenukeen gehiago faltan?

Mendiko Lagunek egiten duten kutxa-pilaren jokoa, lagun batekin lehiatu ohi naiz ea nork jartzen dituen kutxa gehiago. Orain arte berak nik baino kutxa bat gehiago jarri ditu, eta ezin dut horrela utzi...

Amurrioko jaiak esaldi labur batean deskribatu behar-ko bazenitu?

Zalantzarik gabe, urteko asterik onena.

**BIDANE ZORROZUA**

Herriarenak

Nola sentitzen zara zure kuadrillako ordezkaria izateagatik?

Esperientzia hau bizitzeak ilusio handia egiten dit, izan ere txikitatik beti jaietako ordezkariak ikusi ditut eta oso gauza polita iruditzen zait.

Noiz eta nola hasi zinen kuadrillako kide izaten?

Duela 3 urte hainbat lagun jaietako kuadrillaz aldatzeko erabakia hartu genuen eta hainbat lagunek Herriarenak kuadrillara hurbiltzea gomendatu ziguten. Momentu horretatik aurrera parte hartze handia izan dugu kuadrillaren bitartez.

Zerk egiten du berezi zure kuadrilla?

Amurrioko jaiak era ezberdin batean bizitzen dira Herriarenak koadrilarekin. Ekintza guztietan parte hartze zuzena duen kuadrilla bat da eta pikeak alde batera utziz disfrutatzea bilatzen dugu beti. Horretaz gain, egunerokotasunean eragina duten gaiak jaietan ere jorratzeko ditugu, festetan jaiaz gain borrokatzeko denbora ere badagoelako.

Jaietako ze ekintza da zure gustukoena?

Gurdiene lehiaketa niretzat ekintza magikoa eta oso berezia da, egindako lana plazaratzen delako herri osoaren aurrean. Horretaz gain, jaietako azken eguna denez, jendeak gaua luzatzen du normalean eta beti oso dibertigarria bihurtzen den gaua da.

Karrozen lehiaketa irabaziko duzuela uste duzue?

Ez, ez dut uste irabaziko dugunik baina ez da gure helburua. Gure helburua egoera bat plazaratzea da, hori bai, beti moztarretaz, dantza egiteaz eta egiten ditugun interpretazioetat gozatzearaz ahaztu gabe.

Egiteari utziko balitz, jaietako zer ekintza botako zenukeen gehiago faltan?

Lehen esan dudan moduan gurdietako lehiaketa niretzat amurriko festek duten gauzarik politena da eta nire iritziz hori desagertuko balitz asko nabaritu litzateke, uztailetik hasten den ekintza delako.

Amurrioko jaiak esaldi labur batean deskribatu beharko bazenitu?

Herri osoa elkartzen den astea.

Kuadrillak



MAIALEN LOPEZ

Euskotarrak

Nola sentitzen zara zure kuadrillako ordezkaria izateagatik?

Oso pozik eta harro. Euskotarrak bezalako historia duen kuadrilla bat ordezkatzeari ohore handia da niretzat. Azkenean, aurtengo ordezkaria ni naiz, baina atzean kuadrilla oso bat dago, urte osoan lanean, jaiak ilusioz prestatzen dituenak.

Noiz eta nola hasi zinen zure kuadrillako kide izaten?

Txikitatik bizi izan ditut kuadrillaren ohiturak eta jaiak. Hala ere, azken urteotan hasi naiz modu aktiboagoan parte hartzen, kuadrillako egunerokoan eta antolatzen diren ekintzetan inplikaturik.

Zerk egiten du berezi zure kuadrilla?

Gure kasuan, Euskotarrak 61 urteko historia duen kuadrilla da. Urte hauetan zehar tradizioa, laguntasuna eta jaietarako ilusioa mantentzen jakin dugu. Belau-naldi ezberdinak elkartzen dituen kuadrilla izatea da, zalantzarik gabe, berezi egiten gaituen gauzetako bat.

Zein da jaietako zure ekintzarik gustukoena?

Argi daukat: karrozak. Uste dut gurdiak direla Amurrioko jaiak beste herrietako jaietatik benetan bereizten dituenak. Oso berezia da bizilagunen artean, muxutruk eta denon artean, herriak gozatu de-

zan sortzen dugun guztia. Gainera, guretzat ez da egun bateko kontua bakarrik. Gurdiak prestatzea urte osoan zehar elkartzeko aitzakia izaten da. Desfileko eguna lan guzti horren amaiera ederra da, baina benetako balioa bidean bizitzen dugun guztian dago.

Karrozen lehiaketa irabaziko duzuela uste duzue?

Irabazteak beti sortzen du ilusioa baina badakigu urtero maila handia dagoela eta kuadrilla guztiek lan ikaragarria egiten dutela. Azken urteotan gure karrozen bidez munduan barrena bidaiatu dugu; aurten, ordea, etxera itzultzea erabaki dugu. Horregatik, San Ferminak aukeratu ditugu. Irabazten badugu, oso pozik hartuko dugu, baina, batez ere, jendeak gure lana gustuko izatea eta karrozarekin disfrutatzea nahiko genuke.

Egiteari utziko balitz, jaietako zer ekintza botako zenukeen gehiago faltan?

Kuadrillen bazkari herrikoia botako nuke gehien faltan. Belau-naldi ezberdinak elkartzen gara bertan eta hori oso berezia da.

Amurrioko jaiak esaldi labur batean deskribatu beharko bazenu?

Amurrioko jaiak tradizioa, kuadrillak eta belau-naldiz belau-naldi mantentzen den lana eta ilusioa dira.



YAGO MARTINEZ

Trot-Art

Nola sentitzen zara zure kuadrillako ordezkaria izateagatik?

Poz-pozik nago, azken finean bizitzan behin berrrik gertatzen delako eta jaiak bizitzeko beste modu bat delako.

Noiz eta nola hasi zinen zure kuadrillako kide izaten?

Duela 3 urte sartu nintzen kuadrillan, nire lagun ia guztiak kuadrilla honetan zeudelako, eta uda osoa pasatzen zutelako karrozetan. Horregatik, haiekin egoteko eta jaietan parte hartzearen esperientzia bizitzeko, Trot-Art kuadrillan sartu nintzen.

Zerk egiten du berezi zure kuadrilla?

Giro oso ona eta errespetuzkoa dagoela. Azken finean, ez gara kuadrilla handi bat (baina urtero handitzen ari gara), eta horregatik guztiok elkar ezagutzen dugu eta komunikazioa ona da gure artean.

Zein da jaietako zure ekintzarik gustukoena?

Karroza eguna, izan ere, uda osoa ematen dugu karrozak, desfilea, dantzak eta abar prestatzen. Gainera, kuadrillen artean dugun lehiagiroa oso gustoko dut.

Karrozen lehiaketa irabaziko duzuela uste duzue?

Pixkat zaila iruditzen zait urte honetan irabaztea, karrozen maila urtero handitzen delako, baina bai, gustatuko litzaidake lan handia egiten ari garela.

Egiteari utziko balitz, jaietako zer ekintza botako zenukeen gehiago faltan?

Txupinazo osteko zurrakapotea. Amurrio osoa herriko txoko desberdinetan elkartzen delako eta giro oso ona sortzen delako.

Amurrioko jaiak esaldi labur batean deskribatu beharko bazenu?

Urteko asterik onena.

**IGOR TRUJILLANO**

El Boli

Nola sentitzen zara zure kuadrillako ordezkaria izateagatik?

Egia esan harrotasunez hartzen dut ordezkari izatea. Urte asko daramat El Boli kuadrilan, eta urte zailak pasatu ditugu kuadrilan, ia ia desagertzeko zorian egonik. Beraz, orain kuadrila horrela ikustez harro nago eta are gehiago ordezkari izateaz

Noiz eta nola hasi zinen zure kuadrillako kide izaten?

Txikitatik El Boli kuadrilakoa izan

naiz, baina gurasoek ez zidaten janzten. 10 urte nituela jantzia erosi eta janzten hasi nintzen. Pandemiaren ondoren, kuadrillako kide aktiboago bihurtu nintzen, antolakuntzan parte hartzen hasita, eta ordutik kuadrilan parte hartzen jarraitzen dut.

Zerk egiten du berezi zure kuadrilla?

Kuadrilan dagoen giroa. Beti bezala, gorabeherak ditugu baina azkenean kuadrila batean parte hartzean gauza asko ikasten dituzu, ez delako dena polita. Askotan, jendeak uste du jaiak bakarrik prestatzen direla, baina horren atzean lan asko dago, eta horrek egiten du berezi gure kuadrila, beti jaiak aurrera ateratzea, eta gainera ondo.

Zein da jaietako zure ekintzarik gus-tukoena?

Jaietan gehien gustatzen zaidana gurdietan parte hartzea da, eta horren atzean dagoen guztia. Uztailetik daramagu gurdia prestatzen eta gero 16 an sentitzen den urduritasuna azalezina da.

Karrozen lehiaketa irabaziko duzuela

Txikitatik Dantza Lagunak kuadrillaren parte izan naiz. Gurasoak eta familia betidanik izan dira kuadrillaren parte eta txikitatik kuadrillako jantziarekin hazi naiz.

Zerk egiten du berezi zure kuadrilla?

Urteak pasa ahala festa giroa sortzen jarraitzen dugula. Urtez urte, belaunaldiz belaunaldi Dantza Lagunak kuadrilla bizirik jarraitzen duela eta horrela jarraituko duela.

Zein da jaietako zure ekintzarik gus-tukoena?

Gehien gustatzen zaidan ekintza Txupinazoa dela esango nuke. Hala ere, beste ekintza polit eta dibertigarri asko ere izaten dira, hala nola kontzertuak edo karrozen eguna. Baina, txupinazoa bereziki hunkigarria eta berezia izango da aurten niretzat.

Karrozen lehiaketa irabaziko duzuela uste duzue?**uste duzue?**

Aurten ez dakit irabaziko dugunik, gustatu bai gustatuko litzaidakeela. Iaz lehenengo postua lortu genuen lan eta urte asko eta gero. Baina aurten, iaz jada irabazi genuenez, parte hartze falta ikaragarria nabaritzen dugu. Baina bueno, beti bezala, gure helburua ondo pasatzea da eta irabazten badugu askoz hobeto.

Egiteari utziko balitz, jaietako zer ekintza botako zenukeen gehiago faltan?

Zurrapapotea asko botako nuke faltan. Azkenean, txupinazoa eta gero gazteak batzen garen ekintza delako, eta herri osoarekin hitz egiten duzu. Gainera, aurten berezia izango da, eklipsea izango dugulako abuztuaren 12an, eta zurrapapotearen ibilbidean geldialdia egingo dugu eklipsea ikusteko. Urte asko daramatzat esaten eklipsea izango den urtean ordezkaria izan nahi nuela eta azkenean heldu da

Amurrioko jaiak esaldi labur batean deskribatu beharko bazenitu?

Urtean behin herria pizten den astea.

**ESTI BORDES** Jaietako ordezkaria (Dantza Lagunak)**Nola sentitzen zara jaietako ordezkaria izateagatik?**

Poza handiarekin eta harrotasunez sentitzen naiz. Bizitzan behin gertatzen den zerbait da eta aurten gainera kuadrillaren 60. urteurrena izanda ardura handia dudala ere sentitzen dut.

Noiz eta nola hasi zinen zure kuadrillako kide izaten?

Bai noski, gainera aurten 60. urteurrena izanda topera goaz. Moulin Rouge egitea erabaki dugu. Izan ere, 2012. urtean gai hori aukeratu genuen, karroza batzuk erre egin ziren eta lehiaketa bertan behera geratu zen. Horregatik, aurten berriro gai berdina aukeratzea erabaki dugu, omenaldi gisa.

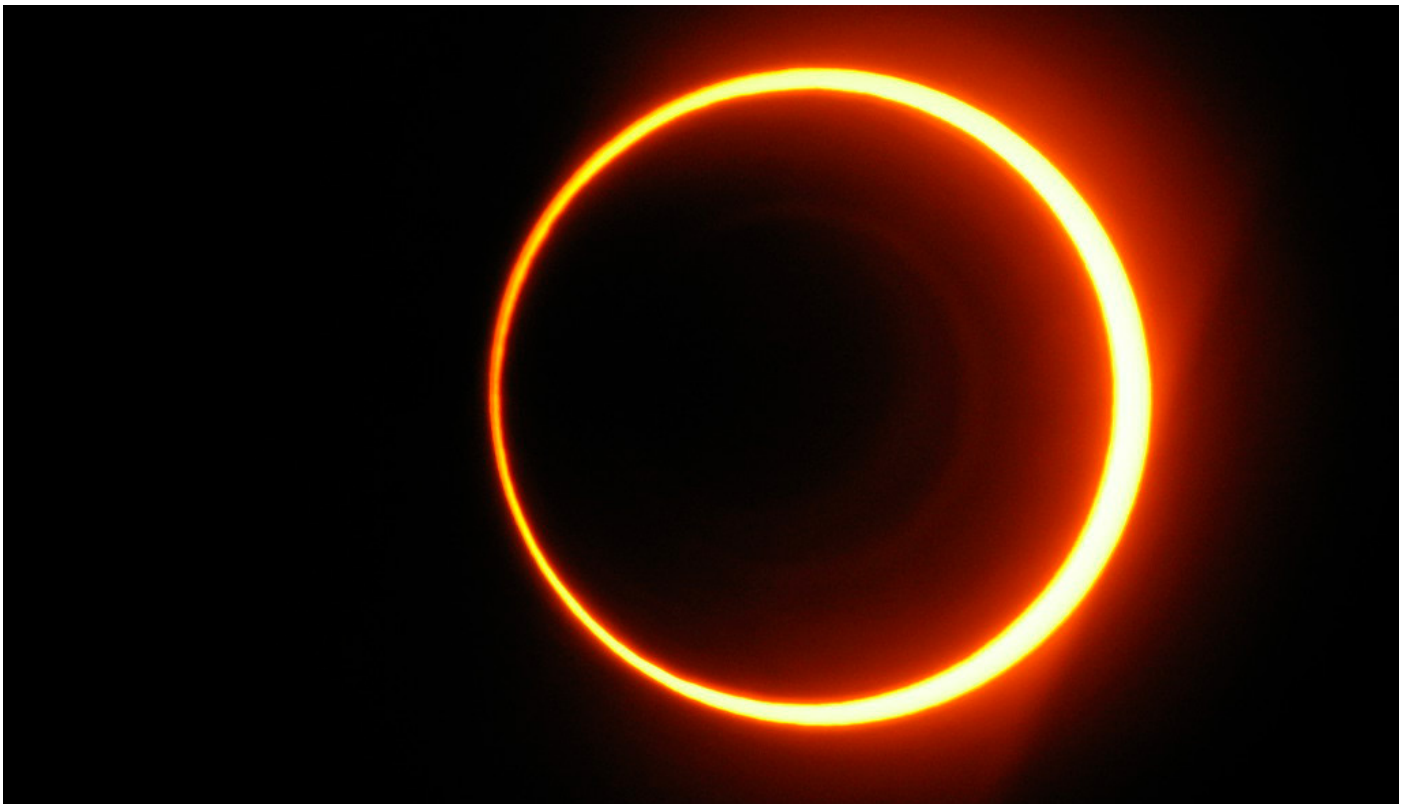
Egiteari utziko balitz, jaietako zer ekintza botako zenukeen gehiago faltan?

Karrozen eguna izango litzateke faltan botako nukeen ekintza. Ez da egun horretan gertatzen diren gauza guztietatik, baizik eta atzean dagoen lanagatik eta karrozak prestatzen diren bitartean bizitzen diren momentu guztietatik ere. Oso berezia da.

Amurrioko jaiak esaldi labur batean deskribatu beharko bazenitu?

Amurrioko jaiak herria elkartzen duen ospakizun berezia dira.

Eguzki-eklipsea: Eguna itzaliko da, festa-giroa ez



Egutegian gorriz markatutako eguna da abuztuaren 12a. Ez soilik Amurrión Iguarrakoaren etorrera ospatuko dutelako, baizik eta eguzki eklipse oso batek zerua erabat ilunduko duelako.

Fenomeno astronomikoa

Parekorik gabeko fenomeno astronomikoa da eguzki eklipsea. Une batez lerro berean egongo dira Eguzkia, Ilargia eta Lur planeta; horren ondorioz Ilargiak erabat estaliko du eguzkia, eta, halako batean, gaua etorriko da. Ehunka urtetan errepikatuko ez den fenomeno da, eta zortekoak gara. Izan ere, Aiaraldea eklipse totala gertatuko den eremu geografikoaren barruan dago kokatuta.

Abuztuaren 12an, 19:30ak aldera hasiko da eklipsea. Aurrena eklipse par-

tziala gertatuko da, hau da: Ilargiak gutxika gutxika Eguzkia estaltzen joango da. Prozesuak 20:27etan joko du goia. Orduan bai, 60 segundoz Ilargiak guztiz estaliko du Eguzkia. Momentu horretan, Ilargiaren itzalaren etorrerak tenperaturak nabarmen jaitsiko ditu, eta haize-boladak sortuko dira ere. Horren ostean eguzkia berriro ere hasiko da ilargiaren atzetik ateratzen, eta arratsaldeak ohiko “normaltasuna” berreskuratuko du.

Kontuan hartu beharrekoak

Eguzki eklipsea ikusteko ipar-mendebaldeko ortzimuga garbi duen lekua topatzea ezinbestekoa izango da. Eklipsea gertatzen denerako eguzkia nahiko baxu egongo da, 8º inguruko altueran. Nahikoa izan daiteke norberak abuztuan ilunabarrak ikusteko baliatzen

duen tokia. Beti ere ortzimuga estaltzen duen eraikin edo mendirik ez dagoen bitartean. Eklipsea behatu ahal izateko segurtasun neurriak hartzea ere funtsezkoa izango da. Oso arriskutsua da eguzkia begi hutsez begiratzea. Horretarako, eklipse-betaurrekoak banatzen hasi dira hainbat optika eta erakundeetan.

Festa ez dadin eklipsatu

Amurrioko txupinazoarekin egingo du bat eklipseak, bete betean. Bi gauzetaz gozatu ahal ziateko eklipsearen kalajira egingo dute txupinazoa jaurti bezin laster. Zaprast elektrotxarangkak gidatuta eklipsea ikusten den toki batera joango dira festa-zaleak. Gainera, eklipsea modu egokian ikusi ahal izateko betuarrakoak banatuko ditu arratsalde horretan bertan Amurrioko Udalak.



ELEKTROHOB

ELECTRÓNICA, ELECTRICIDAD Y ACCESORIOS

**KONTRATATU FIBRA
ETA TELEFONIA
GERTUKO PERTSONEKIN**

- 35 urte baino gehiagoko esperientziarekin
- Gaur egun, gertutasuna oso garrantzitsua delako

DIGI

Banatzale ofiziala

Zeren zain zaude?
Pasatu DIGI-ra!

Etxegoien bidea, 1 - AMURRIO · Tel. 945 89 13 46



Larrinaga 1,
AMURRIO





gestoria aholkularitza aseguruak



Iturralde, 2 AMURRIO · Tel. **945 980 206**

info@arrategestoria.com

www.arrategestoria.com






945 890 633 · 638 963 170

LEZAMA, AMURRIO

www.restaurantebideko.com

info@restaurantebideko.com



**Garagardo anitzak
Pintxoak
Enkarguzko tortilak**

Jose Madinabeitia 8, Amurrio
663 53 19 67



Batzoki

ALBINARRATE

Gosariak
eta askotariko
pintxoak
barran zein eramateko.

08:00etatik zabalik

Frontoi kalea, 4, Amurrio · 945 56 33 67



Gora
Amurrioko
jaiak!

Dionisio Aldama Kalea 1, Amurrio
604 82 31 40

**AURKEZTU
KUPOI HAU ETA
DESTILERIAS
ACHA EZAGUTU**

BISITA KLASIKOA
"1831 PASEA"

10€

(OHIKO PREZIOA: 15€)

**ERRESERBAK
689 377 477**

IRAUNGITZE DATA: 2026/09/30
AURRETIKO ERRESERBA (24H)
2 PERTSONENTZAKO KUPOIA
(TITULARRA + LAGUNA), 10€
PERTSONAKO. EZINGO DA BESTE
SUSTAPEN BATZUEKIN METATU.



**BIDAIAU IA BI MENDEKO HISTORIAA ETA
EZAGUTU ACHA DESTILATEGIA BARRUTIK.**
"PASE 1831" AURKEZTUTA, BISITA KLASIKOA
10 €-TAN PERTSONAKO IZANGO DA
(TITULARRA + LAGUNTZAILEA).
ALDEZ AURRETIK ERRESERBATU BEHAR DA.

**IA DUELA
BI MENDEKO
HISTORIAA BIDAIAU**

1831TIK DENBORA DESTILATZEN
JARRAITZEN DUEN DESTILERIA BAT
ZEHARKATU


ACHA
DESTILERIAS
-1831-

Egitaraua

Abuztuak

- 01**
18:00 **Larunbata**
Santuaren jaitsiera
San Roke ermitatik Santa Maria parrokiaraino, Santa Vera Cruz kofradiak antolatuta
Autobusak: 17:30ean eta 17:45ean Antzokiko markesinako autobus geltokian; 17:35ean eta 17:50ean San Joseko markesinan
- 09**
21:30 **Igandea**
Zineam Kalean: Wolfgang Parkean
- 11**
20:00 **Asteartea**
Kuadrillen arteko soka salto lehiaketa
Karrozak egiteko gunean
- 12**
Asteazkena
TXUPINAZO EGUNA
11:00 Amurrio Hiria Pilota Txapelketaren finalak
Udal pilotalekuan Pelotazale Klubak antolatuta
13:00 Kuadrillen aurkezpena
Juan Urrutia plazan
17:00 Txapela jaurtiketa
Iturralde kalean

- 17:00 Battuere batukada**
Juan Urrutia Plazan
17:30 Eguzki eklipsea behatzeko betaurrekoen banaketa
Juan Urrutia Plazan
18:15 Pregoiaren irakurketa
Kuskua elkartearen eskutik, udaletxeko aretoan
18:45 Kuadrillen ordezkarien aurkezpena
Udaletxean
19:00 Txupinazoa eta Iguarrakoren jaitsiera
Jarraian, eklipsearen kalejira Zaprist Elektrotxarangarekin
19:00-22:00 Indarkeria matxisten prebentzioa, sentsibilizazio eta arreta gunea
Elexondo pasealekuko kiosko zaharrean

- 20:30-22:30 Etxebarria aita-seme trikitilariak**
Etxe-zuri Plazan
20:30 La Polaka
Juan Urrutia plazan Elkartasun txosna egongo da
22:00 NØT
Juan Urrutia plazan Elkartasun txosna egongo da
22:30 Herri kontzertua: Disabuxa
Txosnagunan Jai Herrikoien Aldeko Batzordeak antolatuta
23:45 Oxabi erromeria
Juan Urrutia plazan Elkartasun txosna egongo da
03:00 Xaukena Xauk DJ
Juan Urrutia plazan Elkartasun txosna egongo da







**GOZATU URBASA, ARALAR
ETA ANDIAKO PARKE
NATURELEN ARTEAN**



Yoga eskola · Mendi ibilaldiak
Igerileku naturalizatua · Haur parkea
Supermerkatua · Taberna/Jatetxea
Zikloturismo zentroa (garbitegia, konponketak, ibilbideak...)

Utzu parajea z/g, ARBIZU (Nafarroa)
635 093 140 · www.campingarbizu.com




ERRESERBAK ONLINE

Egitaraua

Abuztuak

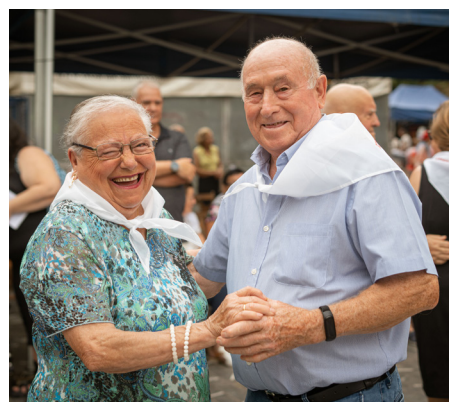
13 Osteguna

HAURRAREN ETA
ADINEKOEN EGUNA

- 10:00-14:00** **Amurrioko haurren txupeteak jasoko dira**
Iguarrakori emateko
Udaletxearen sarreran
- 10:30** **Hiribilduko pertsona zaharrenari makila ematea**
Udaletxeko osoko bilkuren aretoan
Jarraian, trikitiarekin paseoa elizaraino
- 11:00** **Paella lehiaketaren hasiera**
Parkean, Jai Herrikoien Aldeko Batzordeak antolatuta
- 11:00** **Meza**
Santa Maria parrokian
Mariaka abesbatzaren parte-hartzearekin. Meza bukatzean, udalbatzak egoitza bisitatuko du
- 11:00-14:00** **Haurrentzako jolasak eta tailerrak**
Udal parkean
- 11:30-13:30** **Betijai fanfarrea**
Bereziki adinekoiei eskainitako kalejira
- 11:30** **Jostailuzko moto lasterketak**
Parkean
- 12:00** **Buruhandien irteera**
Parkean
- 12:30** **Adikoentzako mokadua eta musika-animazioa**
Juan Urrutia plazan, Amurrio Hiribilduko Familia Elkartearen eskutik
- 13:30** **Apar-festa**
GUK eskulturaren
- 14:00** **Haurrentzako bazkaria**
Udal parkean, Amurrioko Eskaut Taldea eta Aurreraka taldea

- 14:00** **Senidetasun bazkaria**
Mendikoko frontoian
- 14:15** **Paellen aurkezpena paella lehiaketaren sari banaketa eta herri bazkaria**
Parkean, Jai Herrikoien Aldeko Batzordeak antolatuta
- 16:00** **Dantzaldia Ganeko taldearekin**
FMendikoko frontoian
- 16:00-20:00** **Iguarrakoari bisita**
Udaletxeko areto nagusian
- 16:00** **Kalaka jokoak**
Parkean
- 16:00** **Zirku tailerra**
Juan Urrutia parkean. Arabako Bizi Programa. Vital Fundazioa
- 17:00** **Biziraun erromeria**
Parkean, Jai Herrikoien Aldeko Batzordeak antolatuta
- 18:00** **Buruhandien irteera**
- 19:00** **Amurrio-Beasain**
Futbol partida, Basarteko zelaian
- 19:00** **Ongi Etorri Paradisura ikuskizun familiarra**
Lucas Rey, Mendiko eta Felix Murgaren arteko plazan. Arabako Bizi Programa. Vital Fundazioa
- 19:00-22:00** **Indarkeria matxisten prebentzioa, sentsibilizazio eta arreta gunea**
Elexondo pasealekuko kiosko zaharrean
- 19:30** **Trial erakusketa**
Eliza inguruan
- 19:30** **Ibizako poteo musikala**
Herrian zehar
- 20:30** **Burrunba Elektrotxaranga**
Herrian zehar
- 22:00** **Zezensuzkoa**
Elexondo kalean

- 22:00** **Kontzertuak: Xendra, Oloki eta Herio**
Parkean, Jai Herrikoien Aldeko Batzordeak antolatuta
- 22:30** **Macrorquesta Jamaica Show**
Juan Urrutia plazan
- 02:30** **DJ Arriaga**
Gazte Karpan, Jai Herrikoien Aldeko Batzordeak antolatuta



GANORA

KOPAS

Gora Amurrioko jaiak



Aialako Industrialdea, 8
01479 Murga - Aiara
fabrica@kopas.es
Tfno. 945.39.94.05

Alda. Urkijo, 88 -2º
48013 Bilbao
kopas@kopas.es
Tfno. 94.442.22.24

www.kopas.es





- **PAELLAK**
marisko, valentziar erara,
arroz beltza, fideua...
- **OILASKO ERREAK**
 - ETXEKO MARMEADAK
 - PIPER POTOAK bertan erretakoak
 - KM 0 PRODUKTUAK

EGIN ZURE ENKARGUA ☎ **Mirian** 618 836 139 ☎ **Juan Carlos** 675 942 804
Aldaiturriaga industrialdea 17-18 pab., AMURRIO





✓ Bizi aseguruetan, Autonomoetan eta Enpreetan adituak

✓ Erantzukizun zibileko aseguruak
- Etxebizitza - Osasuna - Inbertsioak

ORTIZ DE ZÁRATE 2024
Jon Pinedo Ortiz de Zárate
AMURRIO

Iturralde, 1 · AMURRIO
Tel.: 945 89 04 50
www.asesoriaaiala.com

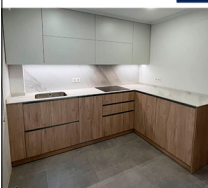




TORRE ANAIK S.L.

CARPINTERIA - EBANISTERIA

ARMAIRUAK · ATEAK · LEIHOAK · KOMUNAK ·
SUKALDEAK · MAHAIK · ESKAILERAK ·
ZORUAK · LOGELAK · TEILATUAK ·







695 94 09 23 · URDUÑA (BIZKAIA) · www.torreanaik.com · info@torreanaik.com



Elkarrizketa

“Jaietan plazetan jotzea asko gustatzen zait, uste dut herri baten izaera islatzen dela bertan”



Amurrioko Jaietako oholtza nagusira igoko da **JOSUNE ARAKISTAIN SÜNE**, datorren abuztuaren 14an. Huntza taldea atzean utzita, bakarkako proiektuan murgilduta dago.

Abuztuaren 14an igoko zara Amurrioko jaietan oholtzara. Gogotsu zaude?

Egia esan gogotsu nago, bai. Amurrioko festetan egon gabe nago oraindik, baina kasualidadez aurten Aiarafest jaialdian egon nintzen herrian. Dena den, uste dut bi plaza oso ezberdin izango direla eta gogotsu nago jaietan zelako giroa dagoen ikusteko.

Nolakoa izan zen Aiarafesten jotzearen esperientzia?

Oso polita izan zen. Oso modu politean jarri zuten festibala eta kontzertuko oso oroitzapen ona daukat.

Aurretik ere egona zara Aiaraldean. Gustuko duzu eskualdea?

Egun batzuk libre ditudanean mendira joateko aprobetxatzea gustatzen zait, eta oso inguru polita da bertakoa. Aiaraldea asko gustatzen zait zurrunbilatik deskonektatzeko. Huntzarekin Laudion eta Urduñan jo izan genuen ere, baina azken aldian gehiago joan izan naiz musika ez den beste giro batera.

Bakarkako ibilbidea abiatu zenuenetik ez zara apenas gelditu. Maite duzu kontzertu eta biren erritmo frenetiko hori?

Egia esan maitasun-gorrotoko harremana da. Oso neska urduria naiz eta gustatzen zait hara eta hona ibiltzea, aktibo egotea. Horregatik da bi urte hauetan apenas gelditu naizela. Gero egia da gelditu beharra ere egoten dela, oholtzatik deskantsatu eta barrura begira jartzea

kanta berriak sortzeko. Oreka hori bilatzen nabil, aurtengo udara pixkat lasaia-go izango da aurreko urtekoa baino, baina pixkat bakarrik. Barrura begira jartzeko gogoz nago, ea abesti berriak datozen hurrengo urtean.

Amaineman du izena zure diskoak. Nola amain ematen duzu zuk?

Gustatzen zait amain ematea gauzak ondo antolatuta daudenean. Adibidez, udara ondo planifikatuta badaukat, gustatzen zait denbora bilatzea etxekoekin egoteko, mendira joateko, lagunekin egoteko, kontzertuak egiteko. Amain eman bai, baina bueno, ordena baten barruan.

Iaz Euskal Herritik kanpo biratxo bat egiteko aukera ere izan zenuen. Nolakoa da etxetik kanpo jotzea?

Euskal Herritik kanpo jotzea beti da berezia. Hasteko hizkuntzaren barrera apurtzen duzulako eta, bertara euskaldunik ez baldin badoa behintzat, ez zaituztelako ulertzen. Hori polita da, ikusten delako musika bera dela hizkuntza. Hori asko gustatzen zait eta sortzen den konexioa ezberdina izaten da.

Aurten La M.O.D.A taldearekin kontzertu batzuk eman dituzu. Berezia izan behar du beste talde batean horrela murgiltzeak.

Oso esperientzia polita izan da. Azkenean beste talde batean sartu behar izan naizelako, egiteko modu batzuetara egokitu, errepertorio oso bat ikasi... Sei trikitixa eraman ditut biran haiekin. Haiek oso erraz jarri didate dena eta oso jatorrak izan dira. Bizipen oso ona izan da alde guztietatik: haien aldetik gogoia egon da ni bertan gustora sentitzeko eta nik ere nire onena eman dut haien abestiak trikitixara egokitzeke. Izan ere, haiek akordeoiarekin jotzen dituzte normalean. Oso ondo moldatu gara, eta Mexikon ere egon gara elkarrekin.

Uda garaia, kontzertu eta jai garaia. Aurten lasaiago ibiliko zinela esan duzu, baina nondik?

Lasaiago bai, baina pixkat. Euskal Herritik kanpo egon naiz berriki: Asturiasen, Galizian, Kantabrian... Baina Eus-

“Aiaraldea asko gustatzen zait zurrunbilotik deskonektatzeko. Huntzarekin Laudion eta Urduñan jo izan genuen ere, baina azken aldian gehiago joan izan naiz musika ez den beste giro batera”

kal Herrian ere izango naiz: Donostian, Zornotzan, Barakaldon, Elgoibarren...

Bereziak dira herrietako plazak?

Ni oso ohituta nago plazetan jotzera. Jaietan plazetan jotzea asko gustatzen zait, uste dut herri baten izaera islatzen dela bertan. Asko fijatzen naiz jendearengan, giroan...

Zer topatuko du publikoak zure kontzertu batean?

Topatuko du tradizioaren eta elektronikaren fusiotik datorren kontzertu bat, topatuko du euskara, topatuko du gehiengoa emakumezkoa den talde bat, topatuko du giro ona eta festa.

Etorkizunean etorriko den horretaz zerbait aurreratu dezakezu?

Egia esan ez dut inoiz ezkutatzen, ez naiz hypea sortzeko zalea. Oraitxe bertan abestien sormen prozesu bete-betean nago, amain ematen. Oraindik zirriborroak baino ez dira, eta ikusiko dugu ea noiz heltzen diren.



Egitaraua

Abuztuak

14 Ostirala

- 09:30 XV. Marmitako Lehiaketa**
Juan Urrutia plazan,
Amurrioko Su-gozotan
elkarte gastronomikoak
antolatuta
- 10:00 Baserriko produktuen erakusketa eta lehiaketa**
Juan Urrutia plazan
- 11:00-14:00 Haurrentzako jolasak eta tailerrak**
Parkean
- 11:00 Xake partidak**
Aldiberekoak zein
haurrentzakoak,
parkean. Amurrioko Xake
Taldearen eskutik
- 13:00 Ikusgune LGTBIAQ+ sentzibilizazio gunea**
Kiosko zaharrean
- 13:00 Lapikoen aurkezpena eta marmitako dastatzea**
Amurrioko Su-gozotan
elkarte gastronomikoak
antolatuta
- 13:30 Perretxiko dastaketa**
Arriola Mikologia
Elkartearen eskutik,
Larrinagako oinezkoen
gunean
- 13:30 Apar-festa**
GUK eskulturan
- 14:00 Marmitako lehiaketaren sari banaketa**
Amurrioko Su-gozotan
elkarte gastronomikoak
antolatuta
- 15:00 Kuadrillen bazkaria**
Mendikoko frontoian
- 17:00 Akerbeltz erromeria**
Parkean
- 17:00 Kuadrillen Playback-a**
Parkean
- 18:00 Kalejira Amurrioko Txistuzaleekin**
Herrian zehar

- 19:00 Eskaintza Andre Mariaren Jasokundeari**
Santa Maria parrokian
- 20:00 Odoloste-jan handia**
San Anton plazan
- 20:00 Ondoezik Elektrotxaranga**
San Anton plazan
- 21:00-00:00 Indarkeria matxisten prebentzioa, sentzibilizazio eta arreta gunea**
Elexondo pasealekuko
kiosko zaharrean
- 22:00 Profesionalen arteko pilota partida: Larrazabal-Landa eta Laso-Albizu**
Udal pilotalekuan
Pelotazale Klubak
antolatuta
- 22:00 Kontzertuak: La Pergola Orkestra eta Süne**
Juan Urrutia plazan,
elkartasun txosna
egongo da
- 02:00 DJ Blessive**
Udal parkean





BIZITZA-ASEGURUA, KOMUNITATEAK ETA AUTONOMOENTZAKO ASEGURUA...

ISTRIPU- ETA BAJA-ASEGURUA · MEDIKU ASEGURUA · AURREZKI ASEGURUA
B.G.A.E (Borondatzeko Gizarte Aurreikuspeneko Erakundeak) · BIZIARTEKO ERRENTAK
ENPRESEN DIBISIOAK · ETXE ASEGURUA · HILETA ASEGURUA

José de Madinabeitia 5, behe 01470 AMURRIO - Araba
www.mapfre.com/oficinas/0114 · Tel. 945 39 31 31 · casteca@mapfre.com



Pol. Maskuribai nº05, AMURRIO

661 229 776

www.obrasyreformasmoroz.es



Electricidad
Albizua, S.L.



Jai zoriontsuak
opa dizkizuegu!

Tel. 608 87 05 13
945 89 07 02

Aldaiturriaga poligonoa, E2 (AMURRIO)



KIRURGIARIK GABEKO HARMONIA METODOA

Zure helburuak lortzeko
tratamendu pertsonalizatuak

EMAITZA NABARIAK BERMATZEN DITUGU
LEHENENGO SAIOETAN

BIO eta ECO kosmetika naturalarekin
Tratamendu ez inbaditzaileak

Iturralde kalea 7, AMURRIO · 605 74 72 29 · kolooreestetica.com



Iturralde 2, behea · Amurrio
945 893 727 · entre3@outlook.es

facebook.com/entre3amurrio

instagram.com/entre3peluqueria

Euskarak konpromisoak behar ditu.

Jaietan ere...
euskararen txinpartari eutsi!



Jose Madinabeitia 1, AMURRIO T. 945 89 08 47

Sukalderako jaki onenak



- ETXEZ ETXEO ZERBITZUA
- OKM PRODUKTUAK
- GARAIKO FRUTAK ETA BARAZKIAK
- EGUNERO IZA OKINDEGIKO OGIA
- NEURRIRA EGINDAKO FRUTEN
ETA BARAZKIEN SASKIAK

Landako kalea 1, Amurrio

945 092 550

facebook.com/ @frutadenda_selene

UDAKO
ORDUTEGIA
Uztailean eta
abuztuan
09:00etatik
13:30ak arte



Egitaraua

Abuztuak

15 **Larunbata**

ANDRA MARI EGUNA

10:00 **Kanpai iraulketa**

eta suziri-jaurtiketa, jaia iragartzeko

10:00 **LXXI. Aiarako Zirkuitua, Txirrindularitza Sari Nagusia**

Elite eta 23 urtez azpikoen kategorietan, Arabako Txapelketa eta "Daniel Albizua" memoria

10:00 **Dianak**

trikitiarekin

10:45 **Mariaka eta Marigabon erraldoien kalejira**

Santa Maria parrokiara

11:00 **Meza nagusia**

Santa Maria parrokian, jarraian ohorezko aurrekua

12:30 **Kalejira erraldoiekin**

Zenbait herrietako erraldoien topaketa

12:30 **Harrera agintariei eta jaietako laguntzaileei**

Udaletxean

13:30 **Txirrindularitza Sari Nagusia**

Sari banaketa

17:00 **Enduro Espainiako Txapelketa**

Moto Club Aialak antolatuta, Bañuetaibar zelaian

18:30 **Emakumeen futbol partida**

Atheltic-Alaves, Basarte futbol zelaian

19:00 **Otegi Erromeria**

Parkean, Jai Herrikoien Aldeko Batzordeak antolatuta

19:00-22:00 **Indarkeria matxisten prebentzioa, sentsibilizazio eta arreta gunea**

Elexondo pasealekuko kiosko zaharrear

19:30 **Euskal dantzen emanaldia**

Aiara Dantza Taldearen eskutik, Juan Urrutia plazan

20:30 **Villa de Amurrio Emakumeen pilota profesionaleko sari nagusia**

Udal pilotalekuan

20:30 **Fanfarre Beti Jai**

Herrian zehar

20:30 **Tardeoa / Arratsaldeko festa**

Etkezuri plazan, Eskaut eta Kuskumendi Elkaratek antolatuta.

22:00 **Kontzertuak: Txapela Brava eta Benito Kamelas**

Juan Urrutia plazan

00:00 **Kuadrillen DJ Maratoia**

Parkean, kuadrillek antolatuta

01:45 **La Txorra Records**

Juan Urrutia plazan

02:00 **Kuadrillen DJ Maratoia**

Etkezuri plazan, kuadrillek antolatuta



ALUVENT

Zure PVC eta aluminiozko leihoak



Murgako industrialdea
aluvent.omar@hotmail.com
www.aluvent.eus

678 250 290

IF HAIR, BEAUTY & NAILS

Ordutegi jarraitua

Landako, 6 - Amurrio
☎ 945 09 52 71 - ☎ 604 28 81 88
@ifestilistas @if_estilistas

Nails

- Manikura / Pedikura / Nails art
- SYSTEM DUAL azazkalen luzapena
- TOXICS FREE esmalteak: Libera eta Kinetics

Beauty

- PRESOTERAPIA
- DIOLO laserra
- KOREAR betile liftinga
- Aurpegiko tratamendu organikoak

Hair

- BALAYAGE espezialista
- KERATINA lisatzea
- KOLOREETAN adituak
- EZKONGAletzako zerbitzu bereziak

HURBLAN mobiliario

Maskuribai, 22 - Amurrio
Tfno. 945 89 04 46 - www.hurblan.es
blancohurblan@gmail.com




Sukaldeko altzariak • Etxetresna elektrikoak
Etxeko altzariak
Dekton gaineko elite denda

A - MU RRIO LOGOPEDIA

OSAKIDETZAK eta ELEK akreditatutako osasun zentroa
Erregistro zk.: 208/15



- Tratamendu zehatzak: hizkuntza, ahotsa eta entzumena.
- Irakurketan eta idazketan zailtasunak: dislexia.
- Terapia miofuntzionala: haurren irenseta atipikoa.
- Ikaskuntza metodoak: ikasteko laguntza.

Larrinaga kalea 1, A solairuarte - 665 714 511

KOMUNIKA

KOMUNIKAZIO AGENTZIA INTEGRALA

Diseinu grafikoa
Ikus-entzunezkoak
Sare sozialak • Publizitate agentzia
Erakunde komunikazioa
Itzulpen gintza eta interpretazioa



KOMUNIKA ZERBITZU FAKTORIA

www.komunika.eus • @komunika.eus
komunika@aiaraldea.eus • 946 56 85 54
Aiaraldea Ekintzen Faktorian / LAUDIO

adigrafik






diseinu grafikoa • errotulazioa • kamisetak • mertxandisinga
zure betiko inprimategia, inoiz baino berrituago!

945 89 08 46 | adi@adigrafik.eus | @adigrafik | www.adigrafik.eus | Maskuribai Ind. Z-10 • AMURRIO

SORPRESA! eus

Opari pertsonalizatuak euskaraz

Kikarak, poltsak, botilak kamisetak, agendak, irakalseentzako opariak...



sorpresa.eus • @sorpresaopariak

Egitaraua

Abuztuak

16 Igandea

SAN ROKE

- 08:30-15:00 **Joan-etorriko doako autobus-zerbitzua**
San Rokeko zelaietara joateko
Autobus geltokitik
- 10:00 **Santuaren Igoera San Roke ermitara**
Santa Maria parrokiatik
- 10:30 **Ganadu erakusketa**
San Roken
- 11:00 **Animazioa trikitiarekin**
11:30 **Meza nagusia**
San Rokeko zelaian, Mariaka abesbatzaren parte-hartzearekin
- 12:30 **Auresku eta Joten LX. Lehiaketa**
Aiara Dantza Taldeak antolatuta
- 19:00-22:00 **Indarkeria matxisten prebentzioa, sentsibilizazio eta arreta gunea**
Elexondo pasealekuko kiosko zaharrean

19:30 Osete Delirios konpainia:
The Return of Delirios

Kale antzerkia, Lucas Rey, Mendiko eta Felix Murgaren arteko plazan

21:00 **Maran Orkestra**

Juan Urrutia plaza

22:15 **Karrozen desfilea**

Elizako biribilgunetik

00:00 **Zutik erromeria**

Juan Urrutia plaza

01:30 **Karroza lehiaketaren sari banaketa**

Juan Urrutia plazan

03:00 **DJ Varro**

Juan Urrutia plazan



Abuztuak

17 Astelehena

SAN ROKEREN
ERREPIKAPENA

- 10:00-19:30 **Joan-etorriko doako autobus-zerbitzua**
San Rokeko zelaietara joateko
Autobus geltokia
- 09:00 **V. Sukalki Lehiaketa eta XXV. patata-tortilla Lehiaketa**
Mendiko Lagunak taldeak antolatuta
- 11:30 **Meza**
San Rokeko zelaian, Mariaka abesbatzaren parte-hartzearekin
- 14:00 **Sari banaketak**
San Rokeko zelaian
- 14:30 **Senidetasun bazkaria**
San Roken
- 16:00 **Bostak eta Laurenak erromeria**
San Rokeko zelaian
- 19:30 **Komedia eta zirku ikuskizuna**
Kale antzerkia, Lucas Rey, Mendiko eta Felix Murgaren arteko plazan
- 21:00 **Mariachi Mexico Lindo**
Juan Urrutia plazan
- 23:00 **Urrezko Iguarrako Saria**
Juan Urrutia plazan
- 23:00 **Drak Flama: musika, zirku eta su ikuskizun ibiltaria**
Juan Urrutia plazan
- 00:00 **Herriko jaiei agurra**
Juan Urrutia plazan



Izan AMURRIO

amurrioko merkatarien elkarte

Herrian bizi, herrian erosi

ZERBITZUAK BEZEROA ONLINE DENDA OSTALARITZA MERKATARITZA
Gora Amurrioko jaiak!



“Publikoak nahi duen bitartean eta osasuna alde izanez gero, hemen jarraituko dut”



Teklatua soinean, festarik festa dabil **IÑAKI OTEGI** (Luiaondo, 1956). Urteak daramatza eskualdeko jaiak girotzen, eta aurten ere herri gehienetako programazioaren barruan arituko da.

Otegi, Otegi Erromeria, Ganeko... izen askorekin ezagutzen zaitugu. Nola definitzen duzu zure burua?

Nik neuk nire burua definitzea baino, gainerakoek egiten dute (barreak). Bakoitzak modu batean ezagutzen nau, baina argi dagoena da zer eskaintzen dudan. Dantzaldietarako musika egiten dut nik nagusiki, eta horren barruan estilo desberdinak nahasten ditut. Garai bateko musika: rantxerak, pasodobleak, euskal musika... tarteka abesti modernoekin uztartzen dut; beti aukeratzeko dut udan boladan dagoen abesti berriren bat erreperetoria gehitzeko.

Ganeko da izen artistikoa beraz?

Bikote musikala ginenekoa da izena. Nire kidea 2018an hil zen, baina oraindik ere Ganeko bezala ezagutzen naute askok. Baina esandakoa, herri bakoitzean modu desberdin batean aurkezten naute karteletan.

Nola hasi zinen zuzeneko musikari lanetan?

Akordeioa jotzen ikasi eta gutxira hasi nintzen oholatza gainean. Nire lehenengo urratsak Amurrioko Escorpio taldearekin izan ziren. 18 urte nituen orduan eta akordeioa, teklatura eta sintetizadoreak jotzen nituen.

1970eko hamarkadan gitarra-elektrikoak oso gauza berritzaileak ziren, eta gu olatu berri horretara batu ginen, ordura arte orkestra tradizionala zena ordeztuz. Makina bat txokotan eskaini genituen kontzertuak, baita Bilboko,

Gasteizko edota Donostiako Aste Nagusietan ere.

Nola iritsi zinen Ganeko erromeria osatzera?

Escorpio taldearekin ematen genituen kontzertuak ez ziren nahikoa bizitza aurrera ateratzeko, eta beste hainbat lanetan aritu nintzen orduan, gehienak musikarekin lotuak: musika irakasle aritu nintzen, Bilboko musika-denda batean egin nuen lan... Batetik bestera ibili ostean Deustuko Casa Vasca jate-txe ezagunean musikari sartzeko aukera izan nuen, soldatapean. Hiru urte eman nituen bertan.

Alde egin nuenean anaia Prudenen tailerrean hasi nintzen lanean, eta tarteka bakarka jotzen nuen akordeoia. Orduan batu nintzen Urduñako Ricardo Telleria *Kanpanera*-rekin eta Conjunto Ganeko taldea sortu genuen. Oso musikari ezaguna zen Kanpanera, saxofoia jo eta abestu egiten zuen berak.

Urte hauetan guztietan Aiaraldeko herri guztiak zeharkatu dituzu.

Harritzen nauena da oraindik ere Aiaraldeko herri ia guztietan jotzen jarraitzen dudala (barreak). Publikoak nahi duen bitartean eta osasuna alde izanez gero, hemen jarraituko dut.

Aiaraldeko jai bat aukeratu behar-ko bazenu, zein aukeraturiko zenuke?

Ez naiz festa bakarrarekin geratuko. Jai askotan urteak daramatzat kontzertua eskaintzen, nire izatearen parte dira eskualdeko jaiak.

Nola erantzuten du eskualdeko publi-ko?

Ondo, oso ondo. Gainera azken urte hauetan dantza gogoko duen pertsona talde majo bat sortu da Audio eta Amurrio artean eta kontzertuz kontzertu ibiltzen dira; dantzaldiei haize freskoa ekarri diete. Poztekoa da horrelako jende taldea gertu izatea.

Zenbat kontzertu eskaintzen dituzu uda sasoian?

Uda sasoian zenbat diren esatea konplikatu da; urte osoan 95 emanaldi inguru izango dira. Neguan ez dugu erritmoa jaisten, dantzaldiak eskaintzen ditut Laudion, Amurrioren eta Aretan.

Ez da erraza izan behar musika ogibide izatea, ezta?

Ez musika soilik, artea eta kulturekin zerikusia duen edozer oso bide sakrifikatu da.

Askotan beste aukera bat bilatzea besterik ez dago bizitza aurrera atera ahal izateko.

Hasieran aipatu duzu uda sasoian boladan dagoen abestiren bat edo beste gehitzen duzula zure erreper- torioa. Zein da aurtengo abesti hori?

Aurtun Kanarietako Nueva Linea taldearen “Noche de Copas” abestia pres-tatu dut zuzenekoetan jotzeko.



Egitarauak

ALORIA

Abuztuak

29 Larunbata

- 07:30 Jaien hasiera suziri eta kanpai hotsekin
 - 12:30 Meza santua
 - 13:15 Euskal dantzak Erauntsi taldearekin
 - 13:45 Poteo musikatua
 - 15:00 Familia bazkaria
 - 16:30 Alboradak
 - 17:00 Mus txapelketa
 - 18:30 Haur Jolasak eta txokolate-jana
 - 23:00 Gauargi erromeria
 - 23:00 Jai Ibizenkoa
 - 02:00 DJ Delgarro
 - 03:00 Itzelezko kontzentrazio atletikoa
- Maila azpiko jantzian lasterketa

30 Igandea

- 07:30 Kanpai hotsak eta suziriekin diana
- 11:00 Xake lehiaketa
- 13:00 Hilak gogoratzeko meza
- 13:30 Argazki erakusketa
- 15:00 Herri Bazkaria
- 18:00 Puzgarriak
- 18:30 Arrastaria Erronka
- 20:30 DJ Nabo
- 21:00 Guztiontzako parrillada
- Tiketak 5 euro
- 23:00 DJ Nabo
- 2. pasea



BARANBIO

Irailak

- 05 Larunbata**
BARANBION
16:00 Txirrindularitza lasterketa
Elite eta Sub23
Lehendakari tornea,
Arabako txapelketa
- 07 Astelehena**
BARANBION
14:00 Erretiratuen bazkaria
17:00 Briska txapelketa
19:00 Pregoia, txupinazoa eta kanpai-hotsa
19:30 Odolki dastatzea
20:00 Kontzertua
- 08 Asteartea**
GARRASTATXUN
12:00 Meza eta trikitilariak
18:30 Tortilla txapelketan izen ematea
20:00 Tortillen aurkezpena eta sari banaketa
- 10 Osteguna**
BARANBION
12:00 Meza
12:30 Pintxopotea
19:00 Sardina jana eta musika

- 12 Larunbata**
GARRASTATXUN
11:00 Paella txapelketa
12:00 Trikitilariak
14:15 Paellen aurkezpena
14:15 Paellen sari banaketa
17:00 Bingo musikatua
20:00 Pilota partida
Baranbioko frontoian
20:30 Parrilladarako tiket salmenta
21:30 Parrillada
Burutxagaren eskutik
22:00 Txapela jaurtiketa eta zaku lasterketa
23:00 Zutik erromeria
Ostean DJ Arriaga
02:30 Jolas sorpresak



LEKAMAÑA

Irailak

- 19 Larunbata**
Muestra txakurren txapelketa
Arabako Kopa
- 26 Larunbata**
12:00 Jaien hasiera
Suziri jaurtiketa eta kanpai errepikarekin
13:00 Pintxopote
15:00 Herri bazkaria
16:30 Haurrentzako jolasak
18:30 Txokolate jana
20:00 Parrillada
Odolosteak, txistorra, hirugiharra, solomoa eta saltxitxak
- 27 Igandea**
08:30 Mendi martxa
Izen ematea
09:30 Mendi martxarern hasiera
12 kilometroko ibilbide erraza, San Pedro mendira.
Ondoren, parrillada
12:30 Kanpai errepika
13:00 Tortilla txapelketa
13:00 Meza
14:00 Igel-toka txapelketa



Baranbio (Araba) · 653 741 625



Arrastariako erronka, herriak batzeko aitzakia

Duela urtebete ekin zioten Arrastariako jai ezberdinetan probak egiteari, lau herrietako adin anitzetako bizilagunak batzeko helburuarekin.



Lau herrik osatzen dute Arrastaria eta, ondorioz, lau jai ditu markatuta bere egutegian. Apirilean dira Artomañakoak, ekainaren amaieran Delikakoak, uztailaren erdialdean Tertangakoak eta abuztuaren amaieran Aloriakoak. Festa bakoitzak bere antolakuntza eta dinamika propioa dauka, baina iaiztik badago guztiak lotzen dituen jarduera bat: Arrastariako erronka.

Iazko Artomañako jaietan sortu zen ideia. “Herri bazkariaren ostean gazteen artean hasi ziren esaten erronka bat egin

zitekeela herrien artean. Pentsatzen genuen ideia bertan geratuko zela, baina ez”, azaldu du Nerea Telleria tertangarrrak. Delikako jaietan egin zuten lehen edizioa. Txingak, sokatira, bola-arrastea, sako lasterketa... hainbat motatako probak egiten dituzte, horietako asko herri kirolean inspiratuak, baina bestelako trebetasunak albo batera utzi gabe: txapela jaurtiketa, iltze-sarketa, puzzle osatzea edota Arrastariari buruzko ezagutza jolasak, besteak beste. Izan ere, aniztasuna da nagusi herrietako taldeetan. “Deia

egiten dugun eta ahal duena bertaratzen da. Adin guztietako jendeak parte hartu du, sei urtetatik 72 urtera”.

Delikan Delikakoek irabazi zuten iaz, Alorian ere. Artomañan, aldiz, berdinketa egon zen apirilean, eta aurtengo Delikako jaietan Aloriakoak nagusitu dira. Dena den, berdin du, ez baitute sailkapen orokorrik eramaten, helburua beste bat delako: herriak batzea. Eta lortu dutela dirudi. “Erronka egiten denean herri guztietako jendea bertaratzen da ikustera, eta polita da”.

Euskara eroso ikasi eta bizitzeko



50 urte aek
Euskal Herria euskalduntzen

Aiarako AEK

Laudio, Amurrio, Orozko, Okondo, Aiara, Artziniega eta Urduña

EUSKARA-IKASTAROAK

- Aurrez aurrekoak: maila eta ordutegi guztiak
- Autoikaskuntza tutore eta mintza-saioekin
- Titulu ofizialak: A1-A2-B1-B2-C1

Laudioko AEK · Zubiaur, 5 · 946 726 722 · 663 194 177 · laudio@aek.eus
 Amurrioko AEK · Etxegoinbide, 8 · 945 892 334 · 663 076 240 · amurrio@aek.eus
 Urduñako AEK · Kultur-etxea · 607 678 079

DIRULAGUNTZAK

EUSKO JAURLARITZA · ARABAKO ETA BIZKAIKO ALDUNDIA · LAUDIO, AMURRIO, URDUÑA
 ETA AIARAKO UDALAK



AMURRIO HAIN TXIKIA DENEZ, EZ DA MAPAN IKUSTEN

BAINA TRENBIDE-APARATU KONTUETAN AITA SANTUAK ERE EZAGUTZEN GAITU!

Amurrión oso gogor lan egiten dugu planeta osoan mugikortasun iraunkorragoa, eraginkorragoa eta seguruagoa lortzen laguntzeko.
 Eta urtero, abuztuko aste batez, gure herri osoarekin ospatzen dugu.



JAI ZORIONTSUAK!

amurrio
ferrocarril y equipos, s.a.

Udako argazki lehiaketa

3 kategoria

— aiaraldea	01
— mundua	02
— bazkideak	03

Sariak:

- 01 Ondarruko ARRIGORRI OSTATUAN bi pertsonentzako asteburuko bazkaria.
- 02 SOBRÓN AVENTURAN sei pertsonentzako abentura esperientzia.
- 03 Amurrioko ABIAGA JATETXEAN bi pertsonentzako eguneko menua

Bidali zure argazkiak irailaren 21a baino lehen 688 84 81 52 telefonora, erredakzioa@aiaraldea.eus helbidera edo eskaneatu QR-a eta igo webgunera!















GENOZIDIOA!
PALESTINA ASKATU!

SAGUZARRAK

UNITARIAN GAUDEN BITARTIAN
GENOZIDIOAK DIRAU!
JOSOLAK
EZ DU KONTAMINAK
WOMEN
ARTALDOKK EZKATU BEHAR DU!

AZTEAK
FREE PALESTINE

**JAI AK EZINDU
ISIL TASUNAREN
KONPLIZE IZAN**

**EZ BAZTERTU
BEGIRADA**

**IAIETAN ERE,
PALESTINARR ERRESISTENTZIAREN ALDE**
انهضوا انيا الاحرار

**ISRAEL
SUNTSITU**

AZZARNAK

PALEST

**PALESTINARR
ERRESISTENTZIA**

Laudioko jaiak

Abuztuaren 15etik 30era



**Ainize Gastaka
Martinez**

LAUDIOKO ALKATEA

Jaiak herri baten nortasunaren parte dira. Elkar topatzeko, kaleak bizitzeko eta komunitatearen loturak sendotzeko une bereziak dira. Laudioko jai eredua herritar guztien parte-hartzean oinarritzen da: kuadrilla, eragileen, elkarten eta herritarren ekarpenek egiten dituzte jaiak bizi, ireki eta berezi.

Laudioko udaletik, jaiak guztiontzako espazio seguru, anitz eta atseginak izatea da; adin, jatorri, genero eta egoera guztietako pertsonen euren lekua aurki dezaten. Horregatik, ilusioz eta konpromisoz lanean jarraitzen dugu jai

parte-hartzaileak, inklusiboak eta herrikoiak bultzatzeko, non bakoitzak bere ekarpena egin eta protagonista sentitu ahal izango den.

Eskerrak eman nahi dizkiet urte osoan zehar jaiak posible egiten dituzten pertsona eta eragile guztiei: antolaketa aritzen diren taldeei, elkarteei, langileei, boluntarioei eta jai giroa sortzen duten herritar guztiei. Zuen lanari, konpromisoari eta ilusioari esker, Laudio bizirik dagoen herria da.

Jai hauek gozatzeko, parte hartzeko eta elkarrekin ospatzeko unea izan daitezela.

Gora Laudioko jaiak!



**LAUDIO
UDALA**

Elkarrizketa

“Laudio Eskubaloiei Klubeko jokalariorok lagunak gara, hori da sekretua”

LAUDIO ESKUBALOI KLUBAK izango du aurtengo jaien pregoia irakurtzeko ardura, bere 50. urteurrenarekin bat eginda.



50 urte bete ditu klubak. Hasi zinete-nean espero zenuten?

Ez. Lagunak klubaren barruan sortu zen. Hor 15 eta 20 urte bitarteko jendea eta Lanbide Heziketako Eskolako ikasleak biltzen ginen. Funtsean, futbito txapelketak antolatzen genituen eta futboleko jokatzen ez genuenon artean beste kirol bat praktikatzeko aukera pentsatzen hasi ginen. Zelaia futbitokoa zenez,

eskubaloiarekin hasia baloratu genuen.

Garai hartan Ramon Txabarri zegoen -une hartan fraidea zen, baina gero utzi egin zuen-, eta bera Gipuzkoan entrenatu zen. Berarekin hitz egin genuen eta galdetu genion ea entrenatu eta klub bat osatzakeen Bizkaian hasteko. Trabaren bat jarri zigun, oso oroitzapen ona baitzuen aurreko taldeaz. Berarentzat familia bat bezalakoa izan zen eta ez zuen espero

hemen horrelakoak izango ginenik. Azkenean konbentzitu genuen eta talde bikaina bihurtu ginen.

Teknikoki ez zen oso talde ona. Beste kirol batzuetatik gentozen, baina fisikoki oso indartsuak ginen eta beldurra ematen zuten dorre batzuk genituen erdian. Gero beste talde batzuetan jokaturiko jendea hurbildu zen eta hirugarren edo laugarren denboraldirako oso talde po-

tentea genuen. Izan ere, beste taldeek indar publikoaren presentzia eskatzen zuten partiduetan. Aguazilik agertzen ez bazen, ez ziren jokatzera ateratzen.

Bitxia bada ere, lehen talde hartatik Luis Mari Tomék, "Nene", klubean jarraitzen du. Jokalari indartsuenetako bat zen, eta 50 urte geroago hemen jarraitzen du kiroldegian asteazken eta ostiraletan, benjaminekin eta kimuekin, entrenatzaile edo laguntzaile gisa, behar den guztian, etxean edo kanpoan. Klubaren historiaren zati bat da.

Zein izan da klubaren bilakaera?

Kluba sortu eta urtebetera emakumezkoen talde bat batu ahal izan genuen eta oroitzen naiz Santanderren egon ginela igoera fase batean. Eskubaloiak osasun ona izan zuen Laudion, eta 80ko hamarkadan, adibidez, taldeak zeuden ikastetxeetan: Ortegán, Lamuzan, Ikastolan... Jende nahikorik egon ez zenean Lamuzan batu ziren jokalaria eta gero Laudio B. C taldean aurkitu ziren. Taldeek urte asko eman dituzte Euskal Ligán, bai Bizkaian, bai Araban. Igoera-faseak ere jokatu dira seniorrarekin. Julian Renés entrenatzaile eta presidente izan zen garaian izan zen hori.

Denborarekin senior eta gazte taldeak bakarrik geratu ziren. Ez zegoen sekzio feminorik. Lan eginda, erakarpina jorratzen eta emakumeen kirolari garrantzia ematen hasi ginen. Kategoria guztiak betetzen hasi ginen, eta kasu batzuetan emakumezkoen talde bat eta gizonezkoen beste beste bat eduki genitzakeen.

Gaur egun, datorren denboraldiari begira benjaminak, alebinak, infantilak, emakumezko kadeteak eta gizonezko kadeteak izango ditugu eta gazteak seniorrera pasako dira. Ez dugu emakumezkoen talde seniorrik izango. Duela bi urte arte izan genuen, eta oso esperientzia polita izan zen, talde bera mantendu baitzen haur mailatik senior mailara arte.

Nola jaso duzue albistea?

Ilusio handiarekin. Jende beteranoarentzat, 50. urteurrenarekin berriz elkartzeko moduko zerbait izan da. Pregoia eman izana iraultza izan da, bereziki hasi zirentzat. Pregoia ondoan egoera

"Taldekide ohi askorentzat, 50. urteurrenara elkartzeko moduko zerbait izan da pregoia"

baretuko da ziurrenik, baina orain giro iraulia dago.

Jokalarientzat, zein da klubaren sekretua?

Batez ere, herriko taldea garena sentitzen dugu. Batasun handia dago, giro ona, eta gauzak serio egiten saiatzen gara. Nolanahi ere, lan-dinamika on baten gainetik, agian klub honek definitzen duena guztion arteko harreman ona da eta ondo konpontzen garena. Taldeko jendea zure lagunak dira, horrek laguntzen du partidetan lorpenak izaten eta norgehiagoken ondoren ere geratu egiten gara. Kluba hasieratik bereizten duen gauza bat da, adiskidetasuna. Lehiatzen eta emaitzarik onenak lortzen saiatzen gara, noski, baina partida bakoitzaren ondoren hitz egiteko edo zerbait hartzeko batzen gara.

Jakina, ezin dira ahaztu Javi Conejo bezalako figura garrantzitsuak, baina rollo ona funtsezko elementua da.



Atxilubioiak, 35 urte jaiak elkarrekin ospatzen



35 urte beteko ditu aurten **ATXILUBIOIAK KUADRILLAK** eta modu apartan ospatuko dute, Laudioko jaietako txupinazoa jaurtitzeaz arduratuko baitira.

Gauza asko aldatu dira 1991tik hona. Urte horretan sortu zen Atxilubioiak kuadrilla, helburu argi batekin: neskez osatutako talde bat eratzea. Izan ere, garai hartan kuadrilla berri ugari sortu ziren, baina guztiak zeuden mutilez osatuta. Horregatik, neska talde bat batu eta urratsa ematea erabaki zuten. “Lamuza parkean taldez talde joan ginen kuadrilla osatzeko. Lehen han igarotzen genituen orduak eta orduak”, oroitu dute taldearen sortzaileek.

Euren hitzetan, “izugarria” izan zen jasotako erantzuna, 63 kide batzera iritsi baitziren lehen urtean, “hiruzpalau urtetako adin tarteko ia neska guztiak bilduta”. Talde “oso anitza” lortu zuten horrela, “jaietan ondo pasatzeko” aproposa. Dena den, ez dira parranda egitera mugatu hiru hamarkada hauetan zehar. Hainbat urtez aritu ziren umeentzako jolasak prestatzen, eta haurrentzako lehiaketa gastronomikoa ere egiten zuten. “Jadanik ez da lehiaketa hori egiten, baina gure ezaugarrietako bat izan zen”, nabarmendu dute.

Urteak aurrera egin ahala, kide berriak batu ziren taldera, “ahizpa txikiak eta lagun berriak”. Gauzak ala, kuadrillak osasun sendoa izan du beti jende ko-

puruari dagokionez, parte hartzean gorabeherak egon diren arren. “Emakume askok egiten dugun bezala, familia eta seme-alaben zaintza dela eta, ez ginen horrenbeste ateratzen jaietan”, azaldu dute.

Berriro elkarrekin

Gaur egun kuadrilla ez dago Udalean erregistratuta, baina talde batek urtero parte hartzen du. “Txupinazo egunean beti egon da, gutxienez, dozena bat atxilubio”, ziurtatu dute. Hori bai, aurten gehiago batzea aurreikusi dute, txupinero izatearen aitzakiarekin. 50 kide baino gehiago batu dituzte WhatsApp taldean, 40 lagun inguru animatu dira Baserritar eguneko bazkarian, eta hogeitaz inguruk eman dute izena txupinaxoan udaletxeko

Kuadrillaren sortzaile izandako Lourdes de Luis eta Nerea Markuartu ere izango dituzte gogoan txupinazoan

balkoira igotzeko. “Ez dakit guztiak sartuko garen”, ohartarazi dute.

Ilusioz hartu dute ardura, eta argi dute nori eskainiko dioten jaietako lehen suziria: “Amei, amamei, ahizpei, alabei eta Laudioko eta munduko emakumezko orori, emakume langile palestinarrek ahaztu gabe”.

Kuadrillaren sortzaile izandako Lourdes de Luis eta Nerea Markuartu ere izango dituzte gogoan, istripu baten eta gaixotasunaren ondorioz hil baitziren, hurrenez hurren. “Topera” biziko dute unea, eta baita horren osteko zortzi eguneko jai maratonia ere. “Baserritar Egunean batzen garenean ziur malkoren bat isuriko dugu ez daudenengatik, baina barre pilo ere egingo dugu. Txupinazoa ezberdina eta ahaztezina izango da”.



Egitaraua

Abuztuak

- 14 Ostirala**
19:00 **Jaiak iragartzeko pregoiaren irakurketa**
Laudio Eskubaloi Taldea
 Herriko Plazan
- 19:45 Ardo aforatzea**
San Roke Kofradia
 Udaletxe zaharra
- 15 Larunbata**
08:30 **Aire zabaleko XXVIII. margo-lehiaketa**
 Herrigunean
- 10:00 Herri gosaria**
Baldarrak kuadrilla
 Alberto Acero Plazan
- 11:00 Kalejira Kolpez Blai taldearekin**
Suziri-Jai Batzordea
 Alberto Acero plazan
- 12:00 Txupinazoa**
 Herriko Plazan
- 12:00 Kalejira**
Arloteak, Ekin Joleak, Laudioko gaiteroak eta San Roke Musika Elkartearen eskutik
 Herriko Plazan
- 12:45 Omenaldia Ruperto Urquijori**
Arloteak
 Lamuza plazan
- 12:00-15:00 Beldur Barik**
 Indarkeria matxistaren prebentziorako informazio-puntua
 Batzalarrin kalean edo Txosnagunean
- 13:00 Txosnen irekiera**
 Txosnagunean
- 13:00 Kale animazioa Beti-Jai fanfarrearekin**
 Herrian zehar
- 13:00 Party Carro**
 Ezka kalean

- 13:30 Berriztu erromeria**
 Txosnagunea
- 14:30 DJ Reymi**
Kontzertu ibiltaria
 Zumalakarregi etorbideetik
- 14:30 DJ kontzertua**
60, 70 eta 80 hamarkadak
 Herrigunetik
- 16:30 Ski-taula eta txorizo opilak**
Aztarnak kuadrilla
 Zubiaur kalean
- 17:00 DJ kontzertua**
 Zubiko Malekoian
- 18:30 Aire zabaleko XXV. Pintura-lehiaketaren sari banaketa**
 Udaletxean
- 18:30 Mariachi Imperial kontzertu ibiltaria**
 San Roke egoitzatik
- 19:00 Txiki Rock Kalean!**
 Zumalakarregi etorbidea

- 19:00-02:00 Beldur Barik**
 Indarkeria matxistaren prebentziorako informazio-puntua
 Batzalarrin kalean edo Txosnagunean
- 19:30 Impro Love**
Indigesto Teatro
 Lamuza Parkean
- 20:30 Bolerina Fina**
 Alberto Acero plazan
- 22:00 Div@s of Soul**
 Zumalakarregi etorbidea
- 22:30 Akerbeltz Erromeria**
 Txosnagunea
- 22:30 Zezensuzkoa**
 Herriko Plazan
- 23:15 Sakatu Elektrotzaranga**
 Zumalakarregi etorbideetik



Laudioko jaiak



75 urte zurekin

Mediku zentroa RPS: 314/18
Karmen kalea 13, behe,
LAUDIO (Araba)
946 72 31 00



PADI PROGRAMA



INPLANTEAK



3D ERRADIOGRAFIK

**Gora
Laudioko
jaiak!**

AUTOBUSES
ONIEVA
AUTOBUS - TXIKIBUS - TAXI

Gora Laudioko jaiak!

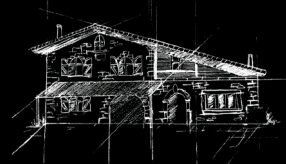
Jaietan ere kalitatea, erosotasuna
eta segurtasuna



Informazioa eta
erreserbak: **94 672 64 45**

Larrialdiak: **619 76 66 51**

71 eserleku arteko autobusak

www.onieva.com
onieva@onieva.com
**ZURA JATETXEA**

☎ 688 886 518
zuraermualdea.com
@zuraermualdea
Isusi Kalea, 14

Jaietan ere, egin gurekin topa!



**Higiezin
salmentan
eta alokairuan
adituak**



Laudio ▶ Amurrio ▶ Aiara ▶ Artziniega ▶ Balmaseda ▶ Bilbao ▶ Sodupe ▶ Zamudio ▶ Zalla ▶ Alonsotegi ▶ Barakaldo...

Lege-aholkularitza espezializatua: finantzaketa bilatzea eta notariotzara laguntzea

www.olatzinmobiliaria.es
info@olatzinmobiliaria.es

659 651 201 ▶ 946 85 47 01
f i d @olatzinmobiliaria

**Tratu profesionala, eraginkorra,
pertsonalizatua eta konfidentzialtasun osokoa**



MANTENTZE-LANAK, I.A.T.ARI BEGIRAKO
ALDIZKAKO AZTERKETAK, RENTING IBILGAILUAK...



BERME OFIZIALA

☎ 94 672 06 81
ZUMALAKARREGI, 66
01400 LAUDIO
(ARABA)

☎ 94 652 62 72
MASKURIBAI POLIGONOA
C-01 PABILIOIA
01470 AMURRIO (ARABA)

☎ 94 453 83 02
LUTXANA-ASUA ERREPIDEA,
36 (MAKRO PARKING-A)
48950 ERANDIO (BIZKAIA)

Egitaraua

Abuztuak

- 16 Igandea**
SAN ROKE EGUNA
- 08:00 Alborada**
Arloteak
- 09:00 Kalejira**
Lankaletako Lagunak
txistulari taldea
- 10:00 Kalejira**
Ekin Joleak txistulari
taldea
- 10:00-14:00 Jolas Parkea**
Puzgarriak, tailerrak,
aurpegi margotzea...
Lamuza Parkea
- 11:00 Txikientzako entzierro eta bigantxak**
Lamuza Plaza
- 11:00 San Rokeren omenezko meza**
Done Petri elizan
- 11:00 Familia gunea**
Puzgarriak
Txosnagunean
- 12:00 Ohorezko aipamenak**
San Roke Kofradia
Done Petri elizan
- 12:30 Entzierroa eta bigantxak**
16 urtetik gorakoentzat
- 13:00 San Roke musika elkartearen kontzertua**
Aldai plazan
- 13:00 Broken Brothers Brass Band**
Herrigunean
- 14:30 Herri bazkaria**
Laudioko Gazte
Asanblada
Txosnagunean
- 16:30-19:00 Jolas Parkea**
Puzgarriak, tailerrak,
aurpegi margotzea...
Lamuza Parkean
- 16:30 Zelai errea**
Eztandak eta
Basapiztiak kuadrillak
Lamuza Parkean

- 17:00 Erraldoi eta buruhandien ibilaldia**
Herriko plazan
- 18:00 Aurresku eta fandango eta arin-arin txapelketa**
Itxarkundia Dantza
Taldea
Alberto Acero plazan
- 18:00 Laudio Konkis**
Jalgi eta Kolokan
kuadrillak
Lamuza Parkea
- 18:00 Herri kirolak**
Arrizkuzubi taldea
Aldai plazan
- 19:00 Txikientzako herri kirol lehiaketa**
Lamuza Parkean
- 19:00 Dantzaldia**
KM Musik-K taldea
Merkatu plazan
- 19:30 Agurea, urpekaria eta itsasoa**
Hortzimuga Teatro
Lamuza Parkean
- 20:00 Kalejira eta barbakoa ibiltaria**
Zoroak eta Xirika
kuadrillak
San Rokeko aldapatik

- 20:30 "Il Divo" tributua**
Alberto Acero Plazan
- 22:00-03:00 Beldur Barik**
Indarkeria matxistaren
prebentziorako
informazio-puntua
Batzalarrin kalean edo
txosnagunean
- 22:00 Cabron Dandy**
Herriko Plaza
- 22:30 Zezensuzkoa**
Herriko plazan
- 23:00 Reincidentes**
Punkzaharrak
elektrotxaranga
kontzertuaren ostean
Zumalakarregi
etorbidean
- 23:00 Urrezko Katxia**
Txosnagunean
- 23:30 Akabo, Rodeo eta Ttittiburu MJ**
Txosnagunean





etxaurre
higiezin agentzia

BEZEROARENTZAKO ARRETA

☎ **94 672 85 50**

Zumalakarregi 38, LAUDIO  

- Pisuak
- Txaletak
- Lokalak
- Lursailak
- Balioespenak

25
urte zurekin



EUSKALTEK
ELECTRICA

URGENCIAS • REPARACIONES • INSTALACIONES

SOLUZIO ELEKTRIKO PROFESIONALAK

Premiazko matxurak 24 ordutik - Instalazioak eta buletinak
Eguzki-energia eta mugikortasuna

MURGA ☎ 614 48 61 75
info@euskaltekelectrica.es

Konpromisoa, segurtasuna eta esperientzia handia



indrisk

c/ Zumalakarregi 39 · 946 72 28 62

Jaietan ere, egin gurekin topa!



KARRIKABARRIA

JATETXEA

Polg. Industrialdea. Pab. 4-4 Laudio
☎ 94 672 82 07

*Udan ere
Karrikara goaz*

www.karrikabarria.es



GATXETO
ESTANKO

*Jaietan ere,
zuekin.*

Gora Aiaraldeko jaiak!

 **@gatxeto**

Ibaizabal 2, LAUDIO
94 672 21 42



AR ARATEI, SL.
ENPRESA ERAIKITZAILEA

Adituak teilatu eta fatxadetan
Hondeaketak eta eraisketak
Forjak eta zurezko estrukturak
Teilatu-hodiak eta zorrotan
EITA komunitateentzat

Teila-banatzaille eta -instalatzailleak
Leiho-banatzaille eta -instalatzailleak
SATE sistemaren banatzaille eta instalatzailleak

Zankueta poligonoa PAB-1 (Larrinbe) AMURRIO
TEL. 616 66 28 40 · aratei@aratei.com · www.aratei.com

Egitaraua

Abuztuak

17 Astelehena

- 09:00 Txistularien kalejira**
Lankaietako Lagunak
- 10:00-14:00 Jolas Parkea**
Puzgarriak, tailerrak, aurpegi margotzea...
Lamuza Parkea
- 11:00 Familia gunea**
Kalaka Jolasak
Txosnagunean
- 11:00 Paella Txapelketa**
Txilardiak eta Gautxoriak kuadrillak
Aldai Plazan
- 11:00 Txikientzako entzierro eta bigantxak**
Lamuza Plaza
- 12:00 Meza**
Done Petri parroikia
- 12:00 San Roke musika elkartearen kontzertua**
Adinekoen egoitza
- 12:30 Entzierroa eta bigantxak**
16 urtetik gorakoentzat
- 13:00 Josepa Kale Kale!**
Musika animazioa
Herrigunean
- 14:00 Atzoko gazteen bazkaria eta dantzaldia**
Merkatu plaza

- 14:00 Gaur egungo gazteentzako bazkaria**
5-16 urte artekoentzat
Lamuza parkean
- 15:30-17:00 Karaokea**
5-16 urte artekoentzat
Lamuza parkean
- 16:00 Belle Blue**
Merkatu plaza
- 16:30-19:00 Jolas Parkea**
Puzgarriak, tailerrak, aurpegi margotzea...
Lamuza Parkea
- 17:00 Erraldoi eta buruhandien ibilaldia**
Herriko plazatik
- 18:00 Auzo-Prix**
Bihurriak kuadrilla
Aldai Plazatik
- 19:00 Dantzaldia Otegirekin**
Azoka Plaza
- 19:30 Matraka Culinary Center**
Trakamatraka
Lamuza Parkea
- 20:00 Festa tematikoa**
Galtzagorri kuadrilla
Laudio BHI
- 20:30 Cuarteto Tango Querido**
Alberto Acero Plaza

- 21:00 Julen Axperen bakarriketa**
Lamuza Parkea
- 21:30 Bingo musikatua**
Txosnagunean
- 22:00-03:00 Beldur Barik**
Indarkeria matxistaren prebentziorako informazio-puntua
Batzalarrin kalean edo txosnagunean
- 22:30 Iluntasunean kontatzeko beldurrezko istorioak**
Nerabeentzako terrore-zinema
Lamuza Parkea
- 22:00 Mirua**
Herriko Plaza
- 22:30 Zezensuzkoa**
Herriko plazan
- 00:30 Musika Jartzaile Herrikoia**
Txosnagunean



Abuztuak

- 21** **Ostirala**
22:00 Zinema klean
Film laburrak
Lamuza Parkea
- 22** **Larunbata**
08:00 XLVII. Sukaldaritza
Lehiaketa
Rakatapla Elkartea
Aldai Plazan
- 10:30 **Txirringularitza proba**
Laudioar TE
Zumalakarregi
etorbidean
- 11:30-12:30 **Chakrak orekatzeko yoga**
Parkearen taupada
Lamuza Parkea
- 13:30 **Txirringularitza probaren iritsiera**
Laudioar TE
Aldapeta
- 13:30 **XLVII. Sukaldaritza Lehiaketaren sari banaketa eta herri bazkaria**
Rakatapla Elkartea
Aldai Plazan
- 16:00-21:00 **Ibilgailu klaskioen eta kirol-autoen kontzentrazioa**
San Roke Racing
Zumalakarregi
etorbidean



Abuztuak

- 23** **Igandea**
11:30-12:30 Hybrid-kardio
Parkearen taupada
Lamuza Parkea
- 24** **Astlehena**
13:00 Meza Andere
Abesbatzarekin
Ondoren trikitrixa
San Bartolome



Giro lasaiak eta koktel
paregabeaz gozatu

Mundu osoko
artisau-garagardoak

Kafe karta, smoothiak,
irabiaki naturalak, infusioak,
te hotzak, txokolateak...



Alberto Acero enparantza 13 (Laudio) 94 672 42 13

@azokakafebar

ZU
L
KOSMETIKA

ZU zaindu,
ZU maitatu



Aurpegi-tratamenduak
Larruazal mota bakoitzerako diseinatutako produktuak
Ekitaldi bat duzu? Zatoz makillatzera!

Edertasuna errituala den eta larruazalaren zaintza
maitasun ekintza den gure espazioa ezagutu.

Alberto Acero plaza, 4 LAUDIO @zukosmetika 611 914 657

“Euskarari garrantzi berezia eman nahi diogu jaietan”

laz sartu ziren **JON FOMBELLIDA GOITIA** eta **TASIO ARANZABAL ALONSO** Laudioko Suziri Jai Batzordeko antolakuntza taldean, beste kide batzuekin batera. Belaunaldi aldaketez eta aurtengo jaiei begira dituzten asmoez mintzatu dira.



laz sartu zineten zuek Suziri Jai Batzordearen antolakuntza taldean buru belarri, beste kide batzuekin batera. Nola eman zen belaunaldi aldaketa?

Tasio Aranzabal Alonso: Erronka gogor bat bezala hasi genuen. Aurreko belaunaldian egon zirenak lan paregabea egin zuten. Oso erreta amaitu zuten eta gu sartu ginen gure printzioetatik abiatuz lan polit bat egiteko eta kuadrillen artean lana gehiago sustatzeko.

Jon Fombellida Goitia: Nik uste dut aurreko urteetan hainbeste lan egiten zu-

tela ez zela egon irakaste prozesu bat, ez genuen lortzen jendea animatzea antolakuntzan egotera. Orduan sartu ginen gu, behar bat zegoelako. Horregatik, guk lortu nahi dugu hemendik aurrera errelebo hori naturalki ematea. Baina, momentuz, hemen gaude.

Printzipio batzuen arabera aritzea eta parte hartzea sustatzea aipatu dituzue helburu moduan. Jaiak jaiak dira soilik, edo badute bestelako funtzio bat?

J.F.G.: Jaiak, jaiak izateaz gain, he-

rrigintza dira. Badira espazio bat zeinetan adin ezberdinetako jendea batzen den eta lortzen dugun elkarrekin gauzak aurrera ateratzea.

Baina beste balore batzuk ere jarri nahi genituen mahai gainean, izan elkartasuna (Maderas de Llodioeko langileekin edota Palestinarekin, adibidez). Euskarari ere saiatu gara garrantzi berezia ematen, ikusten genuelako jai batzordetik aukera genuela euskara horrelako espazioetan normalizatzeko, pixka bat gaitzen ari baitzen.

Zertan islatzen dira balio horiek?

J.F.G.: Aurtengo Sanpedropekoetan, adibidez, Pirritx, Porrotx eta Marimotots ekarri ditugu. Hori izan da eskua luzatzeko gaztetxoei, erakusteko Suziri Jai Batzordea ez dela soilik gure adin tarte-koentzat gauzak prestatzeko. Euskararen erabilerari dagokionez, gure artean normaltasunez erabiltzen ahalegintzen gara, eta saiatzeko gara izaten pertsona batzuk erreferentzialtasun puntu bat dutenak euskararekiko, erakutsiz ez diogula inori inposatzeko, baizik eta gure hizkuntza dela gauzak antolatzeko. Modu horretan lortzen dugu euskarak bestelako presentzia izatea jai-giroan.

Iazko Made In Audio ekimena da horren adibide. Iraganean ia guztiz gaztele-raz zen egitasmo hori, eta euskara hutsez egitera pasa zineten.

T.A.A.: Gure ekitaldi guztiak euskaraz izan behar dira, printzipioz. Made In Audioren adibidea oso ona da. Duela hamar urte gaztele-raz zen ekimen bat euskaraz egitera pasatzea izan da benetako pauso bat, zeinen bidez progresiboki euskara sustatzen gabiltzan.

J.F.G.: Euskara egunerokotasunean eta horrelako espazioetan erabiltzeak badauka beste xarma bat. Herri honetan jende askok ikasten du euskaraz, baina falta zaigu lehen harremana euskaraz izateko urratsa ematea. Erreferentzialtasuna pixka bat faltua da, ez garelako inorentzat erreferente. Baina, antolakuntzaren parte garen heinean, saiatzeko gara euskaraz naturaltasunez hitz egiten.

Bi kuadrilla berri batuko dira batzordea aurtengoan. Nola ikusten duzue belaunaldi berrien mugimendu hori?

T.A.A.: Saiatu behar gara kuadrilla berriekin lanketa egiten. Nik, adibidez, etxetik jaso dut herritik herriarentzat gauzak egitearen ohitura, nire amaren-gandik edo lehengusuengatik. Baina kuadrillan ikusi dezaket ohitura hori ez dagoela. Lanketa bat egin behar dugu hori sustatzeko. Bestela, aurreko lan-taldea bezala, oso goiz erreko gara.

J.F.G.: Parte hartzearen aferak badu zerbait konfiantzatik. Ez datza gauzak egitera behartzean, baizik eta jende be-

rria baloratzean, konfiantza puntu bat ematean eta laguntzeko ohitura sortzean. Kuadrilla berriena bada erronka bat guretzako, ikusten ari garelako pasa garelako kuadrilla zaharretan sartzetik kuadrilla berriak sortzera.

Ondo daude kuadrilla berriak, asko gustatzen zaizkigu, bizitza pilo ematen diote herriari, baina uste dut hurrengo urteetan errelebo lana egiten saiatu behar garelako, kuadrilla zaharrak berrituz eta horiei bizitza berria emanez. Hiruzpalau kuadrillako kontu bat izaten amaituko dugu bestela.

Zer prestatu duzue kuadrilletatik aurtengo sanrokeei begira?

T.A.A.: Udalarekin zein Txosna Batzordearekin elkarlanean aritu gara, ekintzak elkarren artean ez zapaltzeko. Aurreko urteetan batzuen eta besteen ekintzak gainjarri dira. Hori da gehien nabarmendu nahi duguna, programazio

berdinarekin jarraituko baitugu. Udalarekin akordioak egin ditugu, DJ Blessive lotzeko gaztetxoentzat Baserritar Egune-ko arratsaldean, adibidez. Horregatik, une horretan genuen kalejira orduz aldatu dugu, ez gainjartzeko.

J.F.G.: Hori da. Berritasun gutxi egongo dira programazio aldetik, baina saiatu nahi dugu elkarlan gehiago sustatzen kuadrillen artean. Ekintzetako batzuk hainbat kuadrillen artean antolatu-ko dira eta saiatuko gara kontu txikiak mimo eta denbora gehiagorekin egiten.

Prozesuari garrantzia eman nahi diozue, beraz.

J.F.G.: Bai. Gure lehen urtea denez ardura honekin nahi dugu antolakuntza prozesua erraza izatea, parekidea. Lan asko dago egiteko, baina lana jende ezberdinaren artean banatuz gero uste dut horrek beste xarma bat ematen diola nahiz eta ekintzak antzekoak izan.



Bi kuadrilla berri batu dira festara

Belaunaldi aldaketa betean murgilduta daude Laudioko Jaiak eta baita Suziri Jai Batzordea ere. Aurtengoan bi kuadrilla gazte batuko dira kuadrillen koordinakundera. Festen antolauntzan murgiltzeko gogoz dira gazteak.

“Kuadrilla berri bat egin nahi genuen, Ikastolan betidanik elkarrekin egon garenak mantentzeko”



AMUAK

Nortzuk osatzen duzue Amuak kuadrilla?

Aner Rekakoetxea Larrazabal: Kuadrillako ia kide guztiak gara Laudio Ikastolakoak, batzuk izan ezik.

Aroa Untzaga Ugalde: Gogoak genituen kuadrillen dinamikan sartzeko. Sartu edo ez pentsatzen egon gara tarte

batez, eta azkenean lortu dugu. Ea pilak jartzen ditugun, apur bat galduta gaudelako, baina espero dugu martxa hartzea.

Hasieratik zenuten argi kuadrilla berri bat sortu nahi zenutela?

A.U.U.: Kuadrilla berri bat egin nahi

genuen, Ikastolan betidanik elkarrekin egon garenak mantentzeko. 2008ko belaunaldiko beste kide batzuk eskaini ziguten kuadrilla eurekin egiteko, baina guk nahiago genuen gure bolara egotea. Pentsatu genuen baita kuadrilla zahar batera sartzea, dena dutelako prestatuta, baina azkenean gure kabuz egin eta errekarra botatzea erabaki genuen.

A.R.L.: Gure arteko harremana ere ez genuen galdu nahi.

Nondik dator kuadrillaren izena?

A.R.L.: Pila bat izen planteatu genituen, zentzukoak, baina ez zitzaizkigun gustatzen. Hasi ginen esaten “ak, ak, ak...”, ba Amuak, eta listo.

Zer asmo dituzue aurtengo jaietara begira?

A.U.U.: Matrakak kuadrillarekin batuko gara, bertako kide asko gure lagunak direlako eta ekintza bat dutelako jada prest. Modu horretan, ez gara zerotik abiatuko.

Uste duzue aurten aldatu egingo dela jaiak bizitzeko zuen modua?

A.U.U.: Bai, jolas asko kuadrilletara bideratuta daudelako. Lehen goizetan ez genuen horrenbeste egiteko baina orain uste dut askoz gehiago parte hartuko dugula.



TXIRIPAK

“Txiripaz sortu da kuadrilla egiteko aukera, eta horregatik jarri diogu izen hori”

Nola erabaki duzue kuadrilla berri hau sortzea?

Iratxe Garcia: Institutuko hainbat talde batu gara kuadrilla berri bat egiteko. Ez genekien nola sortu. Jende asko saiatu da beste kuadrilla batzuetan sartzen, baina ez diete utzi.

Ainize Garcia: Jende asko ginen eta ezin ginen guztiak kuadrilla berean sartu. Horregatik erabaki dugu guztiak elkartzea eta talde berri bat sortzea.

Zenbat jende zaudete?

A.G.: 40 pertsona inguru gaude, ia guztiak urte berekoak, baina gero bakoitzak bere lagun-talde propioa dauka.

Nondik dator kuadrillaren izena?

I.G.: Txiripaz atera da kuadrilla sortze-ko aukera, zorte hutsa izan da (barreak).

Aurtengoak izango dira zuen lehenen-

go jaiak kuadrilla moduan. Zein da zuen asmoa?

A.G.: Aurten esan digute ez dugula ekintzarik antolatzeke, baina uste dugu parte hartuko dugula beste kuadrilla bati laguntzen.

Gure asmoa bada ondo pasatzea, jende berria egotea ekintzetan eta festaz gozatzeta.

Zer espero duzue Suziri Jai Batzordean parte hartzetik?

A.G.: Oraindik ez gaude oso kokatuta, baina badugu ekintza berriak sortzeko asmoa, Laudioko jaiak berpiztea modu batean eta ahal den moduan laguntzea dau-den ohiturak eta kultura mantentzen.

Zerbait botatzen duzue faltan jaietan?

I.G.: Azken finean jaiak badaude enfo-kuatuak kuadrilletan pixka bat, eta hor sarta ez bazaude aspertzen zara apur bat.

Zuek hori nabaritu duzue orain arte?

A.G.: Bai. Horregatik gustatuko litzai-guke ekintzak antolatzea kuadrilletatik kanpo dauden pertsonentzat. Azken fi-nean, bazkari ia guztiak dira kuadrillen-tzat, edota jokoak, eta talde horietako batean ez bazaude apur bat baztertuta sen-titu zaitezke.

Hori gertatzen zaie zuen belaunaldiko gazteei?

I.G.: Beste kuadrilla bat sortu da aur-ten, baina oraindik jende asko geratzen da kuadrilla gabe.

A.G.: Eta ez bakarrik gure belaunaldi-koak, baita txikiagoak direnak ere. Kuadri-lla batzuk oso nagusiak dira.

Hori ez da euren errua (barreak), bai-na ez gara elkar ezagutzen eta zaila da batzuetan elkar erlazionatzea. Horregatik, garrantzitsua iruditzen zaigu kuadrilla ho-riek berritzea.

Egitaraua

Abuztuak

26 Asteazkena

BERAKATZ EGUNA

- 10:30 Aldibereko xake partidak**
Laudio Xake Taldea eta Basalarrina
Aldai plazan
- 17:00 Abuztuko Pilota Eskolako Jaialdia**
Herriaren Pilota Elkartea
Lamuzako frontoia
- 10:00 3x3 Hockey Txapelketa**
Ganbegi 6-2 taldea
Lamuza Parkea
- 11:00 Familia gunea**
Ohe elastikoak eta pedaldun autoak
Txosnagunean
- 11:30 Yoga haurrentzat**
4 urtekoentzat
Lamuza Plaza
- 12:00 Umeentzako pintxo hotzen lehiaketa**
5-16 urtekoentzat
Aldai plazan
- 12:00-14:00 Parke bizia ekarri zure aulkia**
Kulturzaleak elkartea
Kulturlab
- 12:00 Txupina, kalejira eta luntx herrikoia**
Untzueta taldea
San Roke egoitzatik
- 13:00 Giotze musikala**
Aiaraldeko trikitilariak
Herrigunean
- 15:00 Herri bazkaria**
Suziri Jai Batzordea
Aldai Plazan
- 17:00 XXVII. San Roke Hockey Txapelketa**
Ganbegi 6-2 taldea
Gardeako kiroldegian
- 17:00 Erraldoi eta buruhandien ibilaldia**
Herriko plazatik
- 17:00 Flan-xurga lehiaketa**
Hontzak kuadrilla
Aldai Plaza

18:00-22:00 Musika elektronikoa:
Coel, Alta eta Amaia Yaniz

Beat Musika Elkartea

Lamuza Parkea

18:00 Berakatz zopa lehiaketa

Cosecha del 48

Aldai Plazan

18:30 Dantza plaza Eingo taldearekin

Aldai plazan

18:30-21:30 Diskofesta ibiltaria

Adin guztientzat

Herrigunea

19:00 Dantzaldia

KM Musik-K taldea

Merkatu plaza

19:00 Kantukada

Txosna Batzordea

Aldai Plazatik

19:30 Glubs

*Keinu bidezko clown**ibiltaria*

Herriko Plazatik

20:30 Aba Taano

*Ugandatik bizitzak**salbatzeko musika*

Alberto Acero plazan

21:30 Made In Audio

Suziri Jai Batzordea

Txosnagunean

23:00 Zumba

Txosnagunean



15 /larunbata

- E 13.00 Txosnen irekiera
- E 13.30 **Berriztu erromeria**
- E 22.30 **Akerbeltz erromeria**

16 /igandea

- E 11.00 Familia guinea Puzgarriak eta jolasak
- 14.30 Laudioko Gazte Asanbladaren herri bazkaria
- E 23.00 Urrezko katxiaren banaketa
- E 23.30 Kontzertuak
- E **Akabo**
- E **Rodeo**
- E **Ttittiburu MJ**

17 /astelehena

- E 11.00 Familia guinea Kalaka egurrezko jolasak
- E 21.30 Bingo musikatua
- E 00.30 Musika jartzaile herrikoa

Abuztuak 15 - 29

Laudioko egotetik egitera!

Txosnak 26



26 /asteazkena

- E 11.00 Familia guinea Ohe elastikoa eta pedaldun kotxea
- E 19.00 Kantukada parketik
- E 21.30 **MADE IN LAUDIO**
- E 23.00 Zunba erraldoia

27 /osteguna

- E 11.00 Familia guinea Buruhandi tailerra
- 14.30 Kuadrilen arteko herri bazkaria
- E 23.30 Kontzertuak
- E **Xaribari**
- E **Mutiko & Marmitako**
- E **Argitu erromeria**

28 /ostirala

- E 11.00 Familia guinea Buztin tailerra
- E 12.30 Wallax magoaren ikuskizuna
- E 23.30 Kontzertuak
- E **Perlata**
- E **Maruxak**
- E **Pakita Penas MJ**

29 /larunbata

- E 11.00 Familia guinea Kartoiarekin eta urarekin jolasean
- E 12.30 "Bolintxu bizirik!" ikuskizuna Goloka antzerki taldearekin
- E 01.00 Kontzertuak
- E **NØT**
- E **Errekada**
- G **Old Time Spooks**

Pertsona guztiak ongi etorriak,
jarrera guztiak ez!

Egitaraua

Abuztuak

- 27 Osteguna**
KUADRILLEN EGUNA
- 11:00 Familia gunea**
Buruhandien tailerra
Txosnagunean
- 11:30 Zoru pelbikoa**
Parkearen taupada
Lamuza Parkea
- 13:00 Kale animazioa Beti-Jai fanfarrearekin**
Herrian zehar
- 13:00 Abarka jaurtiketa**
Basapiztiak kuadrilla
Aldai Plazan
- 14:30 Kuadrillen bazkaria**
Suziri Jai Batzordea
Aldai Plaza
- 16:00 Laudio's Got Talent**
Ainubeak eta Lupuak kuadrillak
Aldai Plazan
- 17:00 Mus arin txapelketa**
Gure Aukera Elkartean
- 18:00 Erraldoien kontzentrazioa**
Herriko Plazatik

- 18:00 MHK (Muturreko Herri Kirolak)**
Zoroak Inkurtul Taldea
Zezen plaza
- 19:00 Gran Mini Prix**
Lamuza Parkea
- 19:00 Dantzaldia Otegirekin**
Merkatu plaza
- 19:30 Does**
Les barlou konpainia
Lamuza Parkea
- 19:30 Okerjira**
Okerrak kuadrilla
Zezen Plazatik
- 20:00 Tree Killers Zombies**
Ilargi eta Gorka tabernak
Batzalarrin kalea
- 20:30 Kuttune**
Alberto Acero plaza



- 22:00-04:00 Beldur Barik**
Indarkeria matxistaren prebentziorako informazio-puntua
Batzalarrin kalea edo txosnagunean
- 22:00 Veronica**
Nerabeentzako terrore-zinema
Lamuza Parkea
- 22:30 Zezensuzkoa**
Herriko Plazan
- 23:00 Xiberoots**
Herriko Plazan
- 23:30 Xaribiri, Mutiko & Marmitako eta Argitu erromeria**
Txosnagunean



1982AN SORTUA

GORKA

• T A B E R N A •

Jaietan goserik ez

Pintxoak
Eramateko Tortillak
Errazioak
Gauero: Eramateko Bokatak

Batzalarrin kalea 7, LAUDIO 94 672 49 30

f i

Haitzulo barri

40 URTE
elkarrekin dantzan

Jaiak gurekin ospatu!

Albeto Acero enparantza, LAUDIO

i f

AIALA MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

www.mcaiala.com

ZURE ETXeko ERABERRITZEA
ERREALITATE BIHURTZEN DUGU

Eraikuntza materialak
Iturgintza eta Berogailua
Sukaldeak
Komun-ontziak eta hidromasajea
Keramika
Tximiniak
Pellet berogailuak
Komuneko altzariak eta osagarriak
Burdinak eta sare-begiak

Aldaiturriaga poligonoa z/g, 01470 Amurrio (Araba) · Tel. 945 89 11 41 · aiala@mcaiala.com

egoki
FISIOTERAPIA
OSTEOPATIA

Fisioterapia funtzionala · Osteopatia
Masaje terapeutikoa · Drenaje linfatikoa
Zoru pelbikoa · Edozkitzea
Amatasun eta erditzeondoko prestaketa
Fisioterapia pediatrikoa · Etxez etxeko zerbitzua

Maestro Elorza Kalea 5, Laudio (tren geltokitik hurbil)
T 945 561 951 · M 605 446 628

Xcaret
ESTILISMO

ADITUAK GARA: balayageetan eta dekolorazio osoetan, trikologia tratamenduetan (erortzeak, kaspazolda, psoriasis...), makillajeen, emakumeen eta gizonen ile-protiesietan, ileordeetan.

Gora Laudioko jaiak!

SPA KAPILARRA
(esku-ohedun
spa gela
berezia)

BAIAS KALEA 5, LAUDIO 94 602 76 94 f i @xcaret_estilismo xcaretestilismo.com

Eska
S.L.

eskatailler@gmail.com

NERBIOI GARAIAN
ZERBITZU OFIZIALA

Industrialdea, Pab. 4 - LAUDIO 94 672 81 01

Egitaraua

Abuztuak

- 28 Ostirala**
BASERRITAR EGUNA
- 09:00 Tokiko ekoizleen eta artisauen azoka**
Zumalakarregi etorbidean
- 11:00 Kalejira Joaldunekin**
Herrigunean
- 11:00 Familia gunea**
Buztin tailerra
Txosnagunean
- 11:00 San Roke 2026 bolo jaurtiketa**
Ruperto Urquijo
Bolatoki Kluba
San Roke Bolatokian
- 11:00 Txikientzako entzierro eta bigantxak**
Lamuza Plaza
- 11:30 Indarra**
Parkearen Taupada
Lamuza Parkea
- 11:30 Haurrentzako talo tailerra**
Zumalakarregi etorbidean
- 12:00 Dantza erakustaldia**
Itxarkundia Dantza Taldea
Aldai plazan
- 12:00 Musika animazioa trikiti doinuekin**
Herrigunean
- 12:00-14:00 Parke bizia ekarri zure aulkia!**
Kulturzaleak elkarte
KulturLab
- 12:30 Wallas Magoa**
Txosnagunean
- 12:30 Entzierroa eta bigantxak**
16 urtetik gorakoentzat
- 13:00-15:00 Bertso-saio ibiltaria**
Unai Anda, Oihane Perea eta Izar Mendiguren
Aldai Plazatik

- 13:00 Azia eta Kilkerrak taldeei omenaldia**
Zumalakarregi etorbidean
- 14:00 Sari banaketa ondoen apaindutako postuari**
- 14:30 Herri bazkaria**
Suziri Jai Batzordea
Aldai Plazan
- 15:00 Baserritarrei omenaldia**
Elizako arkupeak
- 17:00 Erraldoi eta buruhandien ibilaldia**
Herriko plazatik
- 17:30 Molto GP lasterketa**
Txindoki kuadrilla
Aldai Plazan
- 18:00 San Roke 2026 bolo jaurtiketa**
Ruperto Urquijo
Bolatoki Kluba
San Roke Bolatokian
- 18:00 "Bixente Urkijo" Ardi txakur erakustaldia**
Arate elkarte
Lamuza Parkean
- 18:30-20:30 Atrakzio mekanikoak**
Zezen mekanikoa, barredora, surf-ohola...
Aldai Plazan
- 19:00 Dantzaldia**
KM Musik-K taldea
Merkatu plaza
- 19:00 Kalejira eta bokata-jana**
Itzelak kuadrilla
Aldai Plazatik

- 19:30 Andante**
Markeliñe konpainia
Lamuza Parketik
- 20:30 Erromintxelak**
Alberto Acero plazan
- 21:00 DJ Blessive**
Alberto Acero plazan
- 22:00-04:00 Beldur Barik**
Indarkeria matxistaren prebentziorako informazio-puntua
Batzalarrin kalean edo Txosnagunean
- 22:00 Irati**
Zinema Kalean
Lamuza Parkean
- 22:30 Zezensuzkoa**
Zumalakarregi etorbidean
- 23:00 Nil Moliner**
Ondoren Dj Matu eta Dj Kelmen
Zumalakarregi etorbidean
- 23:30 Perlata, Maruxak eta Pakita Penas MJ**
Txosnagunean





ALMACÉN PINTURAS

REGUERA

Jai
zoriontsuak
opa dizkizuegu!

Zumalakarregi 19,
behea
94 672 82 74

Pol. Ind. Gardea 4
94 672 81 22

www.pinturasreguera.com

1956

IZA

OKINDEGIA & GOXOTEGIA

OROZKO - LAUDIO

GORA OGI OSASUNTSUA!

Kurtzegan, 3 · Tel. 946 61 00 68

OROZKO

Zumalakarregi, 30
Tel. 946 72 84 94

LAUDIO



okindegiaizahnospanaderia@gmail.com | @panaderiaiza | @iza_okindegia_panaderia

kafe iluntze

LAUDIOKO
JAIK GOZATU
GORA
SANROKEAK!

Zumalakarregi Etorbidea, 47
01400 Laudio - Araba

kafeiluntze@gmail.com | 946725023



bonaire

disco bar

Zure disko-taberna!



Zumalakarregi etorbidea,
LAUDIO // 946 72 58 41

Jarrai goitazazu! @bonaire.laudio



Yaso

centroyaso.com | @centroyaso

osteopatía · masajes deportivos · masajes relax
tratamientos reductores · tratamientos faciales · tratamientos corporales

Baías 7, Laudio | 688 696 619



SURYA

Masaje terapeutikoak
Masaje lasaigarriak
Aurpegi-tratamenduak
Gorputz-tratamenduak
Eстетika-tratamenduak

Zumalakarregi 28, LAUDIO
944 030 362 | 688 887 950
@SuryaLludio

YASONE

MEABE

- ✦ Arnasketa irakaslea
- ✦ Ice bath irakaslea
- ✦ Breathwork eta kundalini erraztailea
- ✦ Osteopata
- ✦ Coach eta lan somatikoa

Hartu arnasa. Konektatu. Eraldatu



Eraldaketa-prozesuekin laguntzen dut, arnasketa kontzientearen, gorputz-lanaren, hotz terapeutikoaren eta adimen-gorputz konexioaren bidez.

Banakako saioak
Erretiroak | Tailerrak
Ekitaldiak

"Aldaketa arnasketa batekin hasten da"

637 510 587 | yasonemeabe@hotmail.com | @yasonemeabe

Made in Laudio: herriaren karikatura zinematografikoa



Iazko irudi berdina errepikatuko da aurten ere. Asteazken buruzuri bat, Berakatz eguna Laudion, gaueko bederatzirterdiak eta txosnagunea lepo. Gazteak eta helduak, familiak eta jai-kua-drillak. Guztiak lurrean jarrita, eszenatikian instalatu duten pantaila erraldoiari so. Ezohiko argazkia da, ezohiko zerbait gertatzearen denaren seinale.

Made in Laudioren itzulera

Duela hamalau urte antolatu zen azkenekoz Made in Laudio sketch ikuski-

zuna, eta hutsunea betetzeko ahalegina egin zuen 2025eko jaietan. Ordukoa oinarri, haize freskoa ekarri du belaunaldi berriak.

Julen Pagazaurtundu bakarriketariak gidatuta Laudioko satira zorrotza plazaratu zuten gazteek. Teleberriko albiste gisan herriko elementu eta pasarte ikonikoen birpasa sakona eskaini zuten: Arloteak, Gazela diskoteka, Latio-rrora doan trenbide azpiko igarobidea, Lamuza parkeko "muroa"... Pieza horiek guztiek osatzen dute Laudioko idiosin-

krasia. Laudioarrak ispilu baten aurrean kokatu zituen Made in Laudioren itzulera, eta herritarrek txalo eta biba artean jaso zuten satira.

Izan zuten ere oso laudioarra den beste zerbaiti heltzeko 2025eko edizioan: Amurrio eta amurriarrak zirikatatu. Al Pelutxo Kartutxo taldearen esku utzi zuten eginkizuna: Amurrioko Iguarrakoa bahitu eta txosnagunean "exekutatu".

Nostalgia "txute" batekin itxi zuten iazko emanaldia; duela hamalau urte Made in Laudio egitasmoaren ikur izan

**“Made in
Laudio
geratzeko
etorri da. Ez
du erronka
makala
aurretik: iaz
jarritako
marka
haustea”**



zen Laudio Gaga pertsonaiaren agerpen sorpresarekin.

Ama birjinaz jantzita jendetzaren artean prozesioan agertu zen, Lady Gaga delakoaren “Abracadabra” abestiaren erritmoan, bengala baten suak argiztatuta. Ezin sinetsirik oihuka, algaraka eta bibaka lehertu zen txosnagunea.

Marka hausteko prest

Ezbairik gabe, jaietako ekintza arrakastatsuenetako bat izan zen Made in Laudio, eta geratzeko etorri da. Ez du erronka makala aurretik: iaz jarritako marka haustea.

Oso goian dago langa, eta horren jakitun dira iazko edizioa prestatzen buru-belarri aritu ziren gazteak. Horrek ez ditu kikildu, ordea. Makinaria guztia martxan jarri dute: kamarak, gidoiak, aktoreak... Aurtengo “blockbusterra” ez da Christopher Nolanen “Odyssey”, oraindik ere iristear dagoen Made in Laudio-ren edizio berria izango da. Hitzordua galdu nahi ez izatekotan hartu agenda: abuztuaren 26an, 21:30etan, Txosnagunean. Eta espektakulu gogoz geratzen denarentzat Zumba saioa egongo da jarraian.



Egitaraua

Abuztuak

29 **Larunbata**

ODOLOSTE EGUNA

10:00 **II. Frontenis****Txapelketa***Herriaren Pilota**Elkartea**Lamuza frontoian*11:00 **Familia gunea***Ur eta kartoi jolasak**Txosnagunean*11:00 **Txikientzako entzierro eta bigantxak***Lamuza Plaza*11:30 **Bizkarra***Parkearen Taupada**Lamuza Parkea*12:00 **Kalejira***Ekin Joleak**Herrigunean*12:00 **Kalejira kubatarra***Baisala**Herrigunean*12:00-14:00 **Parke bizia ekarri zure aulkia!***Kulturzaleak elkartea**Kulturlab*12:30 **Bolintxu Bizirik!***Goloka konpainia**Txosnagunean*12:30 **Entzierroa eta bigantxak***16 urtetik gorakoentzat*13:00 **Ruperto Urkijori omenaldia***Arloteak**Elizako arkupean*13:00 **Ugarte Otxotea***Herrigunean*15:00-20:00 **Emakumezkoen VI. San Roke Futbol txapelketa***Altzarrate KE**Ellakuriko zelaian*16:30 **Pasabolo eta Bolo Arabar txapelketak***Lamuza Parkea*17:00 **Erraldoi eta buruhandien ibitaldia**
*Herriko plaza*18:30 **Sardina Freskue!***Ikuskizun parte-**hartzailea**Lamuza Plaza*19:00 **Pank-Art sari banaketa***Intzirriak kuadrilla**Aldai Plazan*19:00 **Odoloste jan tradizionala***Herriko Plaza*19:30 **ARTifiziala***Flu-teatro**Lamuza Parkea*20:30 **Goxua'n Salsa***Herriko Plaza*22:00-04:00 **Beldur Barik***Indarkeria**matxistaren**prebentziorako**informazio-puntua**Batzalarrin kalean edo**txosnagunean*22:00 **The Cherry & Ladies***Alberto Acero Plaza*00:00 **Lehian erromeria***Herriko Plaza*01:00 **NØT, Errekada eta Old Times Spooks***Txosnagunean*01:00 **Kaltzontzilo eta kulero lasterketa***Matrakak kuadrilla**Batzalarrin kalean*



WWW.INNOTU.COM

94 465 95 80

INNOTU
P R O J E C T S

AHOLKULARITZA - GARAPENA - INTEGRAZIOA
SOFTWARE ETA SISTEMAK

Gora jai herrikoiak, ondo pasa!



Beste urte batez gure jaietako
menuarekin itxaroten zaituztegu

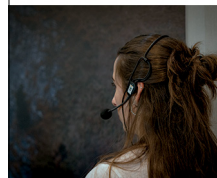


Zumalakarregi 35, LAUDIO · 946 72 38 08

KOMUNIKA

ZERBITZU
FAKTORIA

KOMUNIKAZIO
AGENTZIA INTEGRALA



**Itzulpengintza
eta interpretazioa**

Testuen itzulpena,
berrikuspena eta zuzenketa
Ikus-entzunezkoen itzulpena
eta azpidaketa
Testuen postedizioa
Aldibereko interpretazioa

946 56 85 54 · komunika@aiaraldea.eus
www.komunika.eus · [@komunika.eus](https://www.instagram.com/komunika.eus)

autocares
Sobrón
www.sobronbus.eus

Jaietan ere zurekin



EUSKAL JANTZIAK - BORDATU MOTA GUZTIAK - ESKUZ EGINDAKO PIEZAK - OSAGARRI TRADIZIONALAK



IRRINTZI
euskal jantzi denda



📍 Batzalarren Kalea, 9 Laudio

☎ 944 072 215

📷 📱 Irrintzi, euskal jantzi denda

Egitaraua

Abuztuak

30 **Igandea**

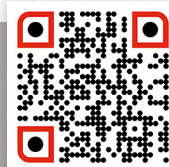
KOFRADIA EGUNA

11:00- **II. Frontenis**22:00 **Txapelketa***Herriaren Pilota**Elkartea**Lamuza frontoian*11:00- **Txu-Txu trena**14:30 *Ezagutu Audio!**Laudio BHIn*11:00 **San Rokeren irudia
ermitara itzultzeko
prozesioa***Done Petri parrokia*11:00 **Txikientzako entzierro
eta bigantxak***Lamuza Plaza*11:30 **Biodantza***Parkearen Taupada**Lamuza Parkea*12:30 **Entzierroa eta
bigantxak***16 urtetik gorakoentzat*12:45 **San Roke Musika****Banda***Aldai Plazan*13:00 **Kittu***Kale animazioa**Herrigunean*14:00 **San Roke Kofradiaren
bazkaria***Elizako arkupeetan*17:00 **Erraldoi eta
buruhandien ibilaldia***Herriko plazatik*17:00- **Txu-Txu trena**19:00 *Ezagutu Audio!**Laudio BHIn*19:30 **Mikra***Zirku ikuskizuna**Lamuza Plazan*19:30 **Otegi***Merkatu Plaza*20:30 **Txapela Brava***Alberto Acero Plaza*21:30 **El Casoplón***Zinema kalean**Lamuza Parkea*23:30 **Roketxu maskotaren
erreketa eta kalejira***Ñorrara eta Zoroak
kuadrillak**Herriko Plazatik*00:00 **Azken txupinazoa***Herriko Plaza*

**Industriarako
hornidura integrala**

JAI ZORIONTSUAK!

Laudioko industrialdea 3-1 pab., Laudio
945 105 479 / www.suministrosbabiotech.com
babiotech@suministrosbabiotech.com



Virtus

FONTANERIA

ASTELEHENETIK OSTEGUNERA 9:30-13:30 / 15:00-17:00
OSTIRALETAN GOIZEZ BAKARRIK 9:30-13:30

ITURGINTZA-INSTALATZAILE TXARTELA, INSTALAZIO
TERMIKOEN INSTALATZE ETA MANTENTZE-LANEN TXARTELA,
IG-B GAS INSTALATZAILE TXARTELA, HOZKAILU-SISTEMEN
MANIPULATZAILE TXARTELA

ZORU ERRADIATZAILEA, AEROTERMIA ETA BEROGAILUEN
INSTALAZIOA

BUXADURAK KENTZEA

UR-JARIOAK ANTZEMATEKO KORRELAZIO AKUSTIKOKO EKIPO
TEKNIKOA

GALDARAK ORDEZKATZEA

LAMUZA 21 behea, ezkerre. LAUDIO



690 038 713

fontaneriavirtus@gmail.com



EGURLAN

Mota guztietako ateak,
leihoak, zoruak,
errodapiak... jartzen ditugu.

ERAKUSKETA ZABALA ETA PAREGABEA

20 urteko esperientzia

Ondo pasa jaietan!

Atxeta auzoa, 5, LAUDIO · 94 672 01 75
egurlan@telefonica.net · @egurlancarpintero



Suziri

jai batzordea

LAUDIOKO JAIK, HERRITIK GERTUAGO

@laudiokojaibatzerdea · laudiokoordinakundea@gmail.com

Egitaraua

LATIORRO Irailak

18 Ostirala

- 18:00 Danborrada**
Latiorro LHI eta Jesuri
Guraso Elkarte
Auzoan zehar
- 19:00 Txupinazoa eta**
Buruhandiak
Galtzagorri eta
Sorginlarren
Kamaraka kalean
- 19:00 Kalejira**
Lankaletako Lagunak
- 20:00 Familientzako**
ikuskizuna
Untzueta Plaza
- 20:00 Untzueta Dantza**
Taldearen emanaldia
Kamaraka kalea
- 21:00 Kontzertuak:**
Corazon Oxidado
(Fito & Fitipaldis
tributoa), Argitu
erromeria eta DJ
Katiuska

19 Larunbata

- 08:00 XVI. Mendi Martxa**
Orkatzak Kluba
- 11:00 Puzgarriak eta**
haurrentzako
tailerrak
Kirikiñoren eskutik
Kamaraka kalea
- 12:00 Igel-toka txapelketa**
- 12:00 San Roke Musika**
elkarteen kalejira
Auzoan zehar
- 14:00 Herri bazkaria**
Kamaraka kalea
- 16:00 Bingoa**
Kamaraka kalea
- 16:30 Mus Txapelketa**
- 18:30 Battuere batukada**
Auzoan zehar
- 21:00 Kontzertuak: Deriba,**
Zutik erromeria
eta DJ Masa

20 Igandea

- 08:00 XXXV. Marmitako**
Txapelketa
Kamaraka kalea
- 12:00 Poteoa Arloteen**
eskutik
- 13:00 Kazolak aurkeztea**
Kamaraka kalea
- 13:00 Itxarkundia Dantza**
Taldearen emanaldia
Untzueta Plaza
- 14:00 Zozketa eta sari**
banaketa
Kamaraka kalea
- 15:00 Marmitako bazkaria**
Kamaraka kalea
- 16:30 Bingoa**
Kamaraka kalea
- 18:00 DJ Kelmen**
- 19:00 Txokolate-jana**
Kamaraka kalea
- 21:00 Jaien amaiera**



ABASTOS AZOKA

Herria zaindu,
herrian kontsumitu



CARLOS

📞 607 76 40 95



ANAMARI

94 672 03 91

📞 620 01 41 74

📱 @charcuteria_anamari_audio



TOÑI

📞 621 21 65 98

📞 650 42 13 51

📱 @toniarraindegia.audio



MARIPAZ

94 672 04 67

📱 @Charcuteria-Mari-Paz



EKINTAEKO

📞 650 78 24 61

ekintaeko@gmail.com



D'NORTE

📱 @d.norteberria



Abastos plaza, LAUDIO

Etorri espazioa ezagutzera!



Orozkoko jaiak

Irailaren 1etik 7ra



**Aitor Iza
Albizua**

OROZKOKO ALKATEA

Orozkoko bizilagun maiteak,
Poz handia da barriro bezuekaz berba egitea geure jai maiteak ospatzeko. Egun honeek alkarregaz egoteko, barre egiteko eta Orozkoren nortasuna kalez kale bizitzeko aukera paregabea eskaintzen deuskue. Musika, kulturak, kirolak eta herritarren parte-hartzeak urtero giro berezia sortzen dabe, eta horrek egiten ditu geure jaiak hain berezi.

Aukera hau aprobetxatu gura dot guztioi jai zoriontsuak opatzeko. Espero dot egun honeetan senide, lagun eta auzokideakaz une ahaztezinak partekatzea, alaitasunez, errespetuz eta

alkartasunez beteriko giroan. Eskerrik beroenak emon gura deusuedaz jai honeek posible egiten dozuezan guztioi. Zuen ahaleginari eta konpromisoari esker, Orozkok urtero erakusten dau herri bizi, parte-hartzaile eta alkartua dala.

Jaiak guztionak dira, eta danon ardurea da giro segurua, askatasunezkoa eta errespetuzkoa zaintzea. Ez dauka lekurik ezelango eraso edo indarkeriak, eta are gitxiago emakumeen aurkako erasoek.

Bizikidetza, errespetua eta alkartasuna izan daitezela beti gure jaietako oinarria. Bihotzez, jai zoriontsuak opa deusuedaz guztioi, izan ondo.

Jai Zoriontsuak! Gora San Antolinak!



“Nik ez dut imajinatzen nire burua Orozkoko jaietatik kanpo”



ANDER MARTINEZ

PERURENA da aurtengo jaietako pregoilaria. Dantzaria, trikitilaria, irrintzilaria... jai giroa zainetan darama orozkoarrak. Zipotz txotxongiloarekin batera igoko da udaletxeko balkoira, eta aurreratu digu bertatik zabalduko duela jai koloretsuen aldeko mezua, zentzu guztietan.

Orozkoko jaietako pregoilaria izango zara aurtan. Nola jakinarazi zizuten?

Oso momentu kurioa izan zen. Plantxatzen nengoen eta aitak bat-batean esan zidan: “Zer, aurtan zuri tokatzen zaizu pregoilariarena, ezta?”. Ni hor histeriko total jarri nintzen, baina aita egoera konpontzen saiatu zen, agian erratu zela esaten. Amarengana jo nuen orduan eta berak aitortu zidan aita aurreratu zela eta Zalao Rotaetxek deitu behar zidala albistea emateko. Handik eta bost minutura deitu ninduen Zaloak.

Zer sentitu zenuen orduan?

Bizi izan duenak jakingo du akaso zer den, baina bizi ez duenarentzat... momentuan kriston adrenalina txutea da. Pozez, algaraz nengoen, oso hunkituta ere. Baina gero badator aje apur bat eta pentsatzen duzu: “Ostras, zelako ardurara!”

Pregoian bidaliko duzun mezuaz zer-bait kontatu ahal diguzu?

Oraindik ez daukat guztiz prest, baina ideia batzuk zirriboratu ditut. Aurtan niri eman didate pregoilaria izateko ohorea, baina baita Zipotzi ere bai. Zipotz txotxongilo festari bat da, eta, beraz bidaliko duen mezua izango da jaiak alaiak izan daitezela, jende guztiak ahal

duen bitartean beren erropak aldrebestu ditzala, eta ahalik eta koloretsuenak izan daitezela.

Koloretsuak horrek dakarren guztia- rekin: aske maite, aske sentitu eta izaera guztietako jendea errespetuz jaso ditzagun. Jai herrikoien alde egiteko mezua ere zabalduko du, eta euskara plazara ateratzekoarena, hizkuntza gure nortasunaren parte delako.

Ezagutzen ez duenarentzat, nor da Zipotz?

2004an sortu zen Zipotz, jaien testuinguruan, eta oparitu zidaten. Urtez urte bilakatu da jaien arima bizi eta alaia. Edozein kalejira dagoela, hor dago Zipotz.

Zer dira zuretzat Orozkoko jaiak?

Nik ez dut imajinatzen nire burua Orozkoko jaietatik kanpo, ezingo nuke, adibidez, oporretan joan egun horietan. Oso-oso gertutik bizi ditut. Urtetik urtera ikusten duzu hurbiltzen direla jaiak eta emozioa gero eta handiagoa da. Dantza egiteko, abesteko, familia eta lagunekin batzeko eta urtean zehar ikusi ez duzun jende horrekin elkartzeko uneak dira.

Azken urteetan jaiak asko aldatzen ari direla uste duzu?

Nik uste dut jaiekiko herriak duen atxikimendua berdin edo oso antzeko mantentzen dela, hau da, sutsuki bizi ditugula. Baina bai ikusten dut lehen beharbada bertakotik jotzen genuela gehiago eta orain proposamen asko ere kanpotik datozela.

Ni ez naiz oso tradizionalista, baina horren aurrean esan behar dut batzuetan aldaketa berriak tentuz hartu behar direla, eta kontuan eduki gu nondik gatozen, gure nortasuna zein den eta zer gura dugun gure jaien etorkizunerako.

Zer pisu du zuretzat tradizioa?

Askok lan handia egin dute gure ondarea babesteko eta uste dut gure arduraren badela hori lantzea. Tradizioak mantentzea garrantzitsua da, baina jakin behar dugu ere aldaketei egokitzen.

Gasateok ardura handia dugu etorkizuneko jai herrikoien aldeko apustua egi-

“Ni ez naiz oso tradizionalista, baina garrantzitsua da gure nortasuna ezagutzea eta jakitea zer gura dugun gure jaien etorkizunerako”

teko. Batzuetan badirudi hemengoaren edo tradizionalaren eta kanpokoaren edo berriaren arteko tira-bira etengabe bat dagoela, eta hor garrantzitsua da oreka topatzea.

Dantzaria, trikitilaria, irrintzilaria... Nondik datorkizu euskal kulturarako grina hori?

Bai, faranduleroa! (Barreak) Ez dakit zehazki nondik datorkidan... Familiak eragin handia du, hori ezin da ukatu. Esango nuke nire kasuan nahasten direla berez datorkidan nortasuna eta irakatsi didatena. Baina bai, beti izan naiz pixkat saltseroa.

Saltsara itzulita, nola biziko dituzu aurtengo jaiak?

Guztiz bereziak izango dira. Gasolina sartuko dut topera egon arte, eta gero kontsumitu azkeneko tanta eman arte. Zipotzekin aterako naiz, lagunekin, kantatzen, dantzatzen...

Inguruko herri guztietako jendearen zain egongo gara: Laudio, Amurrio, Arakaldo, Artziniega... Aiaraldea osoa hemen espero dugu, baita kanpokoak ere!



Egitaraua

Irailak

01 Asteartea

TXUPINAZO EGUNA

12:00 Ezkerpaella

Zubiaur plazan

**19:00 Txupinazoa, kanpai
hotsa eta buruhandiak****19:05 Eskupilota eta gomazko
paleta partiduak**Plazako frontoian, Olgetan
elkartearen eskutik**19:15 Bentazarreko mutil
alaia****20:00 Sardinak**

Supelaur Elkartea

20:30 Ubixetaren dantzaldia

Zubiaur plazan

22:00 Mugi Pandero erromeria

Zubiaur plazan

02 Asteazkena

SAN ANTOLIN

10:00 Aburrecalles txaranga**11:00 Meza**

San Antolin ermitan

**11:00 Garrafa erakusketa eta
lehiaketa**Zubiaur plazan, Garrafa
elkartearen eskutik**11:30 Eskupilota eta gomazko
paleta partiduak**Olgetan elkartearen
eskutik**12:00 Zekorrak zezen plazara
ateratzea**Zezenzaleen taldearen
eskutik**17:00 Primo Bayo**

Garelako Athletic

18:30 ZekorketaZezenzaleen taldearen
eskutik**18:30 Aburrecalles txaranga****20:00 Barrrik****21:30 Irrintzi lehiaketa**

Zubiaur plazan

22:30 Geurera antzerkia

Zubiaur plazan

23:30 Muxutruk erromeria

Zubiaur plazan

03 Osteguna

UMEEN EGUNA

11:00 Eskulturen lehiaketa

Zubiaur plazan

11:00 Jolas parkeaZubiaur plazan eta
frontoian**14:00 Umeentzako bazkaria**

Eskolan

15:00 Jolas parkeaZubiaur plazan eta
frontoian**18:30 Mozorro desfilea**

Elizatik plazara

19:30 Mozorro jaialdia

Zubiaur plazan

21:00 Txiki irrintzi lehiaketaAgate Deuna
Abesbatzaren eskutik**04 Ostirala**

BERAKATZ EGUNA

11:00 Txorongo Txaranga

Zubiaur plazatik

12:00 Joko poteoaZubiaur plazatik, Ezker
Paretaren eskutik**15:00 Herri bazkaria**Eskolako patio estalian
Tiketak museoan salgai**18:00 Txorongo Txaranga
Bigantxen desfilea**

Zubiaur plazan

19:00 BigantxakZezen plazan, zezenzaleen
taldearen eskutik**21:00 Patxi eta konpainia**Dantzaplaza,
Zubiaur plazan**23:00 Sakatu elektrotxaranga****01:00 Laparst erromeria****03:30 DJ Masa**

Gorbeia kalean



Orozkoko jaiak

ARTIÑANO ETXEA

Familientzat, kuadrillentzat, nagusientzat, txikientzat...

Guztontzako leku berezia ingurune zoragarri batean



OROZKO 622 04 87 98   @artinanoetxea

itxina TABERNA

Pintxoak · Kafeak · Kopak



Burruzkale z/g 48410 Orozko (Bizkaia)



e z p e l a b a r r i

zubietza etorbidea 1 - Orozko

Tfnoa. 946330656

Ogi-barietateak **Gorbeia**ko Produktoak
Lorak Tartak eta Pastelak **Prentsa**

ENKARKI

ALQUILAMOS SOLUCIONES VENDEMOS SERVICIO

MAKINEN ALOKAIRUA ETA SALMENTA

Eraikuntza, industria, ekitaldiak, lorezaintza eta garbiketa

Arza II industrialdea, LAUDIO · 946 43 00 42 · enkarki@enkarki.net · www.enkarki.net

ONDO PASA JAIIETAN!



GENERALI

Aseguru perfektua bilatzea, inoiz ez da hain erreza izan!

Kotxea, Etxea, Inbertsioak, Bizitza aurrezkiak, Komertzioa, Istripuak, Heriotza Asegurua...

ARITZ AMORRORTU ETXEBARRIA

Agente eskusiboa

946 610 361 - 688 856 744
aritzamorrortu@generalimediadores.es
Sastegi 1 behe, OROZKO




Aialur

Mendi ingeniartza, topografia eta ingurugiroa

30 urte baino gehiago zuekin

Tel. 945 89 02 56

- > Obrazko topografia
- > Lur-sailietako neurketak
- > Mugariztatze eta mugaketak
- > Ingurune inaktuak ebaluazioak
- > Ingurune proiektuak
- > Baso jasangarritzak planak
- > Proiektu eta aktibitate lizentziak nekazaritza eta abeltzaintzako ustiapenetan
- > Pinudien tasazioak
- > Balorazio eta tasazioak

Maskuribai Industrialdea, Pab. B-03/ B-10
AMURRIO (Araba) aialur@aialur.com




zure estila eraikiz, zure etxea sortzen

Zankueta industrialdea, Larrinbe 945 89 02 93
www.plazaamurrio.com

PINTURA Y DECORACIONES GARTZIA



- Margoketa eta apainketa orokorra
- Pladur
- Margoturiko papera jartzea
- Fatxaden estaldurak

LAUDIO - Araba T. 689 219 826
dekogartzia@hotmail.com

Egitaraua

Irailak

- 05** **Larunbata**
10:00 Kaleko marrazki lehiaketa
 Zubiaur plazan
10:00 **Marmitako lehiaketa**
 Aterpean, EAJren eskutik
13:00 **Bertso saioa**
 Zubiaur plazan,
 Supaztarrean kultur elkartearen eskutik
17:00 **Kaleko marrazki lehiaketaren sari banaketa**
 Museoan
17:00 **Futbol partidak**
 Atxulaur Kirol elkartek antolatuta
18:30 **Ezker Pareta finalak**
 frontoian
19:00 **Estampas de México mariatxia**
23:00 **Zea Mays**
 Gorbeia kalean
00:30 **Salseo**
 Zubiaur plazan

Irailak

- 06** **Igandea**
JUBILATUEN EGUNA
11:00 **Kalejira Izenbarekuak txarangarekin**
 Herrian zehar
11:00 **Meza**
 San Juan Bautista elizan
12:00 **Zekorrak zezen plazara ateratzea**
 Zezenzaleen elkartearen eskutik
12:30 **“Makil Hotsak” antzerkia**
 Zubiaur plazan
14:30 **Jubilatuena bazkaria**
 Eskolan
16:00 **Mus txapelketa**
 Ezkerparetaren eskutik
18:00 **Kalejira Izenbarekuak txarangarekin**
 Herrian zehar
18:30 **Zekorketa**
 Zezen plazan
20:30 **Joselu Anayak**
 Zubiaur plazan
22:00 **Jaien amaiera**
 Zubiaur plazan





KOMUNIKA

ZERBITZU
FAKTORIA

KOMUNIKAZIO
AGENTZIA INTEGRALA



Diseinu grafikoa

Branding-a
Kartelak, eskuorriak,
bisita txartelak...

Katalogoak, aldizkariak
eta liburuak

Kamisetak, poltsak eta
mertxan artikulua
Ilustrazioa



946 56 85 54 · komunika@aiaraldea.eus
www.komunika.eus · @komunika.eus

JAIETAN...

... EGUNERO OTORDU
ZERBITZUA!

... ETA GAUEZ,
BOKATAK IRAILAREN
1 ETIK 5 ERA

Gorbeia kalea 7, OROZKO
Tel.: 94 661 00 03

*Gora,
Sanantolinak!*



Egitarauak

IBARRA
Abuztuak**14 Ostirala**

- 17:00 Txupinazoa
18:00 Mus eta briska
txapelketa
21:00 Txorizoa doan
22:00 Ganorabakos
eta DJ Gor

15 Larunbata

ANDRA MARI

- 12:00 Meza nagusia
12:30 Paella Txapelketa
13:00 Trikipoteoa
17:00 Mozorro festa
Ez da lehiaketa
izango. Gaia:
"Oihanetik badoaz"
17:00 Makilatzaileak
20:00 Eingo Dantza Plaza
21:00 Saiheskia doan
22:30 3 Killers Zombies

16 IgandeaSAN ROKE (UMEEN
EGUNA)

- 11:00 Puzgarriak eta
Garelako-en
porteriak eta baloiak
12:00 Meza nagusia
13:00 Triki-poteoa
15:00 Herri Bazkaria
16:30 Bingo musikatua
18:00 Bitsa-jaia
19:30 Txokolate-jana
21:00 Zozketa eta jaien
bukaera

GOIKIRI
Irailak**19 Larunbata**

- 11:00 Auzoen inguruko
ibilbidea eta
hitzaldia Felix
Mugurutzarekin
Goikiriko ermitatik
13:00 Vermouth dastatzea
14:30 Herri bazkaria
17:00 Tute txapelketa
17:30 Irrintzi txapelketa
18:00 DJ Arriaga

20 Igandea

- 11:00 Jaiaren hasiera
Trikitiarekin
10:30 Puzgarriak
11:30 Meza nagusia
Goikiriko hilen alde
13:15 Boleto errifa
13:30 Tortilla eta paellen
aurkezpena
13:35 Euskal dantzak
Ubixeta taldearekin
16:30 Lorratz erromeria
17:15 Herri kirolak
Haurrentzat
17:45 Txokolate-jana



BERAZA Irailak

- 25 Ostirala**
17:00 Lehen suziriaren jaurtiketa eta kanpai hotsa
17:30 Kalakan egurrezko jokoak eta graffiti tailerra
18:30 Kiki, Koko eta Moko Umeentzako pailazo ikuskizuna. Ondoren, txokolate-jana
21:00 Musika emanaldia eta sardina-jana

- 26 Larunbata**
14:30 Herri bazkaria Ondoren igel-toka eta bingoa
17:30 XXIX. Mus Azkar Txapelketa
19:00 Lorratz erromeria ondoren musika DJKren eskutik

- 27 Igandea**
11:00 XXIX. Paella txapelketa Goizean kalejira
12:00 Auzoko hildakoen omenezko meza Ostein euskal dantzak Ubixeta taldearen eskutik
13:30 Paellen aurkezpena eta sari banaketa Bazkalostean bingoa eta aulkien jokoak

- 29 Asteartea**
12:00 MIKEL DEUNA Mikel Deunaren ohorezko meza santua Ondoren zozketaren zenbakia aterako da



ENPRESAK, BULEGOAK,
KOMUNITATEAK ETA GARAJEAK

747 45 70 46
www.mellimpiezas.com



Artziniegako jaiak

Irailaren 4tik 13ra



**Joseba
Vivanco Retes**

ARTZINIEGA KO ALKATEA

Legealdi honetako azken jaiak. Une egokia azken lau urteetako ospakizunen balantzea egiteko. Onena? Oraindik ere jende gazte eta gogotsuz osaturiko jai-batzorde herrikoi bat ari dela buru-belarri lanean, lokatzetan sartzeko prest, gainerako guztiok bederatzi egunez festaz gozatu dezagun. Eta hori da urte hauetako programaren gauzarik onena. Horren ondotik, norberari dagokio festak eta ospakizunak propio egitea, eta ahalik eta hobekien pasatzea.

Programazio berritzaile zein tradizionaletik haratago, norberari dagokio ospakizun bakoitza ahalik eta gehien zukutzea. Hori dira jai-herrikoiak; herritik eta herriarentzat eginak.

Gozatzeko eta errespetatzeko jaiak. Ez gara errepikatzeaz nekatuko. Errespetatzeko eta errespetatuak izateko. Jai berdinzaleak. Jai euskaldunak. Jai irekiak. Ongietorria emateko jaiak. Lehiaketetan epaimahaikideen erabakiak onartzen ditugun jaiak, nahiz eta gero "tongo" oihukatu. Nor bere gorputzaren jabe da, eta bere ekintzen arduradun.

Kuadrillen jaiak, nagusien eta txikien jaiak. Jaiak elkar ulertzeko, maitatzeko, partekatze, aldarrikapenerako... baita nor bere burua aldarrikatzeko ere.

Gureak dira, guztionak. Errespetuz. Gogoz. Lankidetzan.

Artziniega beti duzu zain, eta
jaietan askoz gehiago!

Batzorde gaztean, zaharrak berri

Gazte belaunaldi batek osatzen du iaztik Artziniegako jai batzordea. Egokitzapen urtea igarota, proposamen berriekin heldu dira aurtien, eta euskal ohitura zaharrak berreskuratzeko apustua egin dute. Hain zuzen, bertso-paper lehiaketa bidez hautatuko dute pregoilaria.



Tradizioaren eta berrikuntzaren arteko oreka lortzea erronka zaila izaten da, eta gako horretan asmatzen saiatzen dabil Artziniegako jai batzorde berria: “herriarentzat aldaezinak diren gauzak bere horretan uzten eta, aldi berean, proposamen berriak txertatzen”. Iaz egin zuten erreleboa, eta gazte belaunaldi batek osatzen du orain taldea: kuadrilla bakoitzeko 20 eta 30 urteko kide bana dago, behintzat.

Egokitzapen urtea izan zen iazkoa, eta hasieran galduta egotearen sentsazioa nabari zela kontatu du Iraia Astarloa batzordeko kideak: “dena zerotik hasi behar genuen eta ez genekien jaiak nola antolatzen ziren”. Zorionekoak izan

ziren gazteak, ordea, aurretik antolakuntzan egondakoen laguntza izan baitzuten. Irailaren 5etik 14ra ospakizunez beteriko hamar egun izan ziren artziniegarrentzat eta, oro har, herritarren erantzuna ona izan zen batzorde berriaren iritziz.

Lehen urteko saio erabakigarria gaindituta, ekimen berriak txertatu nahi ditu batzordeak aurtengo jaietan, eta paradoxikoa dirudien arren ekitntza berritzailenak ideatzeko denboran atzera begira jarri dira.

Pregoilari, bertsolari

Proposamen arriskatu bezain polit batekin heldu diote jaiei hasiera emangodion herritarra hautatzeko auziari: ber-

tso-paper lehiaketa bat deituko dute, eta koplariarik onena izango da pregoia kantatzeko arduraduna.

Pregoia gehiegizko luzerak sortzen duen atsekabea, ordezkaria norbaiten nahierara hautatua izateak dakarren eztabaida, eta euskaraz izatea bermatuta ez egoteak bultzatu dute batzordea egitasmoa proposatzera eta, gainera, nabarmendu nahi izan dute aukera oso polita dela herritarrek jaien eragile aktibo sentitzeko.

Testu hau idazten ari garenean, oraindik iragarri gabea da txapelketa herrian, eta zehazteke daude oinarriak. Jendeak nola erantzungo duen, beraz, misterioa da, eta hori da, hain zuzen, batzordearen

Lehen urteko saio erabakigarria gaindituta, ekimen berriak txertatu nahi ditu batzordeak aurtengo jaietan

kezka nagusia: “Parte-hartzea da kezkatzen gaituena. Azkenean, herri txikia da, eta ez dakigu jendea animatuko den ala ez”, azaldu du Astarloak.

Bertso-paper lehiaketak

Ahozko diziplina da nagusiki bertso-larritza: bat-batekotasuna da bertsoaren ezaugarri adierazgarrienetako bat, eta inprobisaziorako gaitasuna bertsolarien bertutea. Hala ere, XVIII. mendetik aurrera bertsoak paperean jasotzen hasi ziren, eta bertsozaleen artean zabaltzen. Abantaila zekarren horrek, izan ere, kopiatzailerik izanez gero, oihartzuna eta eragina handia zen.

Karlistaldien testuinguruan izan zuten bertso-paperek garapen handia, Bertsozale Elkartek dioenez, garai horretan errazagoa baitzen aldarriak idatziz zabaltzea, bertso-guduetan baino. Gerrei lotutako gaiez gainera, unean-unean pil-pilean zeuden beste hainbat kontu ere jorratzen zituzten, hala nola gizarteko gertaerak edo norbaiti buruzko bertsoak, izan gorazarre egiteko edo iraintzeko.

1963an, Euskaltzaindiak bertso-paper lehiaketa bat antolatu zuen, garai horretarako ahulduta zegoen ohitura berreskuratu asmoz. Gaur egun, badaude bertso jarri txapelketa ezberdinak eta

zenbait komunikabidek ere zutabe gisa argitaratu ohi dituzte.

Ohitura hori berpiztu eta gure eskualdera ekartzeko apustua egingo du, beraz, jai batzordeak, beste herririk ez baitu pregoia prestatzeko horrelako egitasmorik, ez behintzat hemen inguruan. Bertso-paper lehiaketa herrian tradizio bilakatzea nahiko lukete jaien antolakuntzan dabilzan kideek, pregoilari izan nahiak jendea parte hartzera bultzatu, eta ekimena jaien bereizgarri bihurtu daitekeelakoan.

Euskal jantziak, plazara

Bertso-paper lehiaketa ez da Artziniegako jai batzorde berriak aurtengo dardarrek ekintza berri bakararra. Izan ere, herrian sortu berri den euskara elkartearekin batera, jaietan euskararen presentzia sustatzeko ekimenak aurrera eramane behar zirela ondorioztatu zuten.

Euskal goiza antolatuko dute bide horretan, eta euskal kulturarekin lotu-

tako hainbat ekintza pilatu: esku-pilota partiduak, euskal dantzak, trikitilari, panderojole eta txistularien kalejirak... Gainera, euskal jantzi tradizionala jantzeran animatuko dituzte herritarrek, eskualdeko gainontzeko jaietan ez bezala, kuadrilla bakoitzak praka eta kamisetaz osatutako konjuntio festaria baitarama Artziniegan.

“Gustatuko litzaiguke, gutxienez egun batean, jaietako praktikak kendu ahal izatea, garbitzeko bada ere!”, dio txantxetan Astarloak. Proposamenak eztaba da sor dezakeela uste duen galdetzean, azpimarratu du aldaketa baino, tradizio baten berpizkundea dela honako hau. Izan ere Arteko Landan egiten den bazkariaren egunean jendea jantzi tradizionala soinean igo izan ohi da.

Galdutako tradizioak berreskuratzeko asmoz heldu da, beraz, jai batzorde gaztea Artziniegako festak antolatzen. Herritarrek gogo beraz erantzuten ote duten ikustea besterik ez da falta.



Egitaraua

Irailak

04 Ostirala

19:30 Sakatu elektrotxaranga
19:30 Zurrapotearen hasiera
21:00 Txupinazoa
21:30 Sakatu elektrotxaranga
23:30 Zutik erromeria
01:00 Kulero lasterketa
02:00 DJ Gontz

05 Larunbata

12:00 Pintxo txapelketa
14:30 Bazkari herrikoa
17:00 Bola Txapelketa
17:00 Igel-toka Txapelketa
19:00 Bonbona Lasterketa
22:00 Play-back Txapelketa
00:30 DJ Dreyky

06 Igandea

EUSKAL GOIZA

12:30 Eskupilota partidak
13:00 Tabernaz taberna
13:30 Euskal Dantzak
18:00 Kronoeskalada iturritik iturrira
19:30 Trikitilariak
19:30 Berakatz zopa dastatzea

07 Astelehena

HAURREN EGUNA

11:30 Puzgarriak
14:30 Haurren bazkaria
17:00 Kutxen jolasa
19:00 Ikuskizuna
20:00 Txokolate-jana



08 Asteartea

NAGUSI EGUNA

14:30 Adinekoen bazkaria
16:00 Bingoa
17:00 Dantzaldia

09 Asteazkena

16:00 Mus txapelketa
18:00 Multiabentura



Nik **Artziniegan**
erosten dut,
eta zuk?



PABLO RESPALDIZA estankoa · OSTARGI taberna · KOBÁ taberna
LA VILLA taberna · LA PLAZA taberna · ARTZINIEGA BATZOKIA
LA ENCINA jatetxea · NURIA mertzeria · ARTEA opariak · GARABILLA landetxea
UNIDE supermerkatua · DARY supermerkatua · BEGO fruta-denda (JAKITOKI)
EGUZKILORE ile-apaindegia · EVA ile-apaindegia
ARTZINIEGA gasolina hornitegia · HELVETIA aseguruak (Ainhua Cebolla)

Jai Zoriontsuak!

10 Osteguna

GAZTE EGUNA

- 10:00 Mendi martxa
- 13:00 Kalejira
- 15:00 Gazte bazkaria
- 17:00 Joko herrikoiak
- 22:00 Zaprist
elektrotzaranga

11 Ostirala

- 17:30 Frontenis finala
- 18:30 Haurren Artzikirol
finala
- 19:30 Artzikirol finala
- 21:00 Kuadrillen afaria
- 23:00 Los Gandules
- 00:30 Orquesta Sonido

**12 Larunbata**

- 14:00 Bazkaria
- 16:00 Kutxen jolasa
- 18:30 Kuadrillen bajada
eta El Despiste
fanfarria
- 20:30 Pilota Txapelketa
Toñin Luengas
frontoian
- 22:30 Deltó! Extremoduro
taldearen tributu
banda
- 01:00 Kuadrillen jolasak
- 02:00 Nonbait erromeria
- 03:30 DJ Otso

13 Igandea

- 10:00 Tortilla eta
Marmitako
Txapelketa
- 12:00 The Blooms
- 17:00 Herri kirol
erakustaldia
- 19:00 Film labur eta
argazki erakusketa
- 20:00 Dantzaldia
Otegirekin
eta odoloste jana
- 21:00 Interkuadrillas
Sari banaketa
- 21:30 Jaien amaiera traka



Albiste

Erdi Arora bidaiatuko du Artziniegak irailaren 19an

Egitarauko hainbat kontu aurreratu dituzte dagoeneko antolatzaileek, eta kartela ere eman dute ezagutzera. Peio Ureta Ofizialdegi artziniegarrak diseinatu du, azkenengo bi edizioetan bezala.



Denboran salto egin eta iragana bidaiatzeko parada ematen du Artziniegako Antzina-ko Azokak urtero. Aurten ere ez du hutsik egingo eta irailaren 19an Erdi Aroko giroan sakonki murgilduko dira hiribilduko kale eta kantoiak.

Egitarau osoari azken ukituak ematearen faltan, zenbait kontu aurreratu dituzte dagoeneko antolatzaileek, gogoia pizten joan dadin: "Inguruko artisauak eta ekoizleak, urrunetik datozen merkatariekin bat egingo dute Azoka honetan haien produktu hoberenak eskaintzeko: goxoak, arropak, bitxiak, janaria... eta hainbat eta hainbat curiositate eskuratzeko aukera izango dugu, beti bezala artisau landuen eskutik".

Orotara ehun postu baino gehiago egongo direla azaldu dute eta kale ani-

mazioa ere ugaria izango da: juglareak, izaki fantastikoak, hango eta hemengo musikari eta dantzak, eta adin guztietarako ikuskizunak egongo dira egun osoan, Erdi Arorako denbora-bidaia hori girotzen. Bide horretan, esperientzia are murgilgarriagoa izan dadin okasierako janzteko gonbita egin ohi diete antolatzaileek herritarrei.

Ekimen herritarra

Ibilbide luzea eta aitzindaria da Artziniegako Antzinako Azokarena, 1998. urtean estreinatu zen, eta herrian harro dioten bezala, mota honetako Euskadiko lehena da.

Hogeita zazpi urte hauetan, esku eta buru ezberdinetatik igaro da Azoka antolatzeko ardura: Artziniega Museoak izan zuen lehenbiziko hiru urtee-

tan, Bolaretxe kuadrillak hartu zuen ondoren, eta Udala eta ostalari talde bat ere aritu izan dira prestaketa lanean, etapa ezberdinetan.

Gaur egun, ordea, 2022an abiatutako hausnarketa prozesuaren ondoren, "lantalde herriko" batek antolatzen du iraileko Azoka. Urtean zehar hainbat bilera egiten dituzte horretarako, eta Artziniegako Udalaren eta La Villa, Ostargi-Koba, Batzoki eta Pirineum talderen laguntza ere badute.

Kolaboratzaile eta boluntarioen elkarlana, dena den, beharrezkoa dute egun handi hau hasieratik amaierara arte aurrera atera dadin. Peio Ureta Ofizialdegi da laguntzaile horietako bat: 3D Artista da bera eta Azokaren kartela diseinatu du azken hiru edizioetan.

Artziniegako jaiak



plaza amurrio,sa
ERAIKUNTZARAKO HORNIGAIK

zure
estiloa
eraikiz,
zure
etxea
sortzen

Zankueta industrialdea, Larrinbe 945 89 02 93
www.plazamurrio.com



Desde 2012
Restaurante
ITURRIALDE DBII

Askotariko pintxoak,
gosariak etab.

Etzegoen kalea, 14, Amurrio (Araba), 01470
Tel. 667 91 90 15 · 945 06 45 04

Paelletan
espezializatutako
sukalde oparoa:

- Abakanduna
- Itsaskiduna
- Mistoa
- Landakoa
- Beltza
- Barazkiduna




INSTALACIONES
RAGA IBARRONDO

ITURGINTZA
BEROKUNTZA
GASA · AIRE GIROTUA
AEROTERMIA

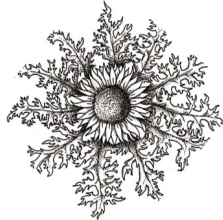
Tienda 945 30 37 35
Jesús 636 42 80 15
Juanmi 620 63 81 38
Susana 636 77 74 55

José Madinabeitia, 1 Amurrio
ragaibarrondo@gmail.com
www.ragaibarrondo.com

SUPER DARY

Benetako
zaporeak eta
gertutasuna.

Zure asebetetzea
gure pasioa da.



Gora Artziniegako jaiak!

Barrenkale kalea 6, ARTZINIEGA
611 794 666
supermercadodary@gmail.com

hitz
logopedia

PROFESIONAL
EUSKALDUNAK
ZURE
ZERBITZURA

Arreta
goiztiarra
(0-6 urte)

LOGOPEDIA / PEDAGOGIA
FISIOTERAPIA PEDIATRIKOA
OSASUN OROKORREKO PSIKOLOGIA

Karmen kalea 39, 01400 LAUDIO hitz.zentro@gmail.com
Tel.: 94 672 63 91 / 656 74 27 22

**JOSEBA
RESPALDIZA**

Ardo eta edari
banaketa

Estankoa-Loteriak



Barrenkale kalea, ARTZINIEGA · 945 39 60 44

PIRINEUM
TABERNA



Musika zuzenean
Munduko garagardoak eta ardoak

Barrenkale 29, ARTZINIEGA

Garabilla Landetxea
www.casaurralgarabilla.com

Ilanteno - Aiara
Artziniegatik 1,5 km-ra

616 13 84 49

www.casaurralgarabilla.com

KOMUNIKA ZERBITZU
FAKTORIA

KOMUNIKAZIO
AGENTZIA INTEGRALA



**Ikus-
entzunezkoak**

- Bideo spotak
- Bideo erreportajeak
- Argazkilaritza zerbitzua
- Dokumentalak
- Off ahotsen grabaketa
- Streaming-ak

946 56 85 54 · komunika@aiaraldea.eus
www.komunika.eus · @komunika.eus

Ekimen berriak jaiak euskalduntzeko

Praktika onen gida eta ostalarientzako proposamena garatu ditu Aiaraldeko Euskalgintza Kontseiluak, eta dozenaka eragile eta establezimendu atxikitu dira.



Aurten ere "Gora Aiaraldeko Jai Euskaldunak!" ekimena abiatu du Aiaraldeko Euskalgintza Kontseiluak, bi proposamen berri txertatuta. Praktika onen gida da lehena. Neurri zehatzak planteatu dituzte dokumentu horretan, "jaiak ere euskararen biziberritze eta normalizaziorako baliabide izan daitezen", eta ez "hizkuntza eskubiak urratzeko esparru". Instituzioei, jai batzordeei, teknikariei, elkarteei edota jai taldeei luzatutako gomendioak dakartza gidak, kontuan izatekoak jaietako ekintza programatu edota komunikatzekoan.

Bigarren ekimena, aldiz, ostalariei zuzendutakoa izan da. Euskara sustatzeko "neurri zehatzak, egingarriak, eta

eraginkorrak" proposatu dizkiete eskualdeko tabernariei, eta dozenaka establezimenduren atxikimendua lortu. Horrez gain, eskualdeko jai nagusien inguruko azterketak plazaratzeari ere ekin dio Kontseiluak, azken lau urteetako egitarauak aztertu eta euskarazko jardueren zenbatekoak kalkulatu. Audio, Okondo, Amurrio eta Orozkokoak plazaratu dituzte dagoeneko, herri bakoitzaren argi-ilunak nabarmenduz.

Egitasmoa ez da paperean geratu. Okondoren, kasuan, adibidez, jaietan euskara bultzatzeko zenbait konpromiso eta neurri adostu ditu Udalak herriko euskaltzale talde batekin, herriko jaietako azken lau urteetako egitarauetan "euskara bazterrean" geratu dela ondo-

riotzatu baitzuen Kontseiluak plazaratutako txostenak.

Bi urteko ibilbidea

Bi urteko ibilbidea bete du Gora Aiaraldeko Jai Euskaldunak! dinamikak. Aiaraldeko Euskalgintza Kontseiluak sortu zuen ekimena, eta Audio, Orozko, Urduña, Aiara, Artziniega eta Arrankudiaga-Zolloko Udalak batu dira proposamenara, eskualdeko hainbat jai batzorde eta bestelako eragilerekin batera. Eta gora doa atxikimendu kopurua. Areta eta Ugarteko jai batzordeak izan dira batzen azkenak. Biek zabaldu dute euskara sustatzeko Kontseiluak garatutako kanpaina, eta hizkuntza irizpideak aplikatu dituzte txosnaguneetan.

— LAUDIO —

Ikasturte osoa

Hilabeteen 52€-tik aurrera

fundacionidiomas.eus

ja!

yes!

oui!

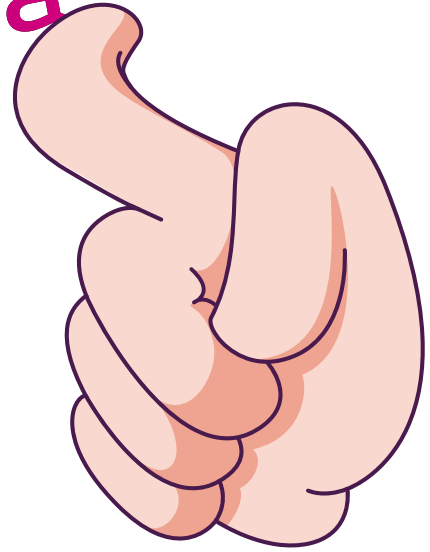
Idiomas

FUNDACIÓN *Vital* FUNDAZIOA

50 urtetik gorako esperientzia
Cambridgeko azterketak prestatzeko zentroa

Egin bezero online eta eman bultzada zure aurrezkiei.

Lortu % 3ra arteko UTBa** hatz bat soilik mugituta.



Boost Aurrezki Kontua

% 3ko UTBa*, hileko aurrezkiarentzat (gehienez: 1.000 € hilean).

Ongietorri Gordailua

% 3ra arteko UTBa** urtebetera, dagoeneko aurreztuta duzunarentzat (gehienezko kontratazioa: 25.000 €).



Deskargatu aplikazioa



LABORAL
kutxa

Bada beste modu bat

* BOOST AURREZKI KONTUA

% 3ko UTBa* aurrezki-kontua. Hilean kontuan sar daitekeen gehienezko zenbatekoa: 1.000 €.

Adibidea: kontua 2026-07-01ean irekitzen baduzu eta urtebetez hil bakoitzeko lehen egunean 500 € sartzen badituzu, aldi horretan guztira 6.000 € metatuko dituzu, eta beste 78,21 € garbi interesetan. Adibideko interesak kalkulatzeko, % 2,96ko ITNko (% 3ko UTBa) interes-tasa aplikatu zaio gordailuan metatutako zenbatekoari, eta egungo araudi fiskalaren arabera dagokion atxikipena ezarri zaio (% 19). Interes gordinak: 96,56 €, Interes garbia: 78,21 €. Interes hartzekodunak egunero kalkulatu dira balorazio-daten arabera, eta kontu horretan bertan ordainduko dira, hileko epealdiaren azken egunean.

** ONGIETORRI GORDAILUA

Gehienezko zenbatekoa: 25.000 €. Bezero berrientzat bakarrik balio du, eta bezero bakoitzak gordailu bat izango du gehienez. Gordailu-eskaerak hila bete naturala metatuko dira kontratazio-aldian (ekaina, uztaila eta abuztua), hau da, gordailua kontrata daitekeen hila beteetan, eta hurrengo hilaren 10ean formalizatuko dira automatikoki, betiere helbideratze-kontuak formalizazio-datan nahikoa saldo badu; kontratua adieraziko da. Adibidez, uztailaren 25ean egindako eskaera bat abuztuaren 10ean formalizatuko litzateke. **Adibide adierazgarria: 25.000 €-ko gordailurako, hilean gutxienez 50 €-ko ordainketak egiten badituzu zure Online Kontuan (helbideratutako etxeko ordainagiriak eta saltokietan txartel, mugikor edo Bizum bidez egindako erosketak barne) gordailua indarrean dagoen bitartean: % 3ko UTBa / % 3ko ITNa; interes gordinak: 750 €, interes garbiak: 607,50 €; zenbateko bererako, baldintzak bete gabe: % 2,50eko ITNa / % 2,50eko UTBa, interes gordinak: 625 €, interes garbiak 506,25 €. Interesak muga-egunean likidatuko dira.** Kontratu hau automatikoki ezereztuko da mugaegunean, eta zenbatekoa eta sortutako interesak euskarri-kontuan ordainduko dira. Lotutako gordailua edozein unetan ezereztu ahal izango duzu erabat. Kasu horretan, oinarritzko tasako interesak likidatuko dira ezerezte-datara arte, eta printzipalaren gainean % 4ko kenkaria aplikatuko da urtean, ezerezte-dataren eta hitzartutako epemugaren artean dagoen eperako, eta kenkari horrek ezingo du inolaz ere sortutako interesen zenbatekoa gaindu. Eskaintzak 2026ko ekainaren 15etik abuztuaren 31ra arte balio du.